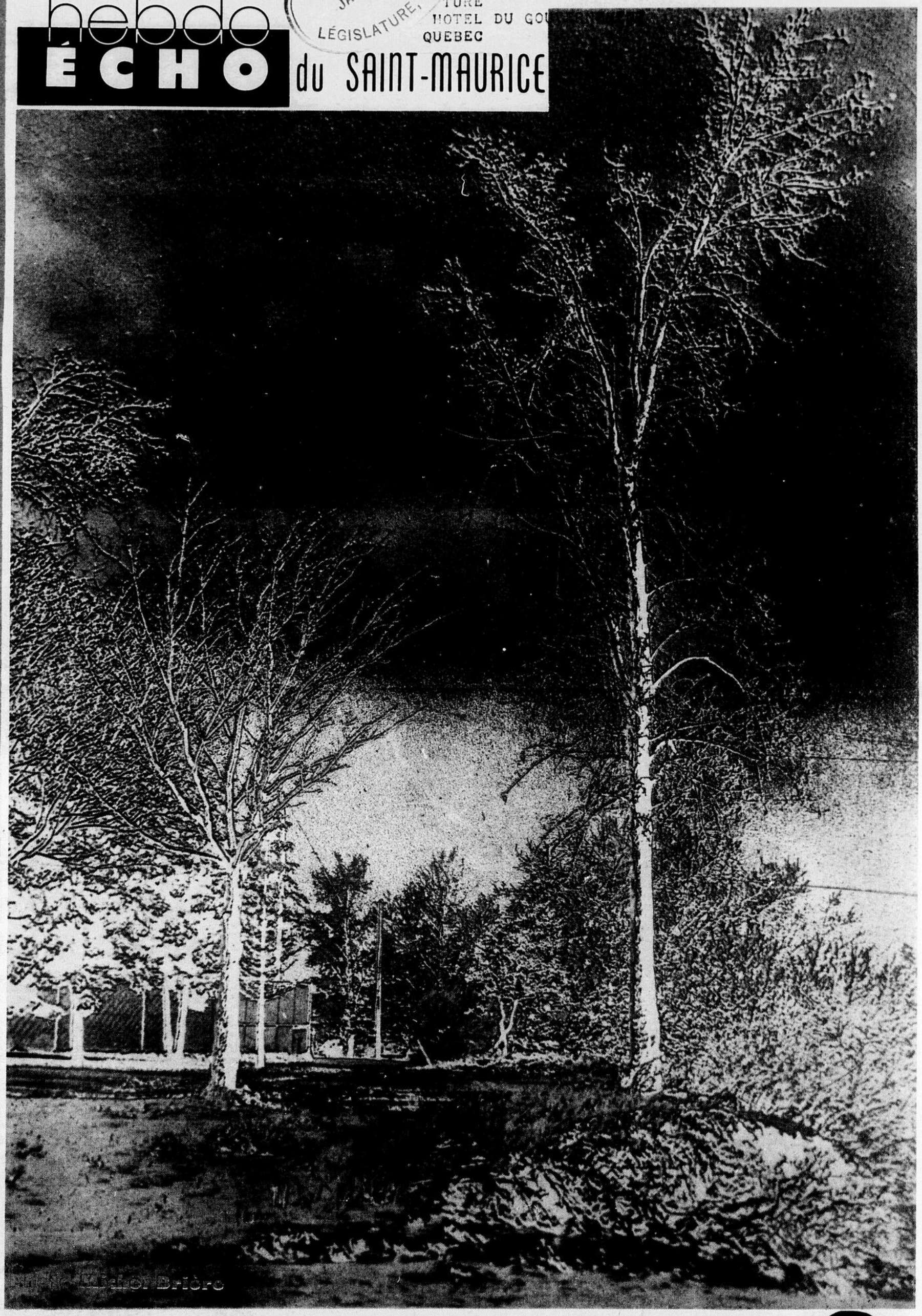
Cinquante-huitième année — Vol 51-52 SHAWINIGAN — 26 DECEMBRE 1973 TIRAGE: 20.200

BIBLIOTHEQUE
JAN 1974
LÉGISLATURE, QUÉBEC
BIBLIOTHEQUE DE LA LEGISLATURE
HOTEL DU GOU
QUEBEC

hebdo ÉCHO du SAINT-MAURICE



Heureuses Fêtes

Prochaine édition le 9 janvier 1974

Commençant VENDREDI 4 Janvier
Cinémas ROXY et PALACE
Yves Montand
LE FILM DE L'ANNÉE
PRIX LOUIS DELLUC 73
PRIX ELLE 73
ETAT DE SIEGE

Joyeux Noël ... *Heureuse Année à Tous !*



NOTRE VENTE DE JANVIER

Débute

JEUDI, le 27 Déc.

Grand Rabais

SUR TOUTE NOTRE MARCHANDISE EN MAGASIN

TOUT EST REDUIT

Fourrures - Cuir - Suède

Collets - Chapeaux - Bonnets, etc.

Pour tous les goûts
Pour tous les budgets

Laflamme FOURRURE

746, 4e Rue **SHAWINIGAN** 536-5095

Une entente de promotion économique pour CINQ ans entre Shawinigan, Grand'Mère et Shawinigan-Sud

par José Caden

SHAWINIGAN — Jeudi soir 20 décembre, à l'Hôtel de Ville de Shawinigan, les maires Grenier, Lafontaine et Landry opposaient leur signature, doublée de celles de leur greffier municipal, au bas d'une entente de promotion économique", valable pour cinq ans, entre leurs trois villes de Shawinigan, Grand'Mère et Shawinigan-Sud.

Le président du Comité d'Expansion Economique, M. Gérard Dufresne, ayant excusé les députés Bérard et Carpentier retenus au Parlement, annonça qu'une subvention de $29,000 avait été accordée par Québec pour aider au fonctionnement de ce Comité intermunicipal qu'anime excellemment M. Jacques Lefebvre.

"Une 1ère entente avait été signée voici trois ans, durant lesquels nous nous sommes habitués à travailler ensemble; quand la Wabasso fermait ses portes à Grand'Mère et que la Gulf licenciait de nombreux travailleurs, nous ressentions la même tristesse et la même angoisse. Dans les cinq ans qui viennent, nous gagnerons dans nos trois villes à grouper nos efforts mieux encore que par le passé", de dire le maire Dominique Grenier.

"Un acte historique de bonne entente, qui est un réveil pour nos trois villes en même temps", ajouta le maire Jean-Marie Lafontaine".

"Moi, je dirai au moins un événement important, que cette entente et ce désir de coopération entre nos trois villes", d'enchaîner le maire Albert LANDRY." Nous avons déjà pu nous féliciter des résultats obtenus au cours des trois dernières années en créant particulièrement une mentalité régionale de développement industriel; il convient d'en accorder le mérite principal à notre "commissaire" Jacques Lefebvre".

Avant de donner l'essentiel du texte de cette entente intermunicipale, rappelons que la ville de Grand'Mère ne s'était ralliée qu'à "mi-route" des trois premières années au premier accord intervenu entre Shawinigan, Shawinigan-Sud et St-Gérard, ce dernier Village s'étant décroché de l'attelage avant même l'expiration de la 1ère entente.

Les parties aux présentes conviennent de ce qui suit:

Nom et rôle

Sous le nom de: "Comité Intermunicipal d'Expansion Economique du Shawinigan Métropolitain et de Grand'-Mère", cet organisme sera chargé de promouvoir, par tous les moyens jugés appropriés, le développement industriel, commercial et touristique des trois municipalités.

Constitution du comité

Le comité sera composé de 12 membres: 5 membres représentant la cité de Shawinigan, dont le maire et 4 conseillers nommés par résolution; 4 membres représentant la ville de Grand'Mère dont le maire et 3 conseillers nommés par résolution; 3 membres représentant la ville de Shawinigan-Sud , dont le maire et 2 conseillers nommés par résolution.

Les membres du comité choisiront parmi eux, un président et un vice-président, et ils nommeront un secrétaire qui peut être un fonctionnaire du service.

Pouvoir du Comité

Le Comité aura les pouvoirs:

D'engager le personnel nécessaire à la réalisation de ses objectifs et déterminer les conditions d'emploi.

S'administrer, sans qu'aucune autre approbation en soit requise que celle du comité, le budget annuel qui lui sera alloué.

De signer tous effets de commerce quelconques, ceux-ci devant porter la signature de deux (2) de ses membres.

D'adopter les règles de régie interne qu'il juge nécessaires pour la bonne marche de ses affaires.

QUORIUM

Le quorum à toute assemblée régulière ou spéciale sera de sept membres, dont au moins un de chacune des municipalités

Vote

Les décisions du comité seront prises à la majorité des membres présents. Le président, ou toute personne qui préside une séance du comité, a le droit de voter mais n'est pas tenu de le faire; quand les voix sont également partagées, la décision est considérée comme négative.

Budget

Les dépenses seront réparties entre les trois municipalités, au pro-rata des budgets municipaux et ne devront pas excéder 1 pourcent des dits budgets; à distraire du budget de la Ville de Grand'Mère les revenus provenant de la vente de l'électricité.

Au cas de besoins financiers imprévus ou spéciaux, les trois municipalités décideront conjointement des montants à allouer et de leurs contributions respectives.

Eventualité d'une communauté municipale

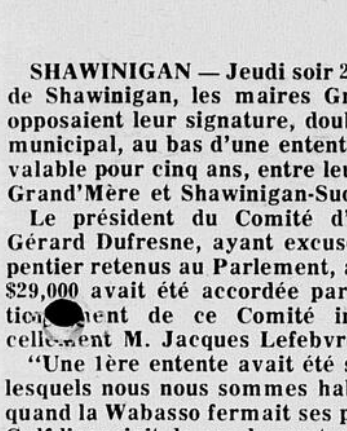
Advenant la création d'une communauté municipale, les trois municipalités pourront décider de se retirer de cette entente afin de remettre les pouvoirs de ce comité à la communauté municipale.

Décisions antérieures

Toutes les décisions prises en vertu des pouvoirs conférés par les règlements antérieurs constituant un comité intermunicipal d'expansion économique sont entérinées par le nouveau comité.

Durée

Cette entente vaut pour cinq ans à compter de son approbation par le Ministère des Afaires Municipales et la Commission Municipale du Québec; renouvelable par périodes successives de cinq ans à défaut d'avis écrit donné par l'une des parties aux autres, six mois avant l'expiration de chaque période.



Que la Noël et le Nouvel An vous apportent Joie, Bonheur et Prospérité

PEINTURE SICO PAINT

J. DIAMOND, Prop.

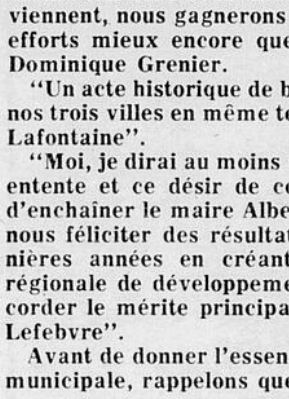
DECOROCENTRE

2332 AVENUE ST-MARC, SHAWINIGAN

TÉL. 539-2422

PEINTURE — TAPISSERIE





PIERRE DESSUREAULT

B.PH. L.PH. PROP.

DIPLOME EN PHARMACIE D'HOPITAL

La Direction et le Personnel vous souhaitent un Joyeux Noël et une Bonne Année

PHARMACIE dessureault

1100, 5e Avenue SHAWINIGAN-SUD

Tél. 537-1898

Puissent la paix et la joie de Noël être avec vous pour l'Année nouvelle



Me Jean Chrétien

Hon. Jean Chrétien

Ministre des Affaires Indiennes et du Nord Canadien

DEPUTE COMTE CHAMPLAIN

Unité de pensée et d'action

Que l'unité de pensée et d'action souffle sur la région son air vivifiant de progrès durant chaque jour de l'An nouveau!



Aluminium du Canada, Ltée

ALCAN

Une visite au Paradis

par Hélène-B. BEAUSÉJOUR

de Grand'Mère

La vie serait bien terne parfois, si nous n'avions pour en égayer la monotonie et en clarifier l'atmosphère, ces petites fées en robe claire créées par l'imagination et que, rêves féériques, ou désirs fidèlement entretenus, nous vivons au gré de notre fantaisie.

Aussi, aujourd'hui, je céderai à la tentation qui me suit comme un ombre plaisante, de fixer ici le récit d'une chevauchée que je fis au pays des chimères et dont j'ai gardé un très agréable souvenir.

★

Un jour, c'était au cours des années de la guerre de 39, vers la fin d'un après-midi laborieux, je me suis payé une visite au Paradis. Plus exactement, je dois ajouter que, à un moment où une grande lassitude s'emparait de moi pour me plonger dans une sorte de demi-sommeil, ma pensée, ne se sentant plus en laisse par le souci des réalités courantes, s'échappa de ma cervelle engourdie pour m'entrainer avec elle au Royaume céleste.

Nous étions alors aux approches des fêtes de Noel et du Nouvel An. Ces fêtes, qui, pour la cinquième année consécutive, seraient des fêtes de guerre, n'en évoquaient pas moins en nos coeurs de jolies légendes, de joyeuses réunions de famille et ses touchantes traditions. Mais hélas! et surtout, des souffrances physiques et morales sans nombre pour tous ceux que l'impitoyable tuerie affectait ...

★

Donc, vaguement angoissée, l'âme torturée sans raison définie, accablée par l'idée de toute l'agitation inhumaine ravageant notre pauvre planète, ma pensée vagabonde et moi, nous allâmes timidement frapper à la porte du ciel. Une lourde et large porte à deux battants, ayant au centre des panneaux grillagés, le tout probablement en cuivre, mais brillant comme de l'or au soleil.

Saint-Pierre, son énorme clef à la main, entrebailla lentement le portail.

— "Bonjour, petite dame. Qui es-tu et que veux-tu?"

— **"Je suis une maman canadienne, bon Saint-Pierre et je désirerais entrer ici un moment."**

— "Le Canada est un beau et grand pays; ses habitants, de braves et courageux travailleurs, fidèles à leurs principes moraux. Et nous éprouvons beaucoup d'admiration pour les mamans canadiennes, si bonnes et tellement dévouées. Mais cela ne signifie point que tous les Canadiens soient dignes d'entrer au ciel."

— **"Saint-Pierre, sur terre nous vivons tous dans un bouleversement d'esprit indescriptible. Depuis cinq ans, on n'entend parler que guerre, populations terrorisées, villages anéantis, mobilisation, conscription, séparations, foyers à jamais détruits, révoltes, etc ... etc ... Permettez s'il vous plait, à une petite femme bien sage de se reposer ici quelques instants et de voir un peu comment ça se passe au Paradis le temps des Fêtes."**

★

— "Ma pauvre enfant, tu ne peux savoir à quel point nous déplorons l'affreuse guerre qui sévit en ce moment chez les humains. Ce monstre de haine, qui dresse les hommes les uns contre les autres, n'est pas sans compliquer singulièrement notre tâche, à nous, surtout à l'approche des Fêtes. Mes aides et moi, n'en finissons plus de vérifier les passeports; c'est un incessant va-et-vient qui nous tient constamment sur la brèche. Avec cela que, depuis quelques jours, Saint-Nicholas, le messager céleste préposé à la distribution des étrennes, ne sait plus où donner de la tête. Sous prétexte que les bombardements lui tombent sur les nerfs, Bou-bou refuse de descendre sur la terre."

— **"Bou-bou, l'âne de Nicolas; c'est lui qui, pour la tournée de Noel et du Jour de l'An, porte sur son dos les paniers remplis de jouets et de friandises destinés aux enfants sages. Quelle affaire Seigneur! Quelle affaire! ..."**

"Et Saint-Pierre d'un geste désespéré joint nerveusement ses longs doigts.

— "Le fait est que les bombardements, dis-je, ça complique bien des choses."

— **"On ne s'y reconnait plus, reprend Saint-Pierre avec véhémence. En Europe la situation est inconcevable. Villes qui s'écroulent comme dans un cataclysme; plus de maisons, plus de cheminées, rien ... tout est détruit. Où retrouver les pauvres malheureux qui ont pu échapper à la catastrophe? Que sont devenus les petits enfants ayant survécu? Où déposer les cadeaux qu'ils attendent de Jésus? Autre complication: d'une année à l'autre, depuis quelques décennies, nous, du ciel ne savons plus quelle tradition tel ou tel pays aura décidé d'apporter: Noel ou le Jour de l'An? Le Jour de l'An ou Noel? Prends, par exemple, en certains coins de ton pays, il y a un demi siècle; les étrennes se donnaient au Jour de l'An avec l'échange des voeux. Ce qui, comparé avec aujourd'hui simplifiait considérablement la tâche de Saint- Nicolas. Maintenant le genre humain ne sait plus ce qu'il veut, de plus on est d'une exigence outrée ... Et cet infâme Bou-bou qui refuse d'accompagner son maître ..."**

★

— "Peut-être, hasardais-je timidement, si Saint-Nicolas promettait à Bou-bou d'augmenter son salaire, de diminuer ses heures de travail, que sais-je ..."

Saint-Pierre leva les bras d'un air scandalisé.





Marcel Bérard

Le député Marcel Bérard offre à tous ses concitoyens du Comté de St-Maurice ses Meilleurs voeux et ses plus dévoués services

Marcel Bérard

Député de St-Maurice



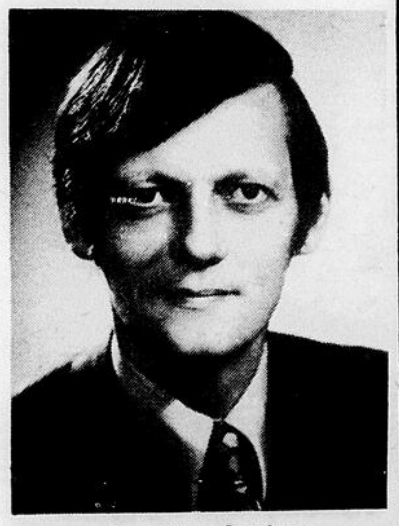
Son Honneur le Maire et Messieurs les Conseillers municipaux sont heureux d'offrir à tous les citoyens de Shawinigan

des Voeux pour une Bonne Année

Le Conseil Municipal de la Cité de

SHAWINIGAN





Dominique Grenier
Maire

Joyeux Noël et Heureuse Année

Dominique Grenier

ASSURANCE

MAIRE

Une visite au Paradis

— "Y penses-tu? augmenter ceci, diminuer cela! ... Précédent indigne de nous! ... Ce serait ouvrir la porte à des revendications susceptibles de s'amplifier avec les années. On ne saurait courir pareil risque au Paradis de la justice et de la paix."

Puis, se radoucissant: —"Il faut pourtant trouver le moyen d'aller distribuer à tous ceux-là qui sont dans l'attente des petites joies coutumières, les douceurs que le Divin Enfant a fait enmagasiner pour eux dans nos caisses ..."

J'avoue que je me sentais plutôt mal à l'aise. Ma suggestion tout humble était moins qu'heureuse. Comme si les habitants du ciel, pouvaient comme nous, pauvres fous de la terre, se prêter à des manigances de capitalistes et syndicalistes.

Craintivement je levai les yeux. Saint-Pierre me ragardait avec bonté, puis, comme s'il eut deviné ma confusion et voulant m'en distraire, il dit précipitamment: "—Je bavarde, je bavarde, et l'on s'impatiente. Je te permets de demeurer ici encore quelques moments pendant que j'introduis tout ce monde."

Par le quadrilatère entrelacé de roses, de lys et d'épis de blé en fer forgé, se voyait une foule compacte d'êtres humains de toutes races, de tout âge, et qui s'engouffrait dans l'im - mense portique au fur et à mesure que le céleste gardien, après vérification d'identité, répondant aux regards interrogateurs des anges gardiens de chacun, acquiesçait d'un air bienveillant.

Muette et stupéfiée, je regardais défiler ces âmes. Je n'aurais jamais imaginé que la mort put, en quelques minutes, faucher tellement de vies. Cette interminable et disparate procession présentait un caractère bien différent de l'idée que l'on se fait habituellement de la mort.

Tous ces visages de souffrances sur lesquels l'inlassable faucheuse venait de poser son éteignoir, avaient un regard illuminé de bonheur complet reflétant, en quelque sorte, la joie que l'on doit éprouver devant la réalisation d'un beau rêve longuement convoité.

★

— "Tiens, tu es encore ici, toi?"

— "Oui, Saint-Pierre", -fis-je en me levant.

— "Puisque tu n'es pas point venue ici à demeure, il va te falloir retourner sur terre, mon enfant. Mais, au fait, que fais-tu dans la vie?"

— "J'ai une nombreuse famille que j'élève de mon mieux."

— "Bien, bien, ensuite? ..."

— "Dans la mesure où mes devoirs d'état me le permettaient, je m suis occupée d'oeuvres d'Action Catholique."

— "De mieux en mieux. Et c'est tout?"

— "Je crois que oui, grand Saint, pourtant non ... Je m'occupe aussi d'autre chose, mais c'est plutôt d'ordre temporel."

— "Dis, quand même, petite dame."

★

— "Vous n'êtes pas sans savoir, Monsieur Saint-Pierre, que la vie terrestre présente pour tout le monde des tournants difficiles. Et les mères de famille n'en sont pas plus exemptes que quiconque. Les liens de la maternité, la tendresse réciproque des mères et des enfants, l'amour du mari; autant de prédilections bien douces dont nous apprécions la qualité, mais qui n'excluent pas, pour autant, les tracas et les contrariétés courantes de l'existence humaine.

Quand il m'arrive à mon tour d'être aux prises avec une série qui n'en finit plus de complications et de problèmes, à priori insolubles et d'autant plus décevants, je me tourne en pensée vers quelque chose qui, sans préjudice pour ma famille, me sort du cadre routinier; quelque chose répondant à mes aspirations et me procurant une diversion qui m'aide à tenir le coup;

Antoine Lafrenière
3023 rue De La Montagne Shawinigan-Nord
Un simple coup de Tél. 539-3835




Meilleurs Voeux de bonheur
à l'occasion de Noel
et du Nouvel An!
L'endroit pour:
Banquets
Réceptions
Conventions
Gilles LEBOEUF
gérant
Auberge Grand'Mère Inn
10, 1ère rue, Grand'Mère Tél.: 538 -8 651


Raoul BELLEMARE, Prop.
Vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour bien garnir votre table pour vos repas des Fêtes
à votre
MARCHE SELECT
Raoul Bellemare
303 Tamarac Shawinigan
Tél. 537-6671
Produits de Haute Qualité tels que:
Viande et légumes frais
Assortiment de Bonbons
et Chocolats

Nous profitons de l'occasion pour offrir à notre nombreuse clientèle, à tout notre personnel ainsi qu'à tous nos amis,
Joyeux Noël
et Prospère Année



JOYEUX NOËL
BONNE
ET
HEUREUSE ANNÉE
PHARMACIE MARIER
L'endroit du bon acheteur
1182, 5e Avenue Shawinigan-Sud Tél: 537-1869


Alfred St-ONGE, Prop.
Joyeux Noël
à toute la Population
Aviation
Bel Air
Laurentide
1341, St-Jean-Baptiste
Lac-à-la-Tortue 538 -2259
ST-ONGE AUTO BODY
18 70, 6e Ave Grand'Mère Tél.: 538 -3357

Une visite au Paradis

quelque chose enfin qui, à mon sens, me valorise tout en me préservant d'un marasme physique et moral menaçant d'engloutir mes énergies durement secouées."

— "Je vois", dit Saint-Pierre avec beaucoup d'aménité — "Ta tête et ton coeur luttent de pair avec les circonstances adverses. C'est bien ... c'est même très bien. Mais au fait, dis-moi, petite âme, quelles sont ces ambitions que tu entretiens et qui, si j'ai bien compris, seraient susceptibles de faire compensations pour les inévitables misères de la vie?

— "Cela consiste à m'exprimer par des écrits reproduits par la voix de journaux ou revues périodiques. Les oeuvres de caractère religieux surtout font bon accueil à ma prose simple comme moi, mais sincère et honnête. Tenez, si vous en avez le temps, je vais vous citer textuellement l'extrait d'une des lettres que le Père rédacteur d'une publication catholique m'adressait comme accusé de réception d'un travail que je lui avais soumis pour mes chroniques ... "Charmante lettre que la vôtre et très bel article dont je vous félicite. Je vous trouve si délicate et si charitable que, pour moi, c'est un régal tant spirituel qu'intellectuel de vous lire

★

... Depuis le début de notre entretien, Saint-Pierre ne m'apparaissait plus comme l'imposant vieillard barbu que, depuis toujours, j'avais vu sur des images, mais comme un homme ordinaire ayant, en dépit des siècles, gardé une verdeur exceptionnelle. D'une grande corpulence et très droit, il était vêtu d'une longue robe brune. Sa tête grisonnante était coiffée d'une calotte blanche, mince et ronde, épousant la forme de son crâne, son visage aux traits réguliers ne présentait point de rides, son menton était souligné par une barbiche respectable et faisait distingué.

Dans ce visage à la peau lisse, brillaient des yeux bleus très expressifs au regard inaccoutumé et qui semblaient me fixer de très loin, comme si, du personnage que j'avais devant moi, le regard, d'une perspicacité étonnante, était rivé sur moi d'une très longue distance, exprimant cependant, une certaine bonhommie qui m'inspirait une réelle confiance.

★

Et ce fut avec beaucoup de complaisance qu'il me dit:

— "Beau témoignage, assurément, et présentant une certaine valeur venant du cher Père X ... Néanmoins, il serait sage que tu ne t'emballes pas trop vite. N'as-tu pas songé que cette appréciation, dont avec raison tu es fière, visait peut-être à entretenir en toi, l'effort constant de réflexion et de sincérité susceptibles de t'inciter à approfondir les idées reçues, à acquérir des qualités fondamentales de style et d'expression, à les bien discipliner ces qualités, enfin ... à ne pas te croire avant le temps, rendue au sommet de la perfection littéraire."

— "Juste ciel! Bien avant que cette prétention de me prendre pour une autre m'ait seulement effleurée, soyez persuadé que j'ai rencontré sur ma route, des gens qui se sont fait un malin devoir de me prévenir du contraire."

★

— "Et, quelles furent tes réactions?"

— "J'ai pensé, non sans amertume, que ces personnes devaient avoir raison. N'ayant aucune base littéraire, je me rendais bien compte moi-même que me prose n'évoluait pas sur le même terrain que celui des gens du métier. Ma façon d'énoncer les sujets, que je traitais de mon mieux, ne répondait pas aux besoins nouvelle vague, du temps présent. Je me suis souvent demandé si les réalités plutôt rudes qui ont marqué mon enfance et ma jeunesse, n'avaient pas laissé leur empreinte sur toute ma personnalité. Comment me défaire de ces vestiges tant soit peu surannés, après un si long temps au cours duquel, on eut la condescendance de faire en sorte que mes écrits. à tendance "prêchi-prêcha", à ce que certaines gens m'ont laissé entendre, fussent reproduits, et, de surcroît, m'accordant l'assurance que j'étais lue, appréciée et aimée; qualifiant mon travail, d'une sorte d'apostolat bienfaisant.

En dépit de cette déférence, tiraillée par des opinions contraires, je ne me suis jamais sentie satisfaite de moi, en ce domaine; me jugeant très éloignée de certaines capacités littéraires que, de peine et de misère, j'ambitionnais d'acquérir et que je considère comme un don du ciel ayant le pouvoir d'embellir toute destinée humaine."

★

— "A ce que je vois, comme tant d'autres, tu t'es butée à l'envie de certains écrivailleurs ou à l'incompréhension de ceux qui ne pensaient point comme toi. Etre critiqué par des envieux ou être ignoré par ceux qui refusent de faire la difference entre les ecrits pernicieux, et l'oeuvre, que d'autres qu'eux accomplissent dans un but moralement honnête, représente un beau



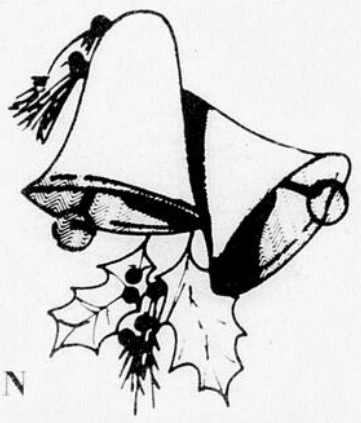
Denis Hamelin

Que les Joies de Noël soient aussi douces que vous le souhaitez ...



Evaluation St-Maurice Inc.
Evaluateurs Conseils
Edifice Cascade Local 120
Shawinigan — Denis Hamelin, E.A.E., E.A. — Tél. 537-6663

C-I-L
PRODUITS CHIMIQUES USINES DE SHAWINIGAN



Meilleurs Voeux

La Direction et le Personnel de Canadian Industries Limited, vous souhaitent

une Année Nouvelle Heureuse et prospère

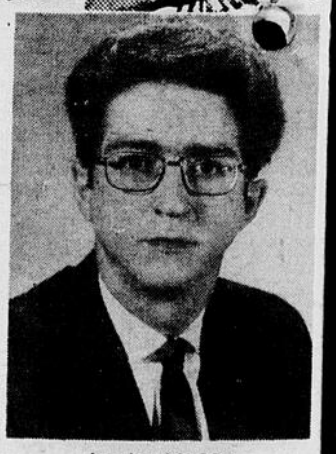
GAI NOEL ET BONNE ANNEE
Merci pour votre encouragement





Sylva SAVARD Prop.

SYMBOLE de SERVICE
Là, où le Service prime
AUTO-SOIN
BP



Jocelyn SAVARD

SAVARD SERVICE STATION
1525, 5e Ave — Shawinigan-Sud — Tél. 536-4870

Une visite au Paradis

témoignage en faveur de ces derniers ..."

Tant d'indulgence et d'encouragement de la part d'un personnage aussi important me donnaient une assurance dont je me serais peut-être enorgueillie, si ceci s'était passé sur la terre. Comme si Saint-Pierre eût perçu la satisfaction que j'éprouvais à causer sans contrainte de choses me tenant à coeur, il poursuivit:

— "En plus des publications religieuses auxquelles j'ai cru comprendre que tu restais attachée comme collaboratrice, y a-t-il un autre journal ou revue qui publie quelque chose de toi?"

— **"Oui, il y a une revue publiée en français, aux Etats-Unis."**

— "En fait, cette publication est en quelque sorte le bulletin d'une compagnie d'assurance mutuelle, destinée à grouper les Canadiens-français essaimés outre-frontière."

— "Voilà qui me dit quelque chose ... Cette Société, en plus d'oeuvrer en faveur du Français, n'accorde-t-elle point certains privilèges à la jeunesse étudiante?"

★

— **"Oui, grand Saint-Pierre. Au moyen de sa Caisse du Sou de l'Ecolier, à laquelle tous les sociétaires contribuent, nombre d'étudiants peuvent, grâce à cet apport divisé en bourses, continuer leurs études."**

— "Admirable! Digne de haute estime telle Association inspirant à ses membres des gestes aussi fructueux.

Retourne sur la terre, mon enfant, et continue à semer le bien autour de toi par les moyens dont tu peux disposer. Il n'est point de sphère, si effacée soit-elle, familiale, sociale, intellectuelle ou autre qui, sans préjudice pour les occupations coutumières, ne présente l'opportunité de faire oeuvre utile. L'ambition inspirée par l'égoisme sépare bien des humains, tandis que le contraire suscite parfois des actes sublimes d'idéal et de solidarité. Ah! Si tous les hommes de coeur et d'intelligence, d'un commun accord, se rangeaient du côté du patriotisme humain, utilisant ainsi les nobles élans que le Créateur a déposées en eux, le geste qui oblige à tuer ses semblables et que l'on nomme "patriotisme", ne serait plus nécessaire ..."

Sur ce, la sonnerie du téléphone, invention terrestre, me ramena à la réalité. Par la suite, je me suis souvent demandé si certains songes à la trame flottante et composés de fils tenus évadés de notre sommeil ou de nos vagues rêveries, ne s'entrelacent pas aux souvenirs qui dorment en nous et aux aspirations profondes de notre vie intérieure ...

Ils sont peut-être le présage de ce que, dans notre ombre, le destin ourdit. Ou bien encore, est-ce une façon mystérieuse de nous procurer l'occasion bienfaisante et inattendue de réfléchir, d'observer, de démêler certaines impressions aussi illimitées qu'indiscernables

★

Et si, par bonheur, ces sortes d'incursions en des domaines inaccessibles nous sont agréables et réconfortantes, notre âme y gagne en lumière et notre vie physique un regain de contentements face aux énigmatiques lendemains.

Hélène B. BEAUSEJOUR



Joyeux Noël
Beaucoup de bonheur

Pharmacie Papillon

Martial PAPILLON
2248 St-Marc Shawinigan 537-1875



de la part de la direction et du personnel

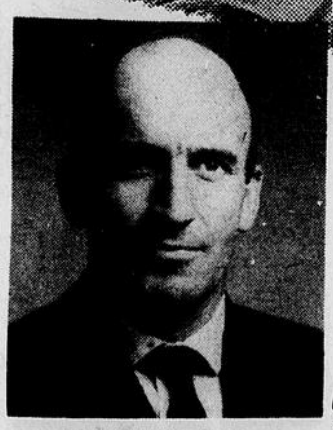
604, 4e Rue Tél. 537-0123
Shawinigan

atelier Günter inc.



A notre nombreuse et distinguée clientèle
et tous nos amis

Nos Meilleurs Voeux



Paul Belisle, Prop.

Marché Bélisle IGA
Shawinigan-Sud

CHEZ IGA VOUS ÊTES QUELQU'UN D'IMPORTANT



- Plomberie
- Chauffage
- Couverture
- Ventilation
- Ferblanterie
- Air climatisé
- Métal en feuille
- applicateurs des produits Tremco

GRATIEN HOUDE LTÉE
ENTREPRENEUR

Tél.: (819) 537-9547
638, 1ère Rue C.P. 783
(coin Tamarac)

Tél.: (819) 537-6683
Shawinigan, Que.

HABITS
en FORTREL
et Laine
rég. jusqu'à $69.75

SPECIAL **29.75**

LOT DE
GILETS
pour Hommes
valeur jusqu'à $12.75

SPECIAL **4.99**

VESTONS
SPORT
FORTREL et LAINE
rég. 39.75

SPECIAL **19.75**

ATTENTION ! ATTENTION !

EN RAISON DE LA FERMETURE
DE NOTRE MAGASIN

Farbstein

de Trois-Rivières

NOS DEUX MAGASINS

Farbstein

de Shawinigan et Grand'Mère

Vous donneront la chance de profiter
des mêmes Spéciaux

Commençant
Lundi 24 déc.
jusqu'à
Samedi
29 décembre



Prenez note que nos Magasins de Shawinigan et Grand'Mère

Prenez note que nos Magasins de Shawinigan et Grand'Mère demeurent OUVERTS pour vous donner un Excellent Service

Merci de la part du Gérant

Réduction allant jusqu'à 80%

Marchandises pour Hommes, dames et enfants

Toute Vente est FINALE

JACKET BUMBERS
Nylon et Cuirette
rég. $30.
SPECIAL **15.**

MANTEAUX
en Tweed et Laine
pour Hommes
1er lot rég. $40. **29.**
SPECIAL
2e Lot rég. $50. **39.**

JACKET
de Ski doublés
pour hommes
rég. $19.75
SPECIAL **9.99**

LOT DE ROBES JUPES GILETS PANTALONS
valeur jusqu'à $25.
SPECIAL
à partir de **5.**

CHEMISES
de Toilette pour Hommes
valeur rég. $9.
SPECIAL
2 POUR **10.**

pour hommes
PANTALONS
FORTREL
valeur rég. 16.75
SPECIAL **9.99**

HABITS de MOTONEIGE
gr. 8 à 16 rég. 19.75
SPECIAL **12.75**

MANTEAUX
pour Dames
en Laine, unis ou carreautés
50%
du prix marqué

LOT DE CRAVATES
pour Hommes
rég. $5.
SPECIAL **1.99**

BUMBERS JACKET
Garçons 8 à 16
rég. $20.
SPECIAL **16.75**

JACKET de Ski
pour garçons 8 à 16 ans
rég. $13.75
SPECIAL
à **7.99**

MANTEAUX
en Suède pour Dames
Réduction
20%
du Prix marqué

Farbstein

SHAWINIGAN
798, 4e Rue 537-0304

Grand'Mère
288, 6e Ave 538-6229

Mon Noël solitaire

Aujourd'hui, c'est la Noel dans tous les foyers.
Les enfants s'extasient devant tous ces jouets.
Ce soir, partout on fera la grande veillée,
Et tout le monde dansera, même mon cadet.

Et pourtant c'est maintenant que je voudrais pleurer,
Car seule dans mon coin, je ne pense qu'à lui.

Et pourtant c'est maintenant que je voudrais pleurer,
Car seule dans mon coin, je ne pense qu'à lui.
Comme je l'aime et je veux tant le lui crier.
Son coeur est sûrement sourd et sans ouie.

Je l'imagine les longues heures à rêver et à passer
Avec lui dans cette forêt immaculée,
Le pas traînant sur une neige sans passé,
Nous y laisserions notre joie convulsée.

Ensemble nous volerons quelques lueurs, à notre vieille amie,
la lune beige.
Pour toi, je me ferais prophète de bonheur
Et nous danserions la valse des flocons de neige.

Mais comme un flocon de neige au soleil,
Mon rêve meurt sur le banc des promesses.
Il va rejoindre son cercueil sur un écueil.
Mais tant pis, je rêverai encore à cette allégresse.

Ginette DEZIEL.

Mes Meilleurs Voeux de Santé
Bonheur et Prospérité



SYLVIO GENDRON INC.
Entrepreneur Général
49e Rue Shawinigan 539-2283



SHAWINIGAN EXTINCTEURS SPECIALITE enr.
Robert Houde, Gérant
VENTE—SERVICE—REPARATIONS
représentant autorisé
Système automatique
"Safety First" poudre sèche
St-Tite, rep. André Chouinard 365-6438
2312 Des Ormeaux Shawinigan-Nord 539-3714

Crise...

Vous connaissez les gens qui luttent le plus férocement contre la pollution et la crise du pétrole? Un lecteur de Ste!Angèle m'affirme que ce sont ceux qui "font du pouce".



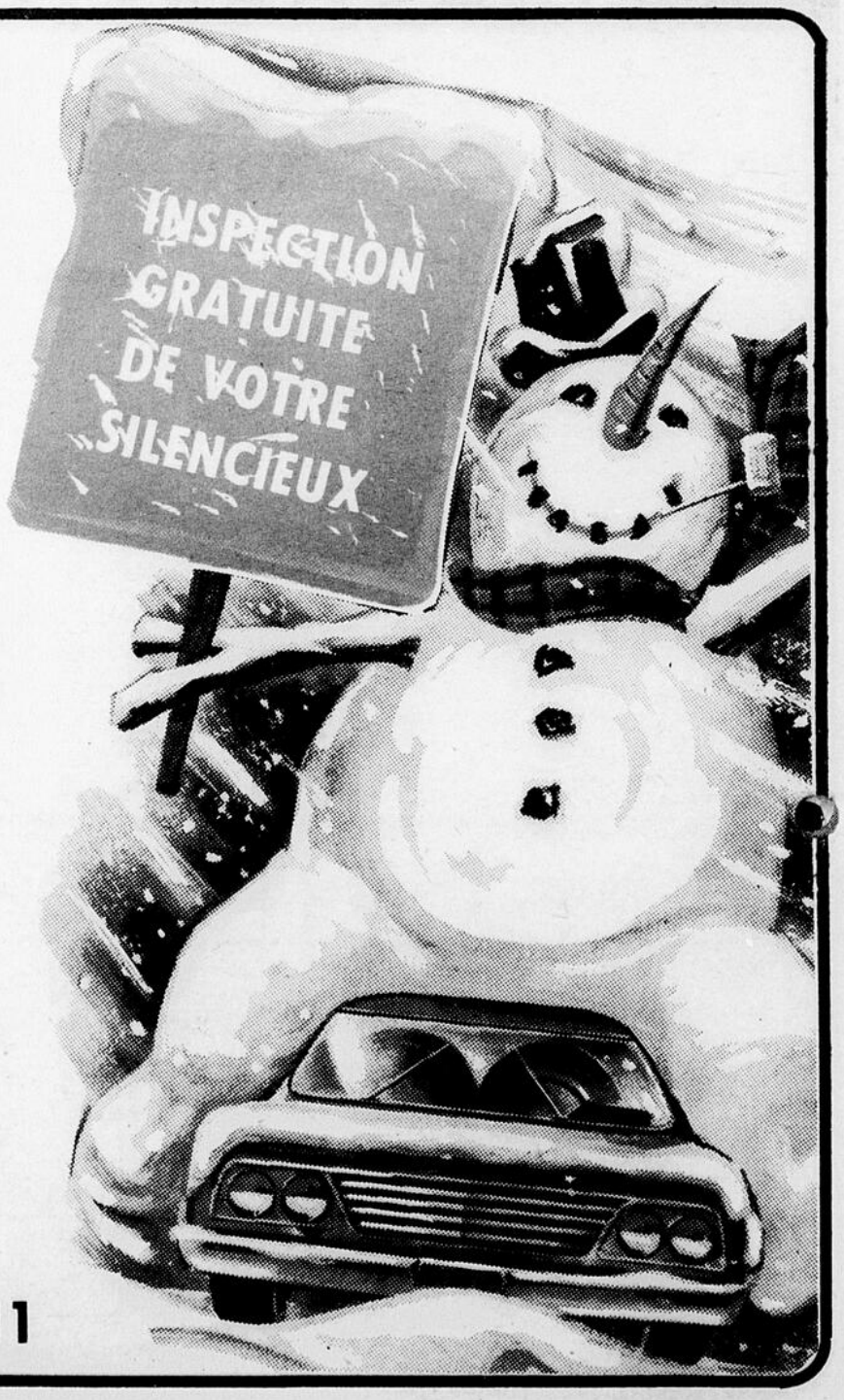
Raymond Ouellette
Co-propriétaire

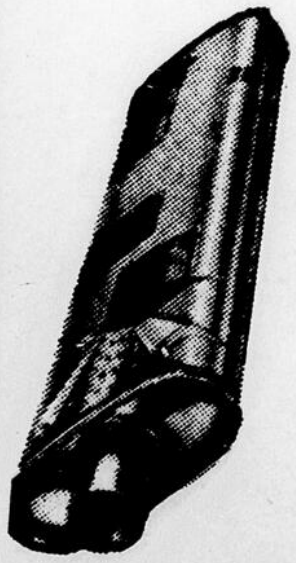


Jean.-P. Guillemette
Co-propriétaire

Meilleurs Voeux

à tous nos clients et amis







SILENCIEUX SHAWINIGAN MUFFLER ENR.

2373 Boul. Royal Shawinigan 539-3411

LE DOSSIER SCOLAIRE CUMULATIF

Considérations générales de la Commission Scolaire de Shawinigan

Contenu

1 — La quantité considérable de renseignements obligatoires et facultatifs est telle que la tenue à jour de ce dossier exigera des services de secrétariat adéquat. La situation financière actuelle du Ministère le permettrait-elle?

2 — La nature de certains renseignements est telle qu'il n'existe d'autre instrument de mesure que le "pif-fomètre". Or l'on sait que cet instrument varie proportionnellement aux valeurs des personnes. Quelle valeur de renseignement peut dont être attribuée à la cote B pour "justesse corporelle"?

3 — Si le Ministère de l'Education du Québec décidait de maintenir ce dossier, les observations cotées par la négative (-) devraient obligatoirement disparaître

La transmission

1 — La faiblesse voire l'absence des instruments de mesure veut que la transmission du dossier ne se fasse pas, sauf le bulletin scolaire et la fiche administrative de l'élève.

2 — En principe d'ailleurs, tout dossier personnel de l'élève devrait être détruit après son cours élémentaire et après son cours secondaire.

3 — Si le Ministère de l'Education du Québec maintenait pareil dossier, sa transmissibilité ne devrait être possible que sur autorisation écrite du parent.

La durée

Au premier abord, la durée de cinquante ans nous paraissait excessive et il nous est apparu que la durée normale de carrière d'un individu, 35 ans, devrait constituée la meilleure norme.

Toutefois, après réflexion, nous sommes convaincus qu'un tel système ne pourra s'instaurer de façon efficace et réaliste à moins que chaque organisme dispose d'un système de micro-film; alors, la question de durée ne se pose pratiquement plus.

Recommandations

Pour toutes les considérations qui précèdent, nous recommandons:

1 — Que soient exclus du dossier scolaire cumulatif: la fiche d'observation; le bloc: services personnels aux élèves; le bloc: tests (nature et résultats); le bloc: développement physique.

2 — Que soient conservés (et ce sur micro-fils) la fiche administrative et le bulletin scolaire.

3 — Que la transmissibilité et la durée de conservation des données du paragraphe précédent, soient assurées.

4 — Que tout dossier personnel (et local) de l'élève soit détruit à la fin de ses études élémentaires et de ses études secondaires.

5 — Que les objectifs de tout bulletin scolaire soient bien précisés, à savoir: instrument administratif, instrument d'information aux parents, instrument diagnostic pour le maître.

6 — Que l'obligation d'avoir un dossier personnel à chaque élève disparaisse.

7 — Que seuls les professionnels habilités à le faire aient accès à tout dossier personnel contenant des renseignements susceptibles d'être interprétés.

A l'Union Commerciale Mauricienne

SHAWINIGAN — M. Charles Trudel, de l'Agence de Voyages Beaumont, a entretenu les membres d'un récent voyage organisé par cette Agence en Russie, Hongrie et Thchécoslovaquie.

De nouveaux membres se sont joints à l'U.E.M.; ce sont Marcel Berard, député de St-Maurice, Yves Chartray, restaurateur, Florent Désaulniers et Mme Liliane Houde-Lafrenière, hôteliers, Bruno Gélinas, vendeur de spécialités; ils proviennent de Shawinigan, Shawinigan-Sud, Grand'Mère et St-Gérard.

L'UCM a fait parvenir une lettre de félicitations au Conseil de ville de Shawinigan concernant les démarches entreprises auprès de la Compagnie B.F. Goodrich pour obtenir de cette Compagnie un terrain de stationnement non loin de l'aréna.

Conscient des résultats concrets obtenus par le Comité du Parc National de la Mauricie et le Comité pour l'amélioration des soins médicaux sur lesquels siégaient des représentants de l'UCM, le Conseil d'administration a décidé d'endosser le projet d'un Comité consultatif des Associations dans un but précis de promotion industrielle et commerciale; l'UCM a désigné les membres suivants pour obtenir l'appui nécessaire: Paul Lemay, Jean-Paul Thivierge et Laurier St-Pierre.

Pour appuyer le Comité de développement de St-Mathieu du Parc, l'UCM a adressé une lettre à M. Jean-Guy Rivet, au Ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec, lui demandant de faire déclarer par le gouvernement la municipalité de St-Mathieu comme endroit touristique et d'amender les conséquences le Bill 24 concernant la Loi des heures d'affaires des établissements commerciaux.

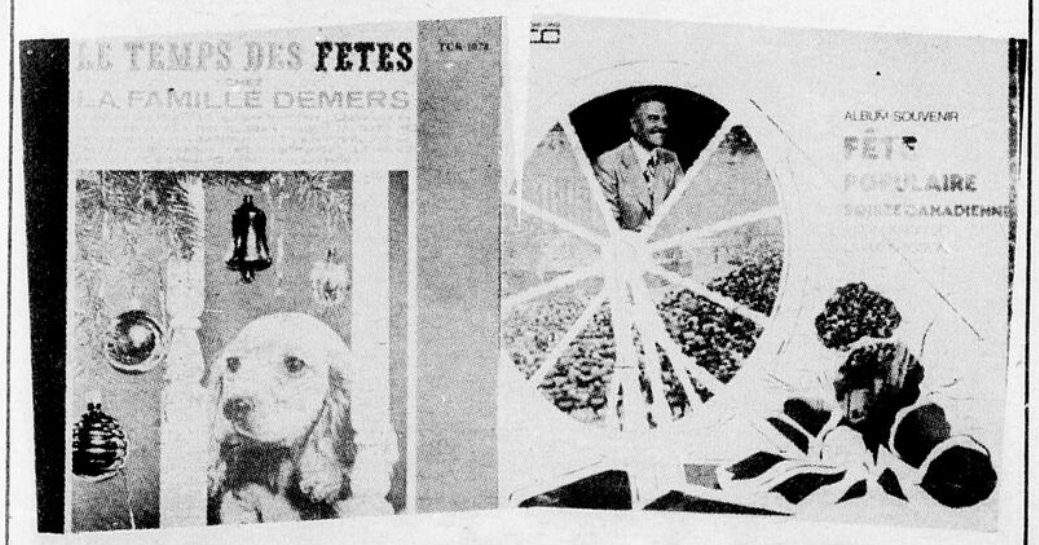
Armand BOISVERT

Votre Centre Musical

Woolworth

SHAWINIGAN

EN VEDETTE CETTE SEMAINE



Disques du Temps des Fêtes

Famille Demers 1.97 | Soirée Canadienne 3.47

Fernand Lapierre 2.47

Gagnez un Disque de votre choix

Remplissez ce coupon et déposez-le au Comptoir du Centre Musical WOOLWORTH.

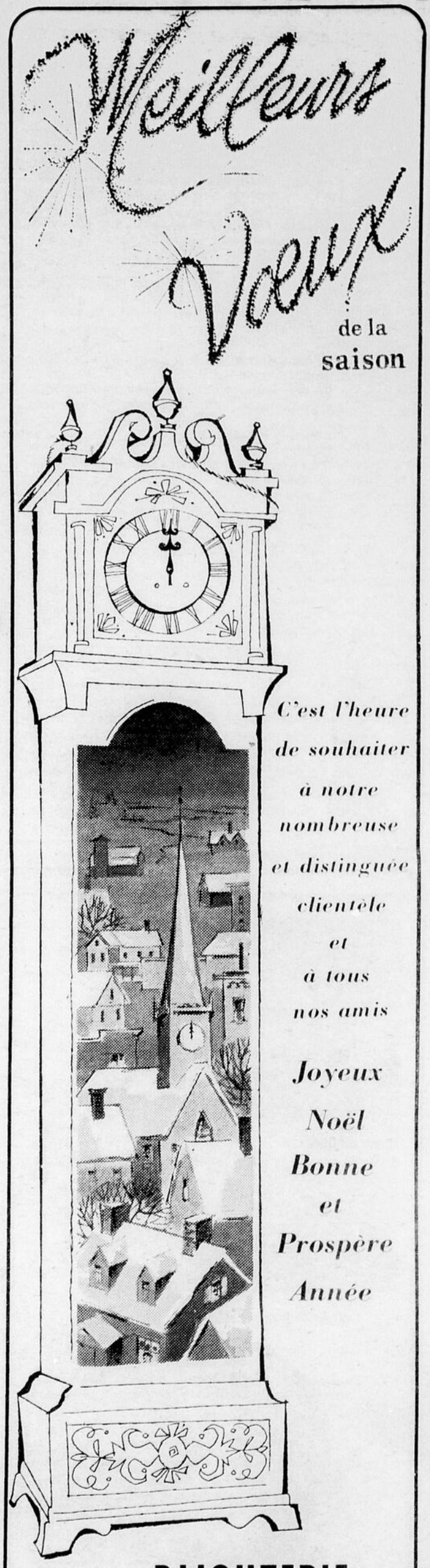
Le tirage aura lieu le 30 déc. 73

SURVEILLEZ NOTRE PROGRAMME A CKSM DU LUNDI AU VENDREDI A 5H. 20

Tirage du Disque Promotion

NOM _____

ADRESSE _____



BIJOUTERIE LAFRENIERE

Votre Bijouterie de confiance

442 Tamarac Shawinigan 536-3040

coin de l'office de la langue française

vous m'en direz tant

par Louis-Paul Béguin

Délima fête la Nouvelle Année

Pour fêter le Nouvel An, la cousine snob a invité notre Délima, sa voisine Fleurette, à un «party» chez elle. "At home" a-t-elle susurré. Car elle a une invitée, une Française venue passer quelque temps au Québec. Mme Minou-Minet est une bourgeoise sympathique, mais hélas un peu dure d'oreille, ce qui donne lieu, on s'en doute, à des quiproquos cocasses.

«On ne se croirait pas au Nouvel An, pantoute, déclare Fleurette, en dégustant avec ses amies un excellent pâté chinois qu'a fait pour elles la cousine snob, qui appelle ce plat une shepherd's pie, d'ailleurs.

— Ah, vous offrez des pantoufles pour le Nouvel An ? répond Mme Minou-Minet. Moi justement j'ai acheté des mules à ma fille.

— De quoi elle parle ? demande Fleurette à Délima, de mulet ?

— De mules ; ce sont des pantoufles qui ne recouvrent que l'avant-pied répond Délima.

— M o i , enchaîne la cousine snob, la cuisine est mon hobby.

— Ah oui, surenchérit la Française, c'est une vraie phobie.

— Mais qu'est-ce qu'elle dit ? gémit Fleurette.

Délima reproche ensuite à la cousine snob de dire overshoes au lieu de couvre-chaussures.

— Ne dites-vous pas overshoes, chère Madame ? demande la cousine snob.

— Si j'aime le chou ? reprend Mme Minou-Minet. Cela dépend ; à Paris, ce sont les restaurants auvergnats qui font la meilleure soupe aux choux. Et la saucisse aux choux, c'est bon...».

— Mais on ne parle pas de chou, pleure Fleurette. J'ai jamais été autant achalée.» La Française a entendu (semble-t-il).

— Si je suis jamais allée à Calais ? Ma foi, non, répond-elle, s u r p r i s e. Fleurette voudrait hurler. Délima la pince sous la table.

— Si vous preniez un morceau de mon carré aux dattes ? offre la cousine, pour enchaîner.

— Non, je ne lave pas mon grenier à quatre pattes, rétorque la Française, j'ai de l'eau dans les genoux.» Fleurette va sûrement pleurer. Les quatre femmes ne s'embêtent pas. Les mots fusent de droite à gauche. Mais personne, pense Délima, n'est sur la même longueur d'ondes. Pour que deux êtres communiquent, il faut qu'ils donnent le même sens aux mots, et que chacun ait à peu près les mêmes connaissances de la langue commune. Mais si l'un deux, en plus, entend mal, cela se complique.

— Mon frère qui est oto-rhino disait un jour... commence la cousine.

— Son frère est un animal, murmure Fleurette à Délima, un rhino . . . . Jules, le frère, est un spécialiste des maladies du nez, du larynx et de la gorge. Délima rassure Fleurette. «C'est un oto-rhino-laryngologiste».

— Moi, déclare plus tard à la cantonade la cousine, c'est avec de la relish que j'aime le hot chicken . . .

Mme Minou-Minet à cela aquiesce : — Moi aussi je m'en fiche de la chicane . . .

— Il n'y a rien à faire, viens-t-en Délima, dit Fleurette d é c o u r a g é e. Délima prend donc congé de Mme Minou-Minet.

— Au revoir, Madame, je suis désolée de partir, mais je dois me renseigner sur le prix d'une polisseuse à plancher . . .

— Vous avez raison, répond la Française, je comprends. Quand on a un mari qui est un polisson dérangé, il faut le surveiller, le filou.

Là-dessus, avec Fleurette qui, déjà près de l'ascenseur, glousse encore comme un pigeon, Délima tourne les talons, se jurant mais un peu plus tard qu'on ne l'y prendrait plus. Elle souffre d'un de ces maux de tête !

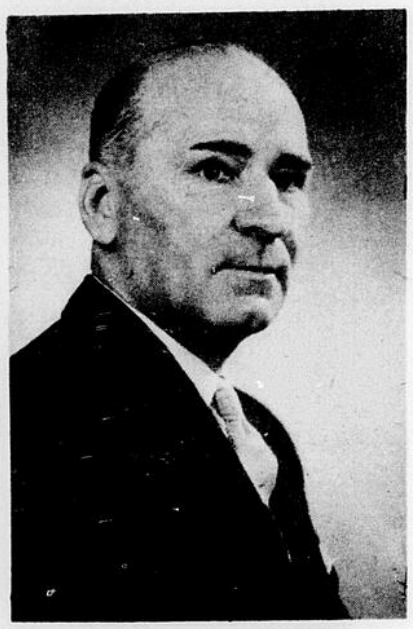
Louis-Paul BÉGUIN



Joyeux Noël
et
Santé Bonheur
Paix
pour chaque jour
de 1974

DU PONT CANADA

Les employés de DuPont du Canada Limitée, Usine de Shawinigan



Florido Matteau, président

C'est pour nous un plaisir toujours nouveau de souhaiter chaque année un Joyeux Noel et une Bonne Année à tous puisse la Nouvelle Année vous apporter

PAIX - SANTE - BONHEUR - PROSPERITE

A ceux qui nous ont honoré de leur patronage nous désirons leur exprimer notre appréciation sincère et les assurer que ce fut un plaisir et un privilège que de les servir et anticipons que la chose se répète pour les années à venir.

Florido Matteau Inc.

VALFURS DE PLACEMENT

Edifice Matteau, 602, 6e Avenue
Grand'Mère, Tél.: 538-8628

Naufrage...

Un vieux loup de mer raconte ses naufrages.

"Une fois, je me suis trouvé avec 3 copains sur un radeau. Nous en fûmes bientôt réduits à manger nos chaussures. Hélas! Je suis le seul survivant...

—Vos camarades étaient sans doute moins forts de constitution?

—Non...mais j'avais la plus grande pointure...

Pensée de la semaine:
La santé est du genre féminin. Parce qu'elle est fragile!

Félix Leclerc

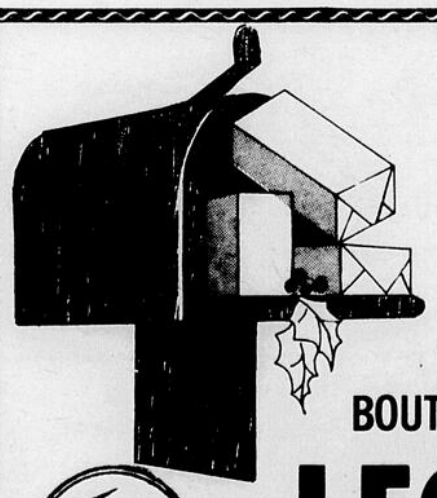


Joyeux Noël
et Heureuse
Année

estimée clientèle

Clément Gélinas, c.l.u.

ASSURANCES GENERALES
1310, de la Victoire
Shawinigan
Tél: 536-4245 – 536-2031



Joyeux Noël

Bonne Année
à tous nos
clients et amis

BOUTIQUES

LEO BELISLE

CHAUSSURES et BOURSES

590, 4e Rue Shawinigan Tél. 536-5202

Ma Route vers Dieu

Le chemin qui mène jusqu'a toi est long.
Les roches du sentier ont brûlé mes pieds.
Le soleil a sucé mon inspiration.
Les herbes longues m'ont flagellée.

Pour toi, je lècherais le sable noir.
Je pleurerais des larmes de sang.
J'accepterais de vivre le désespoir
Et de marcher mille ans.

Afin d'embrasser tes pieds blancs
Je suis prête à tous les tourments.
Pour en arriver à baiser tes flancs,
J'accepterais de boire les étangs.

Fais que j'arrive jusqu'à toi.
Ne laisse pas ma route bifurquer.
Je te veux tout à moi.
Je veux connaître ton ciel de joies.

Fais que mes larmes ne soient pas vaines.
Donne la force à mes pieds.
Fais que le rouge de mes veines
Soit le sang de ta pitié.

Dicte les paroles à mes prières.
Ne me laisse pas choir en enfer.
Ton coeur fait fondre les pierres.
Oh! aide-moi, mon père.

Ginette DEZIEL



Merci de votre encouragement apporté en 1973
Grace à vous nous sommes prospère et nous espérons vous revoir en 1974.

Pour vous offrir un meilleur choix première qualité toujours au même bas prix de l'entrepôt

J. Robert Vincent

J. ROBERT VINCENT
MEUBLES
777, 11é Ave. Grand'Mère Tél.: 538-2633

coin de l'office de la langue française

vous m'en direz tant

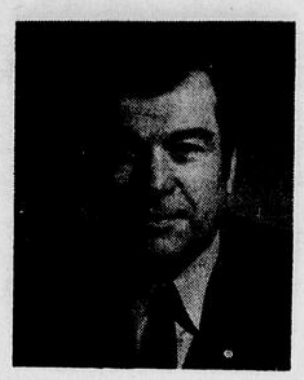
par Louis-Paul Béguin

Vive le jour de l'An

Dans le Québec d'antan, on savait s'amuser, quand venait le 31 décembre. Même si cela signifiait un enterrement, celui de l'année écoulée, on riait, on dansait. «On boit du rhum, on mange des beignes». Les enfants vont offrir leurs voeux à leurs parents. Les marraines de l'Ile de la Madeleine donnent à leurs filleuls des pains de Savoie. Les enfants reçoivent de la «parenté», après avoir présenté leurs voeux, des dragées, quelque argent, des cadeaux. Mais il y a une autre coutume, au temps de la nouvelle année, qui remonte à la Gaule. C'est la **guignolée.** Remontons aux premiers jours de Rome, lorsqu'on envoyait aux magistrats des rameaux de verveine cueillis dans le bois sacré de la déesse Strenia. C'est de son nom que nous vient le mot **étrennes.** Il y avait déjà longtemps que les druides de Gaule coupaient, eux, le gui des chênes de leurs magnifiques forêts, pour le distribuer au cours d'une grande cérémonie. Ce sacrifice solennel du «gui de l'an neuf» avait lieu près de Chartres, le 6e jour de la lune de la nouvelle année. De ces deux coutumes, il nous reste les étrennes qui se donnent le premier de l'an. Toutefois, on a conservé en France dans de nombreuses campagnes l'habitude de décorer les maisons avec du gui. L'Eglise supprima les étrennes, jugées barbares, au Moyen Age. Mais elles redevinrent le symbole du jour de l'An au XVIe siècle, lorsque le début de l'année fut remis au premier janvier. Au Québec, il nous reste la guignolée. On a oublié le gui, l'histoire druidique, mais le nom est resté. Des jeunes gens passent de porte en porte pour demander la charité pour les pauvres. Gare à ceux qui ne veulent rien donner : on les menace de leur «chauffer les pieds».

Vive le Jour de l'An, moment des résolutions, des voeux de bonheur et celui de la bénédiction paternelle !

Louis-Paul Béguin





A tous les gens de mon comté

Meilleurs Voeux
de Joyeux Noël
et
Bonne Année

Prudent Carpentier

Député du Comté
de Laviolette



Nos Meilleurs Voeux
pour une
Bonne Année
à tous

Les Ajustements de la Mauricie Enr.

St. Maurice Valley Adjustment Reg'd

ANTOINE GELINAS, RENE GELINAS
et REJEAN BELAND

Bureau:
1661, 5e Ave
SHAWINIGAN-SUD
Case Postale 1203
Tél.: 536-4491

SHAWINIGAN

Résidence:
1190, 23e Rue
SHAWINIGAN-SUD
Tél.: 537-0687

Joyeux Noël
et
Bonne Année
à tous et chacun

ANTONIO DOLBEC ENR.

Assurances Générales

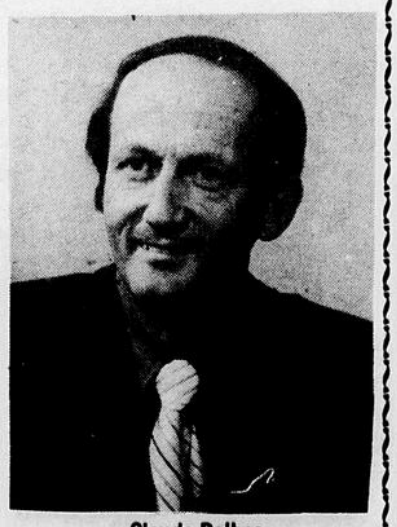
2144 St-Marc

SHAWINIGAN

Tél. 536-2618



Guy Dolbec
C'D'AA
Tél.: Rés. 536-3315



Claude Dolbec
C'D'AA
Tél.: Rés. 537-348 6

coin de l'office de la langue française

vous m'en direz tant

par Louis-Paul Béguin

Délima fête la Nouvelle Année

Pour fêter le Nouvel An, la cousine snob a invité notre Délima, sa voisine Fleurette, à un «party» chez elle. "At home" a-t-elle susurré. Car elle a une invitée, une Française venue passer quelque temps au Québec. Mme Minou-Minet est une bourgeoise sympathique, mais hélas un peu dure d'oreille, ce qui donne lieu, on s'en doute, à des quiproquos cocasses.

«On ne se croirait pas au Nouvel An, pantoute, déclare Fleurette, en dégustant avec ses amies un excellent pâté chinois qu'a fait pour elles la cousine snob, qui appelle ce plat une shepherd's pie, d'ailleurs.

— Ah, vous offrez des pantoufles pour le Nouvel An ? répond Mme Minou-Minet. Moi justement j'ai acheté des mules à ma fille.

— De quoi elle parle ? demande Fleurette à Délima, de mulet ?

— De mules ; ce sont des pantoufles qui ne recouvrent que l'avant-pied répond Délima.

— M o i, enchaîne la cousine snob, la cuisine est mon hobby.

— Ah oui, surenchérit la Française, c'est une vraie phobie.

— Mais qu'est-ce qu'elle dit ? gémit Fleurette.

Délima reproche ensuite à la cousine snob de dire overshoes au lieu de couvre-chaussures.

— Ne dites-vous pas overshoes, chère Madame ? demande la cousine snob.

— Si j'aime le chou ? reprend Mme Minou-Minet. Cela dépend ; à Paris, ce sont les restaurants auvergnats qui font la meilleure soupe aux choux. Et la saucisse aux choux, c'est bon...».

— Mais on ne parle pas de chou, pleure Fleurette. J'ai jamais été autant achalée.» La Française a entendu (semble-t-il).

— Si je suis jamais allée à Calais ? Ma foi, non, répond-elle, s u r p r i s e. Fleurette voudrait hurler. Délima la pince sous la table.

— Si vous preniez un morceau de mon carré aux dattes ? offre la cousine, pour enchaîner.

— Non, je ne lave pas mon grenier à quatre pattes, rétorque la Française, j'ai de l'eau dans les genoux.» Fleurette va sûrement pleurer. Les quatre femmes ne s'embêtent pas. Les mots fusent de droite à gauche. Mais personne, pense Délima, n'est sur la même longueur d'ondes. Pour que deux êtres communiquent, il faut qu'ils donnent le même sens aux mots, et que chacun ait à peu près les mêmes connaissances de la langue commune. Mais si l'un deux, en plus, entend mal, cela se complique.

— Mon frère qui est oto-rhino disait un jour... commence la cousine.

— Son frère est un animal, murmure Fleurette à Délima, un rhino . . . . Jules, le frère, est un spécialiste des maladies du nez, du larynx et de la gorge. Délima rassure Fleurette. «C'est un oto-rhino-laryngologiste».

— Moi, déclare plus tard à la cantonade la cousine, c'est avec de la relish que j'aime le hot chicken . . .

Mme Minou-Minet à cela aquiesce : — Moi aussi je m'en fiche de la chicane . . .

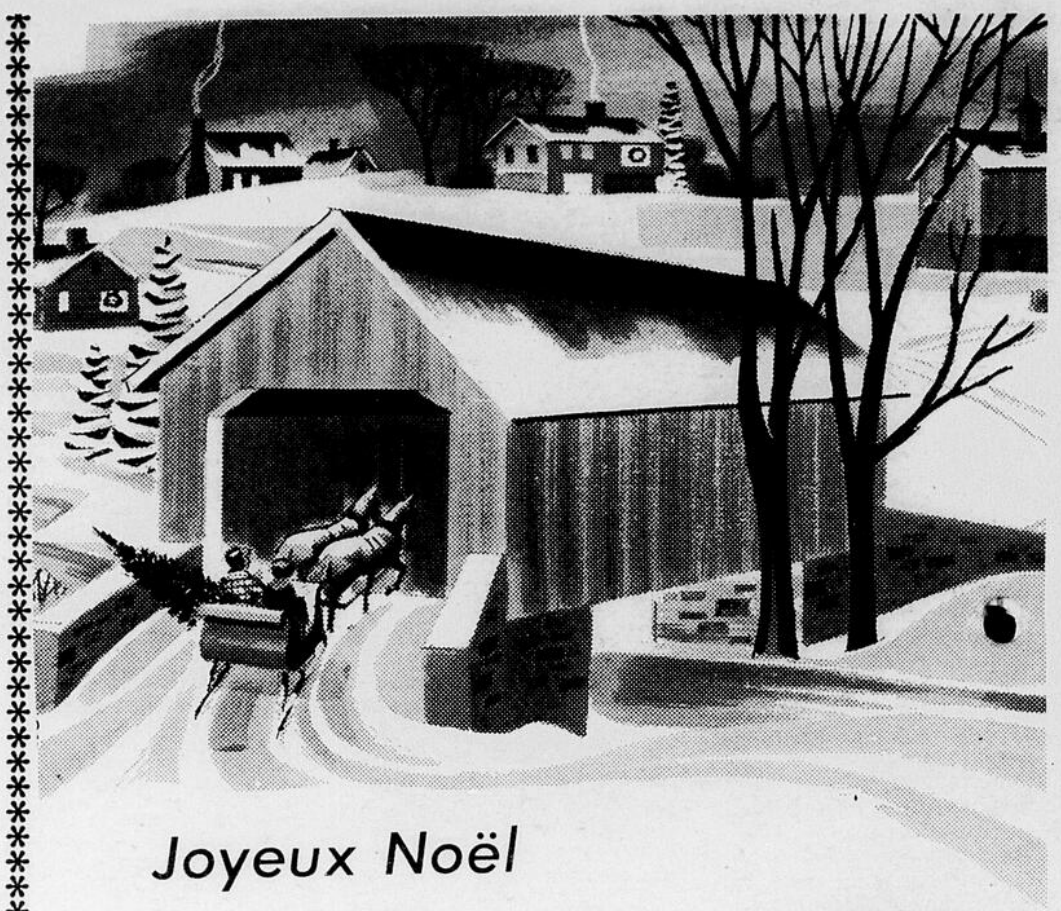
— Il n'y a rien à faire, viens-t-en Délima, dit Fleurette d é c o u r a g é e. Délima prend donc congé de Mme Minou-Minet.

— Au revoir, Madame, je suis désolée de partir, mais je dois me renseigner sur le prix d'une polisseuse à plancher . . .

— Vous avez raison, répond la Française, je comprends. Quand on a un mari qui est un polisson dérangé, il faut le surveiller, le filou.

Là-dessus, avec Fleurette qui, déjà près de l'ascenseur, glousse encore comme un pigeon, Délima tourne les talons, se jurant mais un peu plus tard qu'on ne l'y prendrait plus. Elle souffre d'un de ces maux de tête !

Louis-Paul BÉGUIN



Joyeux Noël
et
Santé Bonheur
Paix
pour chaque jour
de 1974

DU PONT CANADA

Les employés de DuPont du Canada Limitée, Usine de Shawinigan



Florido Matteau, président

C'est pour nous un plaisir toujours nouveau de souhaiter chaque année un Joyeux Noel et une Bonne Année à tous puisse la Nouvelle Année vous apporter

PAIX - SANTE - BONHEUR - PROSPERITE

A ceux qui nous ont honoré de leur patronage nous désirons leur exprimer notre appréciation sincère et les assurer que ce fut un plaisir et un privilège que de les servir et anticipons que la chose se répète pour les années à venir.

Florido Matteau Inc.

VALEURS DE PLACEMENT

Edifice Matteau, 602, 6e Avenue
Grand'Mère, Tél.: 538-8628

Naufrage...

Un vieux loup de mer raconte ses naufrages.

"Une fois, je me suis trouvé avec 3 copains sur un radeau. Nous en fûmes bientôt réduits à manger nos chaussures. Hélas! Je suis le seul survivant...

—Vos camarades étaient sans doute moins forts de constitution?

—Non...mais j'avais la plus grande pointure...

★

Pensée de la semaine:
La santé est du genre féminin. Parce qu'elle est fragile!

Félix Leclerc

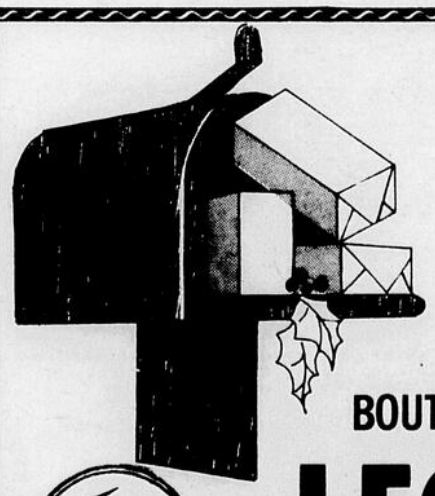


Joyeux Noël et Heureuse Année

estimée clientèle

Clément Gélinas, c.l.u.

ASSURANCES GENERALES
1310, de la Victoire
Shawinigan
Tél: 536-4245 – 536-2031



Joyeux Noël

Bonne Année
à tous nos
clients et amis

BOUTIQUES
LEO BELISLE
CHAUSSURES et BOURSES

590, 4e Rue Shawinigan Tél. 536-5202

Ma Route vers Dieu

Le chemin qui mène jusqu'a toi est long.
Les roches du sentier ont brûlé mes pieds.
Le soleil a sucé mon inspiration.
Les herbes longues m'ont flagellée.

Pour toi, je lècherais le sable noir.
Je pleurerais des larmes de sang.
J'accepterais de vivre le désespoir
Et de marcher mille ans.

Afin d'embrasser tes pieds blancs
Je suis prête à tous les tourments.
Pour en arriver à baiser tes flancs,
J'accepterais de boire les étangs.

Fais que j'arrive jusqu'à toi.
Ne laisse pas ma route bifurquer.
Je te veux tout à moi.
Je veux connaître ton ciel de joies.

Fais que mes larmes ne soient pas vaines.
Donne la force à mes pieds.
Fais que le rouge de mes veines
Soit le sang de ta pitié.

Dicte les paroles à mes prières.
Ne me laisse pas choir en enfer.
Ton coeur fait fondre les pierres.
Oh! aide-moi, mon père.

Ginette DEZIEL



Merci de votre encouragement apporté en 1973
Grace à vous nous sommes prospère et nous espérons vous revoir en 1974.

Pour vous offrir un meilleur choix première qualité toujours au même bas prix de l'entrepôt

J. Robert Vincent

J. ROBERT VINCENT
MEUBLES
777, 11é Ave. Grand'Mère Tél.: 538-2633

coin de l'office de la langue française

vous m'en direz tant

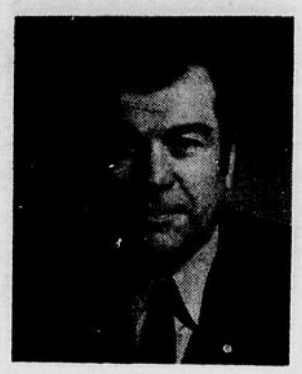
par Louis-Paul Béguin

Vive le jour de l'An

Dans le Québec d'antan, on savait s'amuser, quand venait le 31 décembre. Même si cela signifiait un enterrement, celui de l'année écoulée, on riait, on dansait. «On boit du rhum, on mange des beignes». Les enfants vont offrir leurs voeux à leurs parents. Les marraines de l'Ile de la Madeleine donnent à leurs filleuls des pains de Savoie. Les enfants reçoivent de la «parenté», après avoir présenté leurs voeux, des dragées, quelque argent, des cadeaux. Mais il y a une autre coutume, au temps de la nouvelle année, qui remonte à la Gaule. C'est la **guignolée.** Remontons aux premiers jours de Rome, lorsqu'on envoyait aux magistrats des rameaux de verveine cueillis dans le bois sacré de la déesse Strenia. C'est de son nom que nous vient le mot **étrennes.** Il y avait déjà longtemps que les druides de Gaule coupaient, eux, le gui des chênes de leurs magnifiques forêts, pour le distribuer au cours d'une grande cérémonie. Ce sacrifice solennel du «gui de l'an neuf» avait lieu près de Chartres, le 6e jour de la lune de la nouvelle année. De ces deux coutumes, il nous reste les étrennes qui se donnent le premier de l'an. Toutefois, on a conservé en France dans de nombreuses campagnes l'habitude de décorer les maisons avec du gui. L'Eglise supprima les étrennes, jugées barbares, au Moyen Age. Mais elles redevinrent le symbole du jour de l'An au XVIe siècle, lorsque le début de l'année fut remis au premier janvier. Au Québec, il nous reste la guignolée. On a oublié le gui, l'histoire druidique, mais le nom est resté. Des jeunes gens passent de porte en porte pour demander la charité pour les pauvres. Gare à ceux qui ne veulent rien donner : on les menace de leur «chauffer les pieds».

Vive le Jour de l'An, moment des résolutions, des voeux de bonheur et celui de la bénédiction paternelle !

Louis-Paul Béguin



A tous les gens de mon comté

Meilleurs Voeux
de Joyeux Noël
et
Bonne Année

Prudent Carpentier
Député du Comté
de Laviolette



Nos Meilleurs Voeux
pour une
Bonne Année
à tous

Les Ajustements de la Mauricie Enr.
St. Maurice Valley Adjustment Reg'd
ANTOINE GELINAS, RENE GELINAS
et REJEAN BELAND
SHAWINIGAN

Bureau:
1661, 5e Ave
SHAWINIGAN-SUD
Case Postale 1203
Tél.: 536-4491

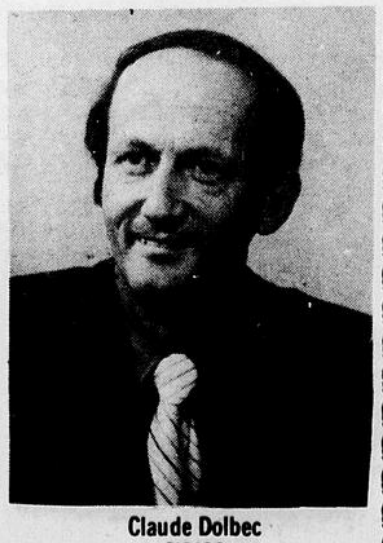
Résidence:
1190, 23e Rue
SHAWINIGAN-SUD
Tél.: 537-0687

Joyeux Noël
et
Bonne Année
à tous et chacun

ANTONIO DOLBEC ENR.
Assurances Générales
2144 St-Marc
SHAWINIGAN
Tél. 536-2618



Guy Dolbec
C'D'AA
Tél.: Rés. 536-3315



Claude Dolbec
C'D'AA
Tél.: Rés. 537-348 6



shawiniganités

par Arthur McNicoll

PHARMACIE — Le tour de service de midi à 18 heures.
25 décembre: Nouvelle Tél: 536-5624.
26 décembre: Cartier Tél: 539-5478.
30 décembre: Trépanier Tél: 536-2598.
1er janvier: Marier Tél: 537-1869.
2 janvier: Lacombe Tél: 539-5476.
6 janvier: St-Yves Tél: 536-2161.

ANNIVERSAIRES — M. et Mme James Lindsay (Aline Mandeville), 40 ans de mariage le 2 janvier; 7 janvier, Alphonse Côté et Jeanne Beaulieu, 40 ans de mariage;

47 ans de mariage M. et Mme Auguste Lafontaine (Marie Lafontaine); le 3 janvier; M. et Mme Charles Lapointe (Cécile Roy); le 10 janvier; M. et Mme Elzéar (Jos) Grégoire, de Longueil (Diana Vincent; le 17 janvier; 49 ans de mariage, M. et Mme Oscar Ruel (Laura Sawyer) le 5 janvier; M. et Mme Alide Délisle (Berthe Descormiers) le 11 janvier.

DECES — Mes condoléances aux familles Thiffault et Bergeron qui pleurent le décès de M. Henri-Paul Thiffault qui aurait eu 60 ans le 26 décembre. A son épouse, née Léonce Bergeron, et à sa charmante fille Louise, bon courage! ... J'ai appris avec regret le décès de M. Gaston Proulx, 65 ans, décédé à Lachute, mes condoléances à Gaétan, Léonne, Marguerite, Jeanne et Luce Proulx.

BONNE IDEE — La suggestion d'Alain (CKSM) Chartier d'installer une cafétéria pour la centaine d'employés à l'Hôtel de Ville va son chemin. Si le gérant du poste de radio par excellence, parvient à prouver quele café économisera de l'huile et améliorera le rendement, son point sera gagné.

JOYEUX NOEL — Les membres de la galerie de la presse ont été reçus royalement par la cité mardi dernier. A votre santé, Merci, Messieurs!

CONSEIL DE VILLE — Il a fallu deux longues heures pour commenter le budget. Si un journaliste a été pris à partie pour ses écrits, je dis que les discours de lundi 17 décembre sentaient la politique. Vous voulez vous représenter, tant mieux pour vous, je ne vous envie pas. Je me souviens toujours de la dure parole de cet ancien maire de Grand'Mère, qui disait à sonfils: "On entre à l'Hôtel de Ville par un coup demain, on y sort par un coup de pied! " Ceci dit, nos édiles ont adopté, sans tambour ni trompette, un budget de $4,765,000 budget qui maintient la taxe à un dollar cinquante-cinq du cent dollars

VITESSE — Je ne sais si c'est à la suite de la Semaine de la Sécurité, mais le Conseil demande de porter la limite de vitesse à 45 milles à l'heure: de la 49ème à la cité de Grand'Mère (Bd des Hêtres), puis sur la rue Garnier (en partie). Il semble que seul Beaulieu (et beaucoup de citoyens) voient ce geste d'un oeil différent. Moi, pour un, je me propose d'écrire à Québec pour m'y opposer, car chaque fois que je vais à la POLY des Chutes sur le boulevard des Hêtres, je suis le seul à aller à moins de 45 milles à l'heure.

En passant, quand je reviens de Grand'Mère, je vois une pancarte en entrant sur la rue Garnier: St-Gérard à droite, Trois-Rivières en avant ... Shawinigan? Ce serait un endroit magnifique pour indiquer "Jeux Olympiques 80 milles en avant." Comme le dit si bien Léo, c'est le chemin le plus court pour Montréal.

ICI ET LA — Je rappelle que le stationnement est défendu sur le boulevard St-Maurice, du côté de la rivière St-Maurice, de dix heures avant-midi à dix-sept heures, tous les jours du 15 novembre au 31 mars. Une cinquantaine l'avaient oublié dimanche ... La nuit, on pourra stationner à angle Rue Broadway entre les 6ème et 8ème Rues. Surveiller les voleurs de batteries ... Sur l'avenue Champlain, considérée comme commerciale (sic) on peut stationner jusqu'à deux heures du matin ... 1974 sera encore une autre année No 1 pour Gaston Savignac, autant à Shawinigan qu'à Shawinigan-Sud ... Nos édiles prient Mgr Hamelin, ex-Shawin d'accepter nos hommages à l'occasion de sa nomination; comme évêque ... L'arbre qui est devant son domicile est fini; je prie donc mes amis de ne pas stationner, les branches mortes sont très dangereuses ... Les jeunes du CEGEP veulent télédiffuser les séances du Conseil. Je leur souhaite un auditoire, si jamais ils obtiennent la permission d'opérer.

GAGNANTS — Le comité de plantation des arbres dirigé par Fabien Larochelle a remporté un succès. Les trois prix, tirés au sort, sont tombés sur les plus méritants: MM Roland Gélinas 3753 Bellevue, Réal Héroux 3273 St-Bruno, Jean-Claude Cloutier 3632 Ste-Marthe. Bravo!

SECURITE — Les fils de M. et Mme G. Schumacher, rue Pierre des Chutes, Paul et Carl, ont remporté les premiers et troisième prix. Le second est allé à Claude Gauthier. Le sort les avait favorisés parmi de nombreux méritants. Le capitaine Beaudoin assistait à cette remise de prix qui faisait suite à la Semaine actuelle de Sécurité routière.

NOMINATION — MM J. Sanschagrin, Lionel Gilbert et Marcel Grenier ont été nommés membres du bureau de revision pour 1974.

MERCI — A la Goodrich de la part du Conseil pour nous avoir fait don, à un prix relatif, d'un camion à incendie qui serait surtout effectif pour combattre les feux dus aux produits pétroliers.

CA BOUGE: **Geo Carier entrera en fonctions comme président du club Richelieu mardi soir le 8 janvier...**Le club d'Age d'Or de St-Bernard-St-Pierre compte 400 membres...**Le personnel de la voirie municipale est bien occupé ces jours-ci. On les félicite pour leur efficacité à enlever la neige dans nos rues et ruelles...**Claude Bolduc nous réserve toute une construction sur le site de l'ancien Vendome...**La prochaine séance publique du conseil municipal aura lieu lundi le 7 janvier à vingt heures comme à l'accoutumée...**Gulf et Alcan terminent l'annee en beauté. Ca fait sourire. Dominique. . . . **J.P. (Consol-Bathurst-Belgo) Carrier est sûrement en tête de liste pour l'Homme de l'Année en 1973...**

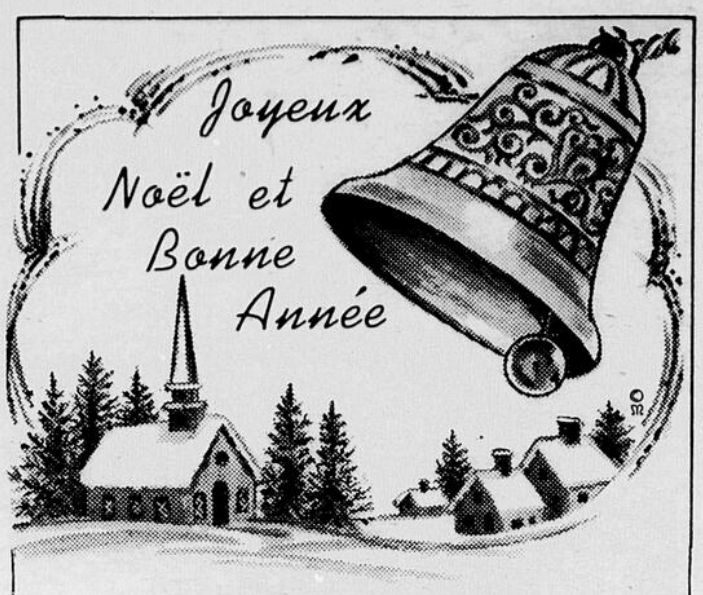
Alléluia ! Alléluia !

Sur l'air: "Nos vieilles maisons"
Paroles: Mme Simonne Lafrenière

un jour il y a très longtemps
Ca s'passait en Orient,
Par une belle nuit étoilée
On vit courir affolfolé
Les brevis et les agneaux,
Les villageois, même des Rois,
Chacun avait son cadeau
Pour offrir au Roi des Rois
Les Anges chantaient là-haut
Leurs Cantiques les plus beaux, (Bis)
Les humains et même les bêtes, (Bis)
Entonnaient le coeur en Fête. (Bis)

REFRAIN
Alleluia! Alleluia!
Et gloire à Dieu
Au plus des Cieux

l'Enfant-Jésus au berceau
Enveloppé dans ses langes
Ecoutait ces chants si beaux,
Charmé, souriant aux anges.
La Vierge Marie sa Mère
Et l'humbre Joseph son Père
En des gestes bien touchants
Entourent leur unique Enfant,
De tous les soins les plus tendres, (Bis)
Combien facile à comprendre, (Bis)
Et leur coeur rempli de joie (Bis)
Adore leur Bel Enfant-Roi (Bis)

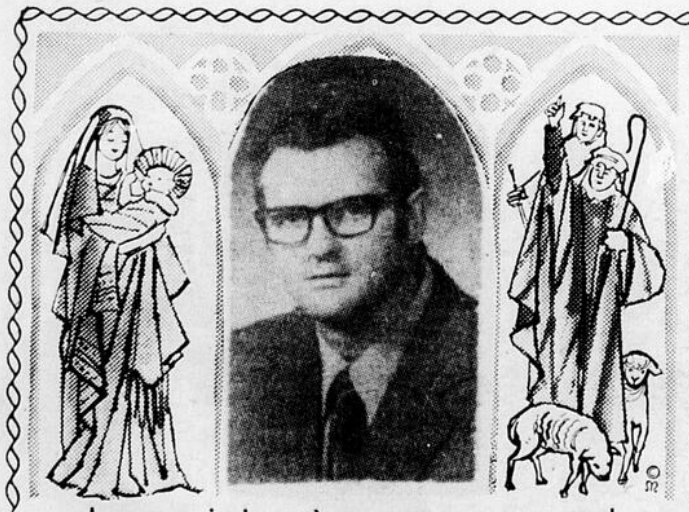


L-G. Pagé et Fils
Nouvelle adresse
1489, 5e Ave Shawinigan-Sud
(face au Théâtre Capitol)



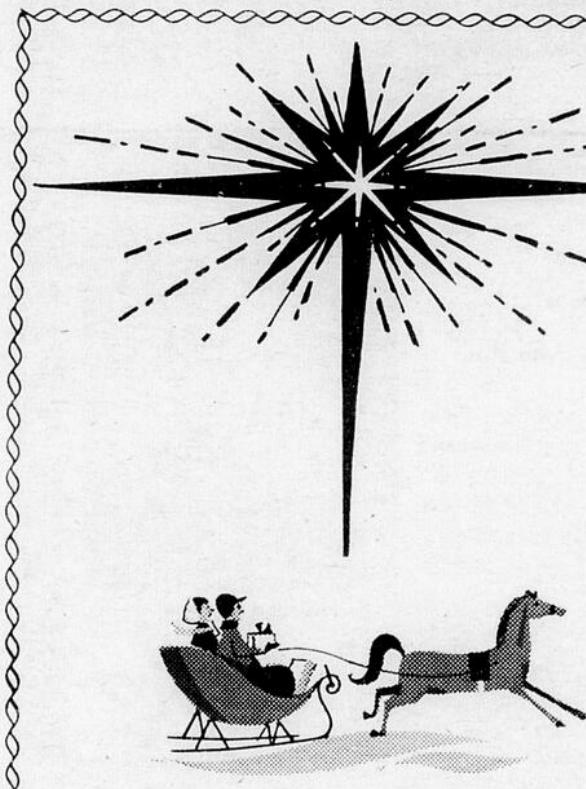
Que la Nouvelle Année vous apporte Santé et Bonheur

Denis Beaumier
Notaire
794, 5e Rue 536-5643 Shawinigan



Je me joins à mon personnel pour offrir à tous et chacun nos Meilleurs Voeux de Santé, Prospérité pour 1974

La Banque Royale du Canada
5e Rue, Shawinigan J.C. Dussault, gérant



Bonne et Heureuse Année

Nous remercions bien sincèrement tous nos bons clients de l'encouragement et de la mesure de confiance que vous avez manifestés à notre égard.

Dugré Janna
Ricard & Cie
COMPTABLES AGRÉES
Shawinigan, Grand'Mère Montréal

Des témoignages humains

Le Noël du monde de chez-nous

par Claudette Lambert

C'est maintenant presque Noel. Le sapin est illuminé les cadeaux sont achetés - emballés, les toilettes neuves sont prêtes et les armoires regorgent de friandises. Pendant que la dinde cuit pour le réveillon, vous avez bien le temps de répondre à ma question: Noel, pour vous, c'est quoi?...

Avez-vous seulement pensé? Ou bien avez-vous répété machinalement les gestes traditionnels de réjouissance: cadeaux, bon vin, bonne table et compagnie? ? ? Noel n'a plus le "goût" de votre enfance! Vous avez perdu bien des illusions. Vos responsabilités, vos amis, vos activités vous dévorent...Que reste-t-il de vous en cette grande nuit. Peu de gens vivent Noel au présent. C'est l'heure où les souvenirs hantent la mémoire, où l'émotion se glisse jusqu'au fin fond du coeur et nous rend vulnérables, sensibles à la présence d'autrui et sympathiques à leurs malheurs.

Mais Noel, avec sa frénésie commerciale et ses réceptions que l'on dit "fraternelles", a-t-il encore une signification?

Nous avons posé la question à Mme Antoinette Laquerre, épouse, mère et institutrice. Voici ce qu'elle en pense: "Noel est pour moi la fête des enfants de tous les enfants et nous sommes tous de grands enfants. Aujourd'hui c'est un peu différent, c'est trop commercial autrefois c'était une fête religieuse, une fête d'Amour une fête de Pardon...C'est l'occasion qui nous permet de nous réunir et d'apporter aux êtres chers une présence que nous négligeons pendant l'année qui malheureusement passe si vite...Nous n'avons pas le temps d'aimer ceux qui nous entourent de profiter du bonheur d'être ensemble. A Noel on refait le point. ...Et ce n'est peut-être pas vrai de dire que notre civilisation est sans âme, que le progrès est catastrophique et notre société invivable. Profitons du temps de Noel pour nous répéter que notre vie est belle belle - plus belle qu'autrefois même... Ce jour-là nous tenterons de nous retrouver tels que nous aimerions être..."

Mme Jeannine Beaudoin est une toute nouvelle maman, Etant la dernière d'une famille de 14 enfants, pour elle, Noel ne saurait se fêter autrement qu'en famille.

"Ma conception de Noel n'a pas changé c'est encore pour moi la fête de la joie et de la réconciliation. Entre mes parents, mes frères et mes soeurs, il y a toujours eu une entente parfaite et je pense que qui que nous soyons, nous ne pouvons rester insensibles au mystère de Noel. Dans ma famille il y aura des réceptions des soupers des soirées pendant lesquelles nous ferons de la musique. Au menu, la dinde, et les tourtières. Les jeunes de la famille, les neveux et les nièces semblent partager le même bonheur que nous. C'est communicatif. D'autres vivent Noel autrement, dans des camps d'auto-neige par exemple, mais si pour eux c'est la joie et le partage je pense que c'est bien ainsi, le lieu n'a pas d'importance...

J'ai toujours été émue par l'ambiance de Noel, la musique, les décorations et surtout la messe de minuit. Je me sens tellement bien que je crois qu'il se passe en moi quelque chose d'inexplicable..."

Mlle Jeanne D'Arc Langis, paralysée par l'arthrite, depuis bientôt 20 ans, vit dans une chaise roulante à l'hôpital St-Jospeh. Trop jeune pour les personnes agées qui l'entourent, elle vit en marge de la societéet c'est avec un brin de tristesse et beaucoup de lucidité qu'elle assume sa condition.

"Ici Noel est assez tranquille. Il n'y a pas de réveillon, mais celles qui le veulent, peuvent aller à la messe de minuit. Notre véritable fête a lieu environ une semaine avant Noel. Les membres du personnel nous font des petits cadeaux, nous apportent un repas spécial arrosé d'un bon stimulant. Il y a un peu de vie et on en profite. Quel que soit notre âge on est marqué par Noel, on se retourne vers le passe pour oublier autant que possible ce qui nous arrive présentement...

Pourtant si on se rappelle trop le passé on traîne son ennui alors vaut mieux oublier et se dire que maintenant c'est ainsi. Dans ma jeunesse j'ai été longtemps pensionnaire, je retrouve ici le même climat. Par la suite j'ai eu quelques emplois que j'ai tous aimés, j'ai eu une vie très active et puis après...fini! La maladie m'a gagnée. J'ai fais ce que j'ai pu. Aujourd'hui pour moi Noel, c'est une journée comme les autres où il y a un peu plus de visite. Du côté religieux je suis très attachée à l'Enfant Jésus. Comme tout le monde j'aimerais bien être chez nous ce jour-là mais comme c'est impossible...je me résigne et je m'occupe le mieux possible."

Mme Albert Massicotte, mère de famille femme qui a toujours été active et joyeuse (du moins elle en a l'air) est depuis deux ans immobilisée car elle a perdu une jambe. Cependant, vive et alerte d'esprit elle avoue ne pas se souvenir d'avoir passé des Fêtes sans avoir du plaisir.

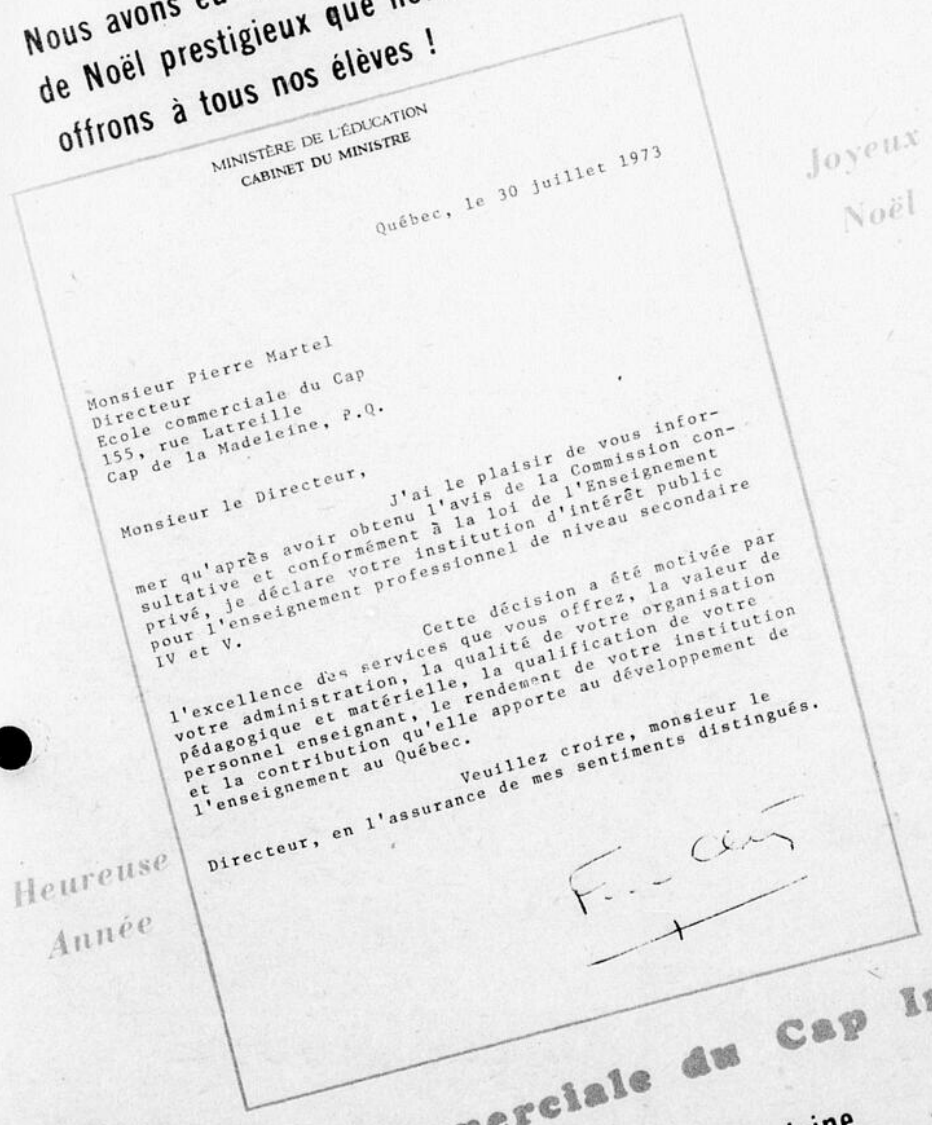
"C'estun temps pour s'amuser, mes enfants viennent me chercher on dîne dhez l'un et on soupe chez l'autre. Autrefois les rassemblements se faisaient chez moi. J'ai vu des repas de 30 à 40 personnes. Je ne regrette pas ce temps là je ne m'attache à rien, c'est fini, c'est fini. Pour moi un beau noel, c'est la messe de minuit avec une belle neige, un réveillon qui dure jusqu'au matin, des parties de cartes et une maisonnée bien pleine. A présent "ça adonne moins", mes enfants ont leurs occupations, chacun de leur côté avec leur famille, mais je ne me laisse pas démoraliser pour autant..."

Mais Noel pour les autres...et pour vous?

Donnerez-vous la même réponse que ce dernier qui affirmait: "Pour moi Noel ca vaut ZERO...C'est le temps où les marchands en profitent pour faire de l'argent. Ca n'a plus aucun sens pour moi, sauf peut-être les reunions de famille mais encore là, ce n'est pas parce que c'est Noel, . Quant à ma fille, elle pense surtout aux vacances, aux cadeaux au sapin. Elle est contente de pouvoir se coucher tard et d'avoir des bonbons en quantité..."

Noel à la couleur de "tout ce que nous sommes", il ranime ce que nous avons été et nous attriste de tout ce que nous voudrions être...

Nous avons eu un cadeau de Noël prestigieux que nous offrons à tous nos élèves !



MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
CABINET DU MINISTRE

Québec, le 30 juillet 1973

Monsieur Pierre Martel
Directeur
Ecole commerciale du Cap
155, rue Latreille
Cap de la Madeleine, P.Q.

Monsieur le Directeur,

J'ai le plaisir de vous informer qu'après avoir obtenu l'avis de la Commission consultative et conformément à la loi de l'Enseignement privé, je déclare votre institution d'intérêt public pour l'enseignement professionnel de niveau secondaire IV et V.

Cette décision a été motivée par l'excellence des services que vous offrez, la valeur de votre administration, la qualité de votre organisation pédagogique et matérielle, la qualification de votre personnel enseignant, le rendement de votre institution et la contribution qu'elle apporte au développement de l'enseignement au Québec.

Veuillez croire, monsieur le Directeur, en l'assurance de mes sentiments distingués.

Joyeux Noël

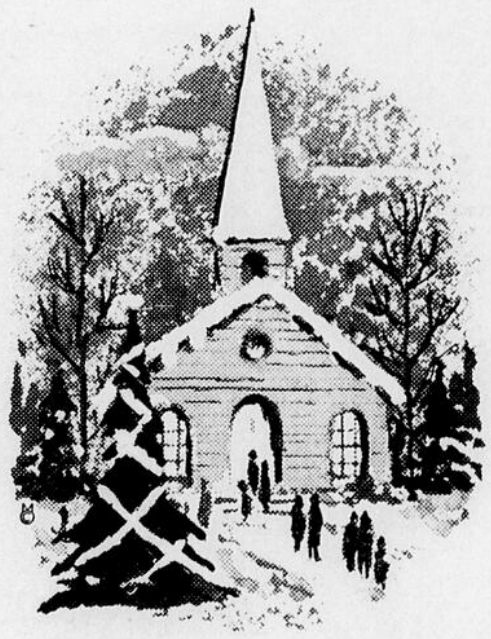
Heureuse Année

Ecole Commerciale du Cap Inc.

155, Latreille, Cap-de-la-Madeleine



Urgel VANASSE
Président



Que la Nouvelle Année apporte à tous et chacun Longue Vie et Prospérité

Que la sécurité [illegible] accompagne toujours.

VANASSE AUTO TIRE INC.

Tél.: 819/539-2213 — 3632 Des Hêtres, Shawinigan
Tél.: 819/375-4949 — 2400 Bellefeuille, Trois-Rivières
Tél.: 514/742-5677 — 1695 Marie-Victorin, Tracy



Bière et Cidre

ECONOMIK

663 Viger Shawinigan

Mercredi 26 déc. OUVERT de 1h à 5.30
Mercredi 2 janv. Fermé

Chocolat VESTA 5 lb de Lowney's **2.99**

Soupes Lipton 3/ **89¢**

Crème Glacée Régal gallon **1.99**

Bonbons Weston assortis 10c de MOINS que le Prix marqué

Bûches de Noël Vachon 18 on. **1.48**

DINDE Cat. Utilité 6 à 14 lb **68¢**

Margarine Dinette 3/.89

OEUFS A-GROS douz. .79

PEANUTS BLANCHES 1½ lb .99

BURGER Nourriture pour chiens 2lbs 4 on. .69

Kolinos Familial 4 tubes .89

OLIVES Aylmer 12 on. .59

CHIPS HOSTESS 9 on. .59

PEANUTS BRUNES 1½ lb .95

Shampooing Head & Shoulders 5.7 on. 1.09

Nescafé 11 on. 1.79

BETTERAVES marinées Canadiana 24 on. 3/1.

BATONNETS FROMAGE 9 on. .49

CHOCOLAT BUDS WAFERS MACARONS cello 10 on. .59

NESTLE QUICK 2½ lb .99

Biscuits Mallow ass. 20 on. .97

CROUTE TARTES Jiffy 3/1.

Marinades sucrées Habitant 24 on. .49

Marshmallow Campfire .29

Café Maxwell House 32 on. 1.79

Essuie-tout Royal Jumbo .54

Dattes Jaffa .69

BETTERAVES marinées Habitant 24 on. .39

GATEAUX AUX FRUITS 3 lb 1.89

Râgout Boulettes Puritan 24 on. .77

Papier Toilette Elite 3 épaisseurs .43

CRISCO 1 lb .49

GERKINS Habitant 15 on. .59

BONBONS VIAU 3 cello 1.

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

RAISINS rouge produit Californie Cat. U.S.A. (1) EMPEREUR lb .39

ECHALOTTES produit U.S.A. Cat. Canada (1) 2/.23

TOMATES Floride Cat. Canada (1) cello 2 lb .69

CELERI PASCAL Cat. Can. No 1 gr. 24 .29

SALADE Californie CANADA No 1, gr. 24 .29

COUPE FRANCAISE

STEAK du ROI	lb	1.99
ROTI du ROI	lb	1.79
TOURNE-DOS	lb	1.89
JAMBON FESSE un bout ou l'autre	lb	.99
JAMBON FESSE coupe du centre	lb	1.39
Steak haché	lb	1.29
Viande Tourtières	3 lb	2.89
Tourtières Belle fermière	ch	.99
Jambon roll	lb	1.19
Boeuf haché	3 lb	2.69
Saucisse fumée Fédéral	3 lb	2.59

hebdo ÉCHO du SAINT-MAURICE

Une salle de cuves est remise en marche à l'ALCAN avec 60 travailleurs de plus

Arrêtée depuis août 1971

SHAWINIGAN — Depuis jeudi soir, le 13 décembre, on procède à la remise en activité de la ligne 103 à l'usine d'électrolyse [aluminerie] de l'Alcan à Shawinigan.

Cette réouverture implique l'emploi permanent de quelque 60 travailleurs de plus et une production additionnelle d'environ 23,000 tonnes d'aluminium par année.

On se souviendra que cette salle de cuves avait été arrêtée en aout 1971 alors que la situation internationale du marché de l'aluminium était à la baisse.

Tribune libre

Parlons sécurité de la vieillesse: POUR QUI, PAR QUI, POUR QUOI ?

En général, quand on parle de la sécurité de la vieillesse on ne s'y arrête pas vraiment, on le fait seulement quand on est aux prises avec des problèmes, des vrais, et qu'on ne réussit pas à résoudre.

Et pourtant, problèmes il y a; j'oserais même dire qu'ils vont en se multipliant.

On construit ici et là des foyers, centres d'accueil, résidences, complexes: on donne le nom qu'on veut à toute organisation nouvelle qui prend forme. Chacune se voulant plus complète que la précédente, mais il s'avère que toutes sont des solutions-tampons, car le mal qu'est la vieillesse ne reçoit jamais le médicament dont elle a réellement besoin.

On pourrait même se demander si les hospices qu'on connaissait autrefois, lesquels étaient confiés aux bonnes Soeurs, n'étaient pas préférables aux formules modernes qu'on nous fait accepter aujourd'hui?

Commençons par voir quel est l'âge de la clientèle des foyers ou centres: très peu en bas de 70 ans, la majorité se trouve dans les 70 et 80, les plus de 80 sont en plus petit nombre.

Vous admettrez facilement avec moi que, rendue à cet âge (70-80 ou plus), une personne doit faire face à toutes sortes de revirements de santé; un vieux couple sera éprouvé par la perte d'un conjoint, il lui faudra rompre avec un mode de vie et s'adapter à un autre, apprendre à vivre avec d'autres personnes âgées; enfin, tout un concours de circonstances qui font que ces gens, n'ayant plus le ressort de leur jeunesse, deviennent facilement "insécures" et très vulnérables à toutes sortes de complications que leur réserve la sénilité.

D'accord, il y a quelques rares exceptions qui, même à 70 ans ou plus, jouissent d'une forme extraordinaire, mais c'est un bien petit nombre et, règle générale, ces mêmes personnes ne connaîtront jamais l'horreur de "devenir vieux", ils partent d'un coup sec ...

Devenir vieux, ça veut dire perdre un par un tous ses moyens, toutes ses capacités, toutes ses facultés, c'est en quelque sorte, s'acheminer tout doucement vers la fin ... C'est cela le mal de la vieillesse, pour lequel on devrait s'occuper de trouver le vrai remède.

Dernièrement, le Ministère des Affaires Sociales a mis, à la disposition des responsables de la sécurité de la vieillesse, un guide qui aiderait ces derniers dans l'accomplissement de leur travail. Est-ce que ce sera suffisant, voire même satisfaisant, pour les personnes âgées? ... On peut se permettre d'en douter tant qu'on n'aura pas amélioré le processus des formalités, enquêtes, normes ..., enfin tout ce qui peut contribuer à reporter aux calendes grecques l'admission d'un vieux dans une institution quelconque ... Les responsables eux-mêmes admettent qu'il existe des lenteurs dans l'aboutissement de leur travail.

C'est connu qu'une personne âgée, qui achemine une demande pour un foyer ou un centre, peut se préparer à être ultra-patient ou être assez résistant parce que ça peut prendre 6 mois, un an, 2 ans et même plus ... Tandis que, si cette même personne trouve un abri là où l'administration est d'entreprise privée, elle peut être fixée dans la demi-heure qui suit sa demande, si elle en a les moyens; ça porte à réfléchir

La societe est dure envers les vieux. Elle oublie que ces vieux de 75 ans sont les vétérans des années 20, les vaillants travailleurs des noires années 30, les parents qui ont perdu des fils dans les années 40, les fideles batailleurs qui ont battu les sentiers dans lesquels nous marchons aujourd'hui.

Pourquoi n'y aurait-il pas des foyers ou centres où les gens âgés seraient admis sans discrimination, où ils pourraient avoir, en même temps que la sécurité du gîte, l'assurance des soins hospitaliers, de chaleur humaine, de charité tout simplement?

Allons-nous les condamner parce qu'ils sont vieux, malades, démunis? Pourquoi les isoler, pourquoi les juger au terme de leur vie? ...

Nous aussi serons vieux un jour; il est temps que la sécurité de la vieillesse soit prise au sérieux, qu'on trouve des solutions et, si nécessaire, que la vocation actuelle des foyers d'hebergement soit repensée en fonction des besoins réels des gens âges.

J.N.

JOYEUX NOËL
et une
BONNE ANNÉE

Shawinigan Electrique Inc.
1202, rue Frigon, Shawinigan
Tel: 536-2485

CAMPING OTAMAC
LAC-A-LA-TORTUE
Octavien Massicotte Prop.



Joyeux Noel
et
prospere année

à notre distinguée clientèle

Les Industries
Girard et Frères inc.
(Parc Industriel)
1360, 53e Rue Shawinigan-Est Tél.: 539-5483

Vente

Commençant Jeudi 27 déc. 73

atelier Günter inc.
604, 4e Rue Shawinigan Tél. 537-0123

VESTONS
SPORT
À COMPTER DE 19.99

PALETOTS
À COMPTER DE 29.99

HABITS
À COMPTER DE 39.99

HABITS
faits sur mesure
À COMPTER du 7 Janvier 99.99

Un budget de $4,765,000 pour 74 à Shawinigan

— L'escalier du triomphe s'escalade par les marches de la victoire et entre les rampes du succès. (A.R.)
XXXX

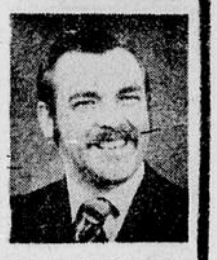
Revenus

Taxe foncières ($97,280,775x1.55 du 100)		$1,507,852
Hydro (art 102)		206,691
Bell (art 100)		12,000
Item cotisables (art 105)		23,081
Taxe locative-commerce x 9 pour cent		192,222
Taxe locative-industries x 9 pour cent		195,937
Subventions-cies (machinerie)		448,284
Taxe trottoirs		1,958
Taxe égouts		26,499
Taxe pavage		2,348
Taxe-re: nouveaux services d'eau		6,530
Taxes d'eau		
Taxe d'eau, $590,000		
Moins escompte,		
Moins réserve, 15,000		
		575,000
Taxes diverses		
Taxe vente		860,000
Amusement, bicyclettes, permis-constructions,		29,000
Revenus du marché	taxis, chiens	18,000
Cour municipale		
Infractions-police		80,000
Loyers (ville-garage-autres)		45,122
Parcomètres-bas		50,000
Parcomètres-haut		15,000
Divers		24,108
Intérêts		
Sur dépôt, à date, trottoirs égouts, eau, pavage, eau brute (Alcan)		27,184
Octrois		
gouvernement ($4 par tête)		111,168
Hôpitaux, foyers (tenants lieu de taxes)		1,600
CEGEP (taxe foncière)		39,775
Bibliothèque		12,500
Gouvernement fédéral (tx-foncière)		12,410
Gouvernement provincial (tx-foncière)		4,682
Recettes-Récréation		105,000
Recettes-C-culturel		60,000
Services non-imposables		65,839
TOTAL		4,765,000

Dépenses

Administration générale	$528,030
Trésorerie-comptabilité	$117,330
Bibliothèque	$ 55,850
Magasin municipal	$ 44,010
Bureau du personnel	$ 55,410
Ass.-publique, Unité san.	$ 38,000
Secrétariat-Greffe	$ 33,980
Cour municipale	$ 3,690
Evaluation	$ 28,890
Urbanisme	$ 28,510
Commissariat Industriel	$ 20,000
Police et Feu	$742,700
Service de la récréation	$354,270
Service Technique	
Service utilités publiques	$1,344,060
Centre culturel	129,870
Service de la dette	1,240,400
TOTAL	$4,765,000

PEINTURE SICO PAINT
J. DIAMOND Prop.
DECOROCENTRE
2332 AVENUE ST-MARC, SHAWINIGAN
TÉL. 539-2422
PEINTURE — TAPISSERIE





Il me fait plaisir de me joindre à mon **personnel**
pour offrir à notre distinguée clientèle
et à tous nos amis



Ralph Vincent
Président

Nos Meilleurs Voeux
pour un
Joyeux Noël et une *Année Prospère*

Cascade
PONTIAC · BUICK LTÉE.
375, 5e Ave Shawinigan-Sud Tél. 536-2681



A tous et chacun
mes Meilleurs Voeux
Dr Roméo Gilbert
Optométriste
581, 5e Rue Shawinigan 536-4114

LES CAISSES POPULAIRES ASSOCIEES DE LA MAURICIE



Gaston LESSARD
Président des Caisses
Desjardins



Gérard LAPOINTE, G
Ste-Croix de Shaw.



Gilles Lamarre
Mauricienne de Shaw.



Mme Jacques LAMY, Gte
Sacré-Coeur de
Baie Shawinigan



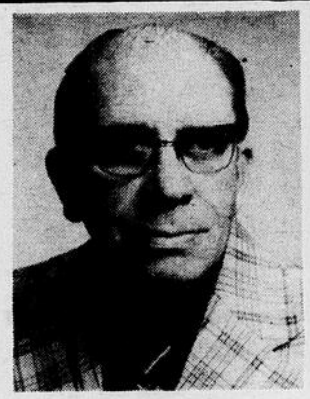
Jean-Paul BEAUMIER, G.
Shawinigan-Sud



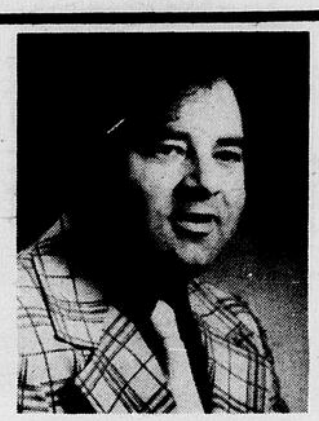
Guy CLOUTIER, G.
Christ-Roi de Shaw.
Président de l'Association



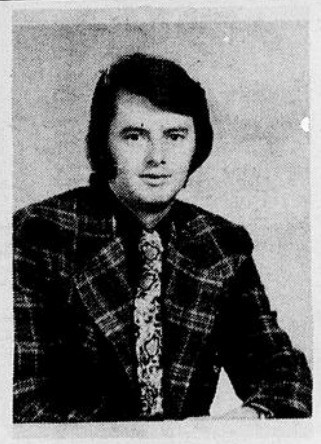
Gilles Gélinas
secrétaire



Harry ST-HILAIRE
Président



Roger TREPANIER
directeur-publicité



André Boisvert
publicité

HEURES D'OUVERTURE

pour Noël et le Nouvel An

24 Déc. OUVERT aux heures normales 30 déc. OUVERT aux heures normales

Fermé le 25 et 26 déc. **Fermé 1er et 2 janv.**



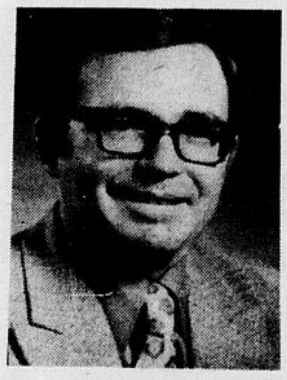
Germain MORAND
Lac à la Tortue



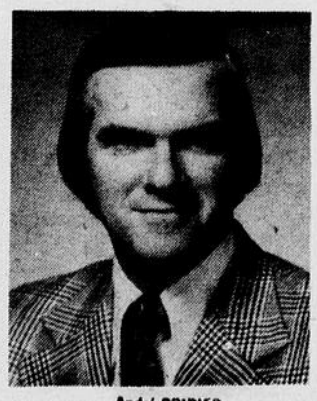
Yvon AUCOIN
St-Boniface



François GELINAS, G.
St-Charles Garnier
Shawinigan-Nord



Gilles GELINAS
Caisse Pop Assomption



André POIRIER
Caisse Pop Val-Mauricie

Les DIRIGEANTS de vos CAISSES POPULAIRES,
sont heureux de vous offrir
leurs MEILLEURS VOEUX à l'occasion
des FETES de NOEL et du NOUVEL AN

CERTAINS ARTICLES EN QUANTITÉ LIMITÉE HÂTEZ-VOUS!

Woolco SOLDE DE FIN D'ANNÉE

VENDREDI ET SAMEDI JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

PLUS DE 120 ARTICLES À PRIX RÉDUITS

Des aubaines sensationnelles dans chaque magasin

VÊTEMENTS POUR DAMES

ENSEMBLE BLOUSE ET JUPE

blouse à manches longues ou autres modèles à manches courtes. 100% acrylique. Tailles variés. Solde $12.

ENSEMBLE PANTALON DAMES

Tissu polyester et acrylique facile d'entretien. Tailles 9 à 24. Solde $24.

ENSEMBLE ROBE PANTALON

tailles 8 à 24 tissu polyester et acrylique lavable tons variés. Solde $20.

LOT ENSEMBLES PANTALONS

en polyester et acrylique lavable sans repassage tailles variée. Solde $15.

ENSEMBLE JUPES et BLOUSES POUR DAMES

pour Dames tissus polyester lavable sans repassage manches longues. Tailles: P.M.G. Tons variés. Solde $15.

ENSEMBLE BLOUSE ET JUPE

tailles: P.M.G. Disponible en plusieurs couleurs et modèle lavable à la machine. Solde $10.

ENSEMBLE PANTALONS

tissus 100% nylon facile d'entretien. Tailles: P.M.G. Tons variés Solde $7.

VÊTEMENTS POUR ENFANTS

CHANDAILS POUR FILLETTES

tricot 100% acrylique, manches longues. Tailles 7 à 14. Tons variés. Solde $3.

ROBE POUR ADOLESCENTES

tissu 100% acrylique tailles 7 à 14, élasticité à la taille. Motif à carreaux. Solde $7.

ALLÉE CENTRALE

ENVELOPPE DE NYLON

pour Bébé à choisir en 100% nylon, 100% polyester, 100% acrylique, toutes chaudement entre doublé. Solde $6.

PANTALONS DAMES

tissu 100% polyester lavable sans repassage. Tailles 8 à 18, disponible en plusieurs couleurs mode. Solde $5.

JUPES ET PALAZZO POUR DAMES

jupes longues, tissus 75% acétate 25% viscose, doublé de nylon, noir seulement. Taille 8 à 16. Solde $10.

LOT DE ROBES POUR DAMES

modèle sans manches, avec manches longues ou courtes 100% acrylique. Tons variés. Solde $9.

ENSEMBLE PANTALONS DAMES

tissus 50% acétate, 50% polyester disponible avec manches longues ou sans manches. Tailles variés. Solde $16.

LOT DE BLOUSES POUR DAMES

pour Dames tissu 100% polyester ou 100% rayonne, manches longues. Ton unis ou à motifs. Tailles variés. Solde $8.

LOT DE CHANDAILS SPORT

gros tricot 100% acrylique lavable, col rond, tons et tailles variés. Solde $8.

CHANDAILS POUR LE SKI

gros tricot facile d'entretien en 100% acrylique. Tailles P.M.G. plusieurs couleurs au choix. Solde $7.

VÊTEMENTS POUR ENFANTS

ENSEMBLE PANTALONS

tissus 65% polyester 35% viscose tailles 7 à 14, tons marine et rouge lavable à la machine. Solde $12.

VÊTEMENTS POUR ENFANTS

ROBE DE CHAMBRE JEUNES FILLES

modèle court, tissu facile d'entretien à motifs de fleurs taille 10 à 16. Solde $5.87

BLOUSES CHEMISIER

tissu coton lavable à la machine Disponible uni, à carreaux ou à fleurs. Solde 3 pour $1.

MANTEAUX POUR BAMBINES

tissu 60% laine réformer et 40% viscose, tailles 4 à 6x tons variés. Solde $16.

LOT DE MANTEAUX COURTS

en laine et viscose, plusieurs tons au choix, tailles 4 à 6x. Solde $13.

ENSEMBLE PANTALONS POUR FILLETTES

tissu 100% acrylique facile d'entretine. Rose, vert, brun, rouille, mauve. 4 à 6x Solde $3.

ENSEMBLE PANTALONS POLYESTER

tissu lavable à la machine haut en blanc avec motif col à pointe. Pantalons à carreaux. 4 à 6x Solde $3.95

MANTEAUX POUR FILLETTES

tissu 75% polyester 25% acrylique tons: bleu, rose, jaune, mauve, Tailles 2 à 3x. Solde $10.

ENSEMBLE 2 PIECES POUR BEBE

nylon imperméabilisé, pour la neige tailles: 12 à 24 mois, tons variés. Solde $10.

MANTEAUX POUR BEBE

tissu 100% acrylique facile d'entretien. Tailles 12 à 30 mois tons: variés. Solde $6.

"JACKET" POUR BEBE

tissu 100% nylon, tons variés fait au Canada, tailles 12 à 24 mois. Solde $3.

Woolco
UNE DIVISION DE F.W. WOOLWORTH CIE LTÉE

WOOLCO CENTRE D'ACHATS
TROIS-RIVIERES-OUEST
Boul. ROYAL

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi- Mardi - Mercredi de 9h am à 6h pm
Jeudi et Vendredi de 9h am à 9h pm Samedi de 9h am à 5h pm

WOOLCO CENTRE D'ACHATS
LES GALERIES DU CAP
Rue BARKOFF

LES GRANDS MAGASINS QUI DIFFÈRENT PAR LEURS BAS PRIX

"Responsabilité et Initiative"

SHAWINIGAN — Mercredi soir 12 décembre, au Club Curling de la rue Broadway, les autorités de la Commission Scolaire Régionale de la Mauricie recevaient les directeurs d'écoles et les chefs des différents services ainsi que les représentants de la presse.

Après avoir particulièrement honoré deux enseignantes de plus de trente ans de service, Mlle Jacqueline Paradis (35 ans) et Soeur Thérèse Dupont (33 ans), le président Bruno Sigmen prononça l'allocution suivante.

Les souhaits du président de la Régionale Bruno Sigmen

"Bienvenue et remerciements les plus sincères pour avoir répondu à votre huitième invitation, qui, chaque année, se poursuit dans les mêmes circonstances pour partager nos joies et notre enthousiasme.

Pour tous ceux qui oeuvrent à la Commission Scolaire Régionale de la Mauricie, le temps des Fêtes demeure un temps propice à l'éclosion de ce bonheur partagé.

L'année 1973-74 sera marquée du sceau de la **responsabilité** et de **l'initiative**, dans un commerce où les relations humaines n'ont jamais été aussi bonnes.

L'école s'ouvre de plus en plus à un humanisme vécu où les étudiants trouvent de plus en plus bien-être et motivation.

C'est grâce au dynamisme de nos Directions d'écoles et leurs Adjoints, ainsi qu'à la collaboration du personnel enseignant, dont je souligne avec plaisir la représentante, Mme Juneau, que des projets d'envergure ont pu être réalisés et retenir l'attention du Ministère de l'Education.

Qu'il me suffise de mentionner la présentation de notre Mémoire du Conseil Supérieur de l'Education, la visite à notre Polyvalente Paul le Jeune de la Mission 7, du séjour prolongé du "Groupe Poly" à la Polyvalente Val-Mauricie, de la présence de visiteurs de marque du Ministère de l'Education dans le domaine de l'enseignement professionnel, ainsi que d'éminents personnages qui sont venus constater ce que nous avions de si merveilleux pour nos S.P.C. et S.P.A.

Ce sont autant de réalisations positives qui se sont étendues de notre Régionale aux confins de notre Province.

Nous avons assisté, au cours de cette année, à l'entrée de nos élèves au Pavillon Central à la Tuque. Il en est ainsi des 2,400 étudiants qui ont envahi notre plus vaste Polyvalente des Chutes, où la Direction maintient un ordre et une pondération, dignes de mention.

L'on pourrait prolonger la liste des réalisations qui ont été vécues et il ne faudra pas oublier la part considérable de tout un personnel de soutien à la page, qui ne ménage pas ses efforts pour apporter une aide précieuse; M. Léo Trépanier, président du syndicat, nous honore aussi de sa présence.

A M. l'Abbé Jean-Marc Dénommé, je souhaite la "Bienvenue personnelle" parmi nous et tous nos Meilleurs Voeux de succès à la Direction du Séminaire Ste-Marie.

Devant tant d'efforts si magnifiquement déployés, tant d'intérêts à faire progresser l'Education dans notre milieu, au nom de mes Collègues du Comité Exécutif ainsi que du Conseil des Commissaires, laissez-moi vous remercier chaleureusement et vous féliciter sincèrement pour les succès remportés."



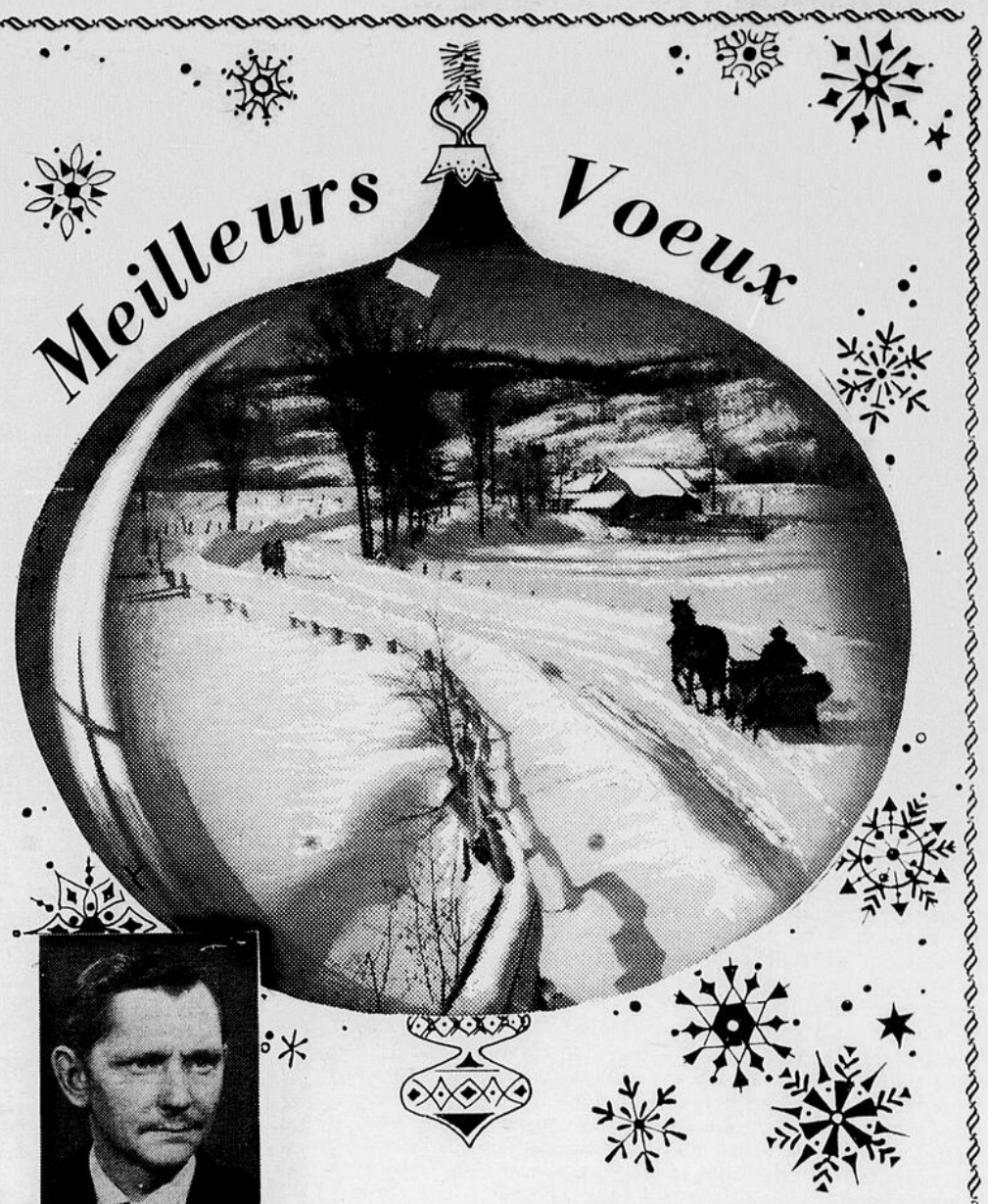
Le cadeau le plus précieux pour les fêtes et un Noël épatant

Dites-le avec des fleurs !

Nous livrons dans le monde entier.

Fleuriste Bouvette

503, 4e rue SHAWINIGAN Tél: 537-1126 537-1216





René Laforme
Gérant

VOTRE MARCHÉ

ÉCONOMIK

663 Viger SHAWINIGAN



M. Georges Lacharité président de Cataractes Auto Inc., se ralie à son personnel des plus compétent pour offrir à tous ses clients et amis

Joyeux Noël et une Bonne Année

VASTE CHOIX DE VOITURES NEUVES ET USAGÉES EN MONTRE

NOTRE DEVISE: SATISFACTION DU CLIENT D'ABORD

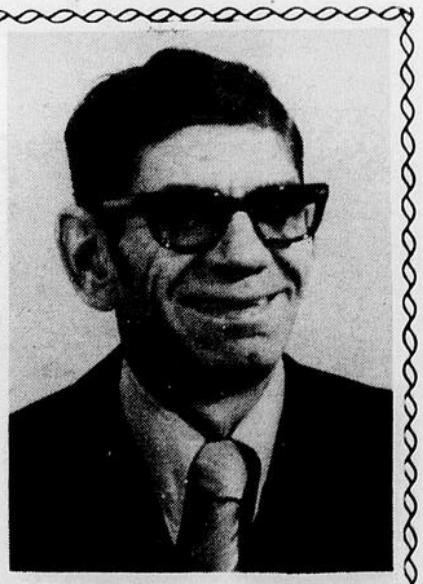
CATARACTES AUTO INC.

9732. Boul. DES HÊTRES SHAWINIGAN TÉL.: 539-5488

Peinture et débosselage — Pièces authentiques FORD

GAMME: COUGAR, COMET, CORTINA, CAPRI, MONTEGO, METEOR, MARQUIS, MARK IV, LINCOLN, CAMIONS FORD

Que 1974 vous apporte Santé, Bonheur, Prospérité



M. Marc BERGERON

Marc Bergeron Mufflers

742, St-Charles Shawinigan 537-7235

en pleine nature



par Gaëtan GAUTHIER, C.V.G.A.

Vous avez sans doute remarque comme moi que, pendant les quelques jours qui entourent la fête de Noel, nous regardons la forêt avec une admiration et une vision différente de celles qui sont depuis longtemps devenues coutumières. Combien de rêveries et de souvenirs lointains s'éveillent à la vue d'un sapin dont les branches plient sous un lot s manteau de neige. La vue d'un lièvre, d'un écureuil, en ces jours, n'éveille-t-elle pas en nous un sentiment de reconnaissance envers l'auteur du gigantesque tableau de la nature! Peut-être aussi avez-vous remarqué que la tempête de neige pour laquelle nous avons tant d'appréhension devient, à ce moment de l'année, beaucoup plus acceptable - nous oserions même dire désirée. Ne sommes-nous pas émerveillés par chacun des flocons tombant lentement; ne les considérons-nous pas comme faisant partie d'un tout, d'un ensemble, d'un décor auquel il manquerait quelque chose si nous n'avions leur présence.

Le simple chemin de campagne n'éveille-t-il pas tout un monde du passé si chèrement regrette? Qu'on se rappelle les chevaux, les traineaux, les clochettes, les couvertures de fourrure, les briques chaudes qui agrémentaient jadis les voyages de lamaison à l'église. La maison de campagne avec le sillon blanc que trace la fumée de sa cheminée dans le ciel d'une journée claire et froide ne nous transporte-t-elle pas dans des réveillons fastueux où il y avait place pour la moitié du village alors que violon, accordéon, guitare et piano menaient la fête dans un tourbillon de chants et danses typiques à un groupe, une région, un patelin et ce dans les meilleures traditions canadiennes. Et que dire de ces marmites de gibier auxquelles chevreuil, lièvre et castor prêtaient leur concours!

Oui, en ces jours qui entourent Noel, notre vision des choses est bien différente, beaucoup plus rêveuse et enchanteresse que notre vision coutumière. Sans doute est-il toujours heureux celui qui réussit à garder, toute sa vie durant, cette vision des choses qui entoure Noel.

Joyeux Noel!



Mme Marguerite Martin
Propriétaire



Meilleurs Voeux à toutes

Mme Martin, propriétaire de la populaire corsetterie du meme nom, se joint à son distingué personnel. Mmes Marguerite Gingras, Reine Gauthier, Colette Laliberté pour présenter aux amies et clientes de la Maison des voeux de bonheur, santé et élégance pour l'année 1972.



Mme Marguerite Gingras



Mme Reine Gauthier



Mme Colette Laliberté

CORSETTERIE
MADAME MARTIN

4 Corsetières disponibles pour vous servir

1556 Royale Trois-Rivières Tél. 374-9090



Heureux Noël

Joie, Santé, Amour

et Prospérité

à notre Personnel

De la Direction

C.I.P.

Jean-Paul Chandonnet

Rue des Commissaires Trois-Rivières 376-3701

CHAUSSURES MINI-PRIX

413 Tamarac Shawinigan

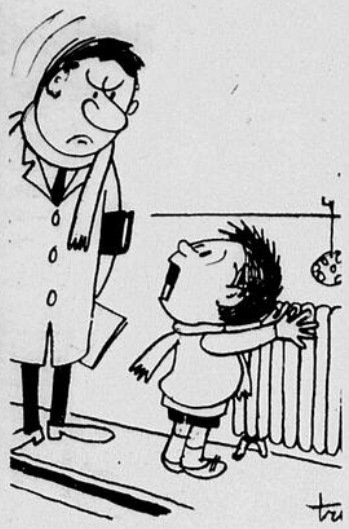
VENEZ FÊTER L'OUVERTURE

Chaussures pour Hommes et Dames

VALEUR DE $15. à $40.

Pour aussi peu que $5. à $15.

Le dessin de Troc



Economies d'énergie chauffage limité à l'école

— Parait que ça chauffe terrible entre les Arabes et les Européens !...



Beaucoup de Bonheur à l'occasion des Fêtes

à tous nos clients et amis

Dr Chs.-A BOUTET

Optométriste

649, 5e rue Shawinigan

Tél: 536-4027

Mes Nuits et ma Vie

Je ne vis que dans le soir
Avec les étoiles et mes pensées.
Ma vieille amie, la lune noire
M'a parlé de l'amour tant recherché.

Ses lueurs ont éclairé mes pensées.
Les sentiments sont comme la mer.
On se leve enchanté pour se coucher désespéré.
Faut-il vivre la tête au ciel et les pieds en enfer?

Dans le trépas, qui dirige les sentiments?
Vit-on pour mourir ou mourir pour vivre?
Qui saura répondre à mes tourments?
Je donnerais ma liberté pour être toujours ivre.

Je ne veux plus vivre dans le désespoir.
Mes yeux désirent se fermer à jamais.
Je ne peux plus me regarder dans un miroir.
J'ai les deux pieds dans le trépas et la tête tout près.

L'amour brûle en mon coeur.
Mais l'indifférence gèle mon sang.
Quand cesserais-je d'avoir peur?
Je ne sais plus différencier le noir du blanc.

Les racines de la torpeur m'enlacent
Comme les bras froids d'un géant.
Je ne veux plus vivre. Je suis lasse.
Tellement lasse. Où est le néant?

Ginette DEZIEL

Joyeux Noël

et

Bonne Année

GRENIER EXPRESS INC.

537-1821

638, 1ère Rue Shawinigan



DEMENAGEMENT
LOCAL — LONGUE DISTANCE
ENTREPOSAGE — EMBALLAGE

Représentants *United Van Lines* (CANADA) LIMITED

Entièrement Assurés

ANDRE GRENIER, Prés. Rés. 539-4196

G. TROTTIER, gérant Rés. 537-6532



A tous nos clients et amis

Nos Voeux

les plus sincères



Yvon Lemire

Contracteur général

Le match de l'année

De la visite de Belgique contre Trois-Rivières Grand Prix, Vendredi

par Fernand Ferron

L'instructeur de la formation trifluvienne Jos Ferron, est catégorique lorsqu'il déclare que ses joueurs seront en excellente condition pour affronter l'équipe CPL SUPER NENDAZ de Liège en Belgique. De nous dire Jos. Ferron, "mes joueurs vont se vider pour vaincre cette formation européenne et certains sont prêts à y laisser leur peau pour défendre les honneurs de leur équipe. "

Il nous a de plus déclaré, "je ne veux rien savoir du calibre de cette équipe ou de leur formation, mais tout ce que je sais, c'est que mon équipe en fera voir de toutes les couleurs à leurs adversaires. Mes joueurs suivent un entrainement rigoureux depuis que je suis à la commande de cette formation, et présentement je dois dire qu'on est prêt à affronter n'importe quelle équipe senior au monde. " Donc, si l'on se fie aux paroles de l'instructeur Jos Ferron, il est certain que les milliers d'amateurs qui se sont procurés leurs billets pour cette joute du 28 décembre prochain, en auront sûrement pour leur argent.

Pour affronter une équipe comme la Belgique, il faut allier la rapidité, les réflexes et la mobilité. Tout d'abord comme gardien de but, c'est le sensationnel Jacques Morin qui a connu un camp extraorinaire avec les Clippers de Baltimore qui sera devant le filet. Pour le seconder, l'infatiguable Roger Ouellette sera prêt à intervenir en cas de malchance. La défensive pourrait se composer de Claude Gagnon du Cap, et d'André Black, de **Jean "Tonio" Barette et Guy Black et de Jean Cossette du Cap et Yves Martin. Six défenseurs qui pourraient rivaliser pleinement avec toutes les formations de ce calibre. Et pour ce qui est de Guy Black, il est possible que cet ancien prolifique compteur des rangs Junior et du Royal de Montréal et des As de Québec, soit employé à l'offensive par l'instructeur Jos Ferron. Les lignes d'attaque qui n'ont rien à envier à personne seront composées comme suit: Louis Deveault-Mario Poirier, Jacques Dion, sur une autre ligne, Jacques Dauphinais, André Hayes et Claude Lemieux, ensuite il y aura Gaétan Corriveau, Jean-Yves DesCormiers et Michel Lepage, et finalement la dernière mais non la moindre, François Mongrain-Bernard Laplante et Jean-Marie Bégin avec comme substitut Michel Mongrain.**

. . . Avant le Match

Guy Black le président du TRM, nous fait savoir que 1100 billets de loge ont été vendus pour cette joute.

..C'est le docteur Conrad Godin qui aura la charge de l'équipe Belge lors de son séjour parmi nous, en lui faisant visiter les places historiques de notre ville...**Vers la fin de l'après-midi du 28 décembre,il y aura une réception à l'hôtel de ville pour les joueurs des deux équipes et les invités**...Après la joute, une autre réception suivra au club de curling Laviolette.. ...**Toutes les dépenses de cette journée mémorable, seront défrayées par l'agence locale Molson Dugré-Cotnoir...**



Jos Ferron, le frère de l'autre, donnant quelques petits trucs du métier à trois gars qui attendant de pied ferme les Belges. Ce sont Jean Barrette, Gaétan Corriveau et Louis Deveault. (Photo Michel Brière)



Quatre joueurs émérites du club TRGP. L'ancien joueur des As de Québec Guy Black, le portier Jacques Morin, André Hayes et Jacques (Coco) Dauphinais. Avec ce quatuor, les Belges n'y verront que du feu. (Photo Michel Brière)

Puisse Noël et le Nouvel An apporter Joie, Santé et Bonheur à notre personnel et à tous nos clients et amis

D.P.M. THIBAULT INC. LA PÉRADE QUÉ.

Thibault

LE **NOM** DANS LA **MARGARINE**





Conservez cette page pour référence aux programmes de nos cinémas de la semaine prochaine

Une seule représentation à 7h45 chaque soir

DANS NOS CINEMAS

VENDREDI 4 au 10 JANVIER

Pour information sur le programme : Tel : 536-5456

Toute ressemblance
avec des événements réels
ou avec
des personnes existantes,
ou ayant existé,
n'est ni fortuite ni accidentelle.



LE FILM DE L'ANNÉE
PRIX LOUIS DELLUC 73
PRIX ELLE 73

Yves Montand

ETAT DE SIEGE

UN FILM DE COSTA-GAVRAS

ÉCRIT PAR FRANCO SOLINAS, MUSIQUE PAR MIKIS THEODORAKIS
UNE PRÉSENTATION LES FILMS MUTUELS
EN ASSOCIATION AVEC CINÉVIDÉO

aussi

"7 FOIS 7"

OU COMMENT DEVALISER LA BANQUE D'ANGLETERRE ALORS QU'ON DEMEURE ...EN PRISON!

TERRY-THOMAS

EN COULEURS

ROXY et PALACE

GRAND'MERE

CARTIER CAPITOL

En 1938, dans le temps du lait à 5c
UNE VRAIE COMEDIE! UNE COMEDIE VRAIE!

LES CORPS CELESTES

UN FILM DE GILLES CARLE



Carole Laure Donald Pilon Micheline Lanctôt

2e FILM EN COULEURS

LA MORT SONNE TOUJOURS DEUX FOIS



Un budget de $1,159,373 pour 74 à Shaw.-Sud

Revenus

Taxe d'eau	$213,000
Taxe de vidanges	$28,000
Taxe de vente	$260,000
Amendes diverses	$9,500
Licences de commerce	$18,000
Subventions gouvernementales	$40,163
Intérêts sur les arrérages	$2,000
Divers	$27,900
Taxe foncière générale à $2.50 du cent (Evaluation de $20,507,150.00)	
Terres en culture à $1.00 du cent (Evaluation de $251,225.00)	
	$515,191
Surplus prévu au 31 décembre 1973	$5,000
Compensation pour services dispensés à certains immeubles	$40,619
TOTAL	**$1,159,373**

Dépenses

Administration générale	$192,040.00
Travaux publics: Enlèvement de la neige	$93,331.00
Voirie municipale	$71,905.00
Eclairage	$33,650.00
Département des policiers et pompiers	$180,580.00
Département du service de la dette	$366,903.00
Département de la Commission des loisirs	$52,175.00
Département de la capitalisation	$10,065.00
Département "Divers"	$10,320.00
Département d'égouts	$31,718.00
Département de conduite d'eau	$86,686.00
Enlèvement des ordures	$30,000.00
TOTAL	**$1,159,373.00**

Veau.

La maîtresse d'école a emmené sa classe de petits élèves visiter une exposition agricole. Voulant que cette visite leur soit profitable, elle répond à toutes leurs questions; et elle leur en pose, aussi:

"Pierre, qu'elle dit, à un moment donné, es-tu capable de me dire la différence entre un veau et une vache?

Pierrot hésite un moment, puis, sûr de lui, il répond: "Un veau, c'est un veau, jusqu'à ce qu'il fasse un veau; alors, c'est plus un veau, c'est une vache."

Chez les Archers de la Mauricie

SHAWINIGAN — Par la faible marge d'un seul point l'équipe des Diablos du CEGEP de Trois-Rivières a remporté la victoire de la sixième rencontre de tir-à-l'arc intérieur de la Ligue des Archers de la Mauricie, à la Palestre Municipale de Shawinigan mardi 4 décembre.

Les quatre meilleurs Diablos ont accumulé un total de 1009 points comparativement à 1008 pour les Archers de Shawinigan et 952 points pour les Archers de Trois-Rivières.

Pierre Leblanc de l'équipe de Shawinigan a une fois de plus, conquis la première position avec une ronde de 285, suivi par Réjean Pelletier, une nouvelle recrue au sein du PMS, qui a réussi une fiche de 263; et d'André Barin avec une ronde de 259.

Lise Baribeau des Diablos a réussi une ronde de 259 et gagné, pour la quatrième fois consécutive, la première position chez la gent féminine. Les deuxième et troisième sont Monique Laliberté et Lucille Beaulieu respectivement de Trois-Rivières et de Shawinigan.

Avec cette sixième rencontre prend fin la première tranche de la cédule de la L.A.M. La reprise de la Ligue aura lieu mercredi 9 janvier au Pavillon des Sciences du CEGEP de Trois-Rivières. Cette relâche pour la période des fêtes permettra sûrement à certains archers de pratiquer davantage leur sport et de se conserver en forme pour la deuxième tranche.

Gilles PAQUIN

Une...

"Papa, demande Henri, comment s'appelle la femelle du chat?
—Une chatte, tu le sais bien...
—Et son petit?
—Un chaton!
—Ah bon! ... Et le petit du chien?
—Un chiot.
—Et si c'est une femelle?
—Une...Fiche-moi la paix, imbécile!!!"



C. TRAHAN Meubles

Spécial
pour les fêtes
Chesterfields, fauteuils, lampes, très beaux choix et le reste. Annexe et poêle.

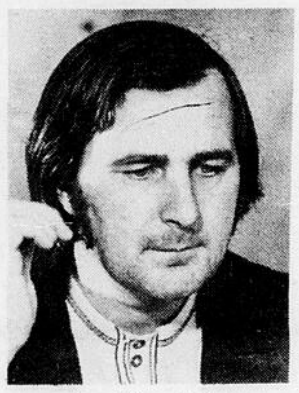
940 Ave de la Station
(en face de la côte de la Baie)
SHAWINIGAN
Tél.: 536-2251



Voeux de
Bonne et Heureuse Année
Bonheur a tous les foyers

Me MICHEL VENNE
B.R.L.L.L.
561, 5e Avenue Grand'Mère.





Jean-Pierre Jolivet

Nos Meilleurs Voeux
A toute la population du comté de Laviolette et Merci spécial
à tous ceux qui m'ont accordé leur confiance le 29 octobre

JEAN-PIERRE JOLIVET
Candidat Parti Québécois



A tous nos Clients
et bons Amis
nous tenons à souhaiter un
Joyeux Noel
et Bonne Année

BEAULIEU TRANSPORT Ltée
JOSEPH A.B. BEAULIEU, président
Grand'Mère - Shawinigan - Montréal
Service de télétypes
10272, Boul. Des Hetres
Tél.: 539-5402
Shawinigan-Est
6065, Notre-Dame
Tél.: 254-4911
Montréal



Joyeux Noël et heureuse Année nouvelle

Marc COSSETTE
Electricien
1387, 5e Ave Shawinigan-Sud
Tél. 536-2611

Meilleurs Voeux du Nouvel An !



à tous nos clients

Raymond Lord
Photographe
1560, 5e Avenue Shawinigan-Sud



Joyeux Noël
Bonne Année
à notre distinguée clientèle

Des Cèdres Esso Service
Tél: 537-7110 425 Des Cèdres Shawinigan
Gérard LUPIEN, prop.

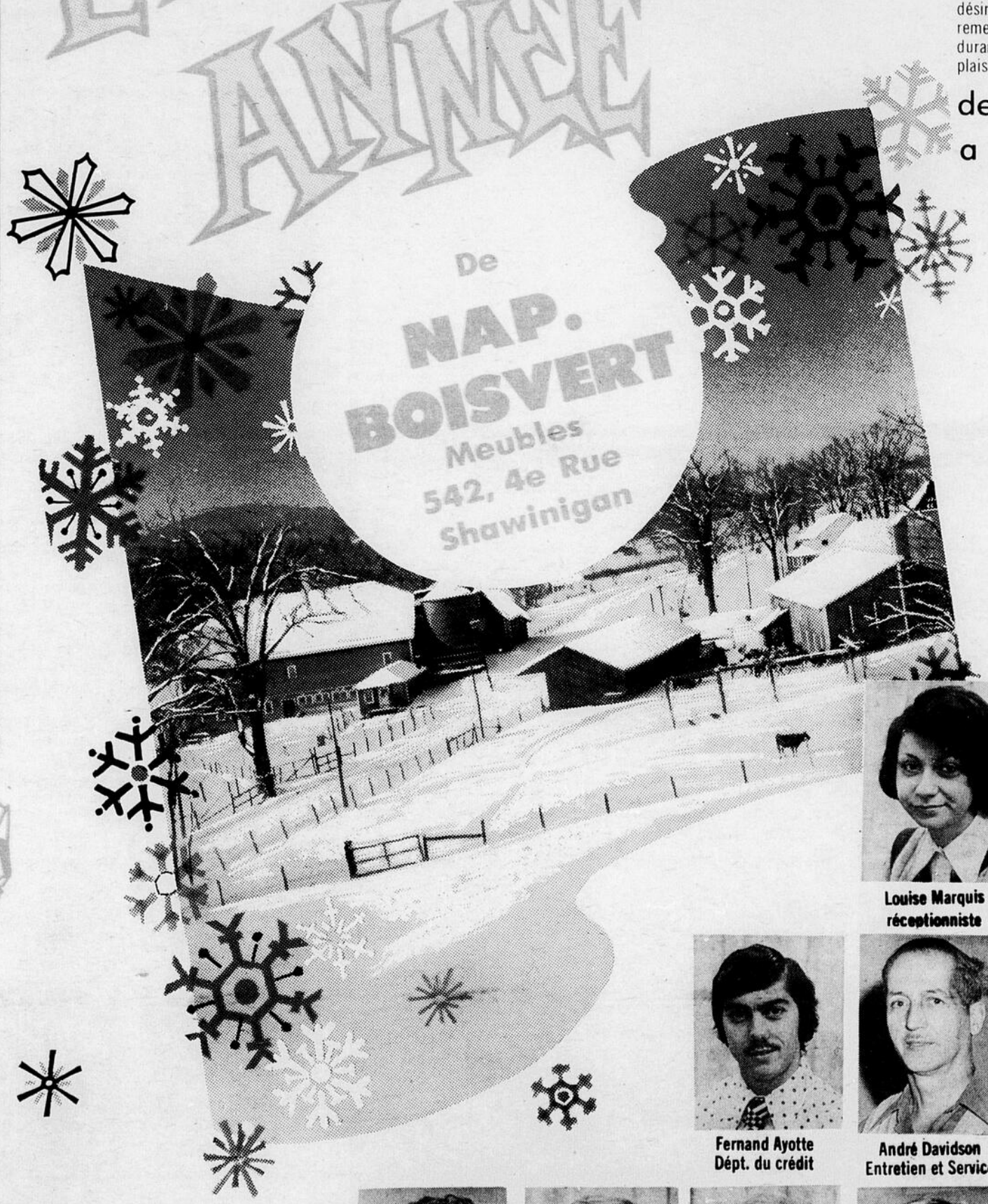
BONNE ET HEUREUSE ANNÉE

à tous nos clients et amis

De

NAP. BOISVERT

Meubles
542, 4e Rue
Shawinigan





Nap. Boisvert
Président

LA MAISON NAP. BOISVERT
de Shawinigan

désire exprimer à toute sa clientèle un sincère remerciement pour son encouragement apporté durant l'année qui s'achève et espère avoir le plaisir

de vous servir
a nouveau en l'an 74



Martial Duchemin
gérant



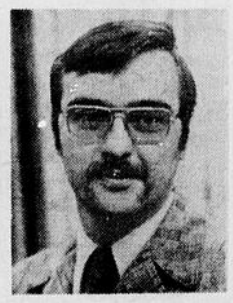
Sara Lampron
secrétaire



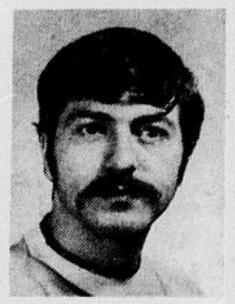
Marguerite Désaulniers
gérante départ. lingerie



Louise Marquis
réceptionniste



Y. Lampron
gérant du crédit



Michel Boisvert
trésorier

Fernand Ayotte
Dépt. du crédit



André Davidson
Entretien et Service



Mme Léonard Deschesnes
vendeuse



Jean-Claude Normandin
vendeur



J.-N. Lesieur
gérant entrepot



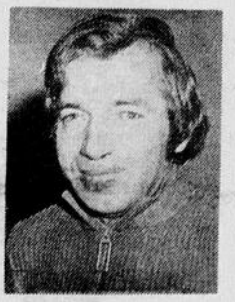
C. Boisvert
vendeur



Mme Thérèse Bédard
vendeuse



D. Grenier
livreur



Réal Carignan
livreur



Robert Bergeron
Livreur

Sam prend quoi ?



Sam prend une 50

Gaston Boucher et son personnel souhaitent à tous Un Joyeux Noël et une Bonne Année

Labatt

Brassée au Quebec par La Brasserie Labatt Limitée

Les compétitions de ski "Standard Labatt" à l'honneur en Mauricie

Shawinigan — Pour le 2ème Année consécutive, M. Gaston Boucher, distributeur Labatt organisera, de concert avec les écoles de ski, des compétitions standard dans les differents centres de ski de La Mauricie.

Ces courses standard, qui sont une descente, permettent à tous les skieurs, jeunes ou moins jeunes, hommes ou femmes, de rivaliser d'adresse dans leur classe respective. Tous les participants sont classifiés selon leur âge; la catégorie hommes comprendra 3 classifications: A de 18 à 30 ans, B de 31 ans à 40 ans, C de 41 ans et plus. Pour les femmes, il y aura 2 catégories celles de 18 ans à 30 ans et de 31 ans et plus.

Chaque centre de ski couronnera ses propres champions; les grands gagnants de chaque catérorie recevront de magnifiques trophées lors de la soirée de fin de saison qui sera une bavaroise. Les trois gagnants de chaque course recevront aussi des médailles d'or, d'argent ou de bronze selon leur classement. De plus, chaque participant recevra un écusson souvenir qui indiquera sa participation à ces compétitions.

La course standard Labatt consiste en une descente de calibre intermédiaire et famillial; elle est destinée à toutes les classes de skieurs; le compétiteur pourra faire autant de descentes qu'il voudra à la condition d'être de nouveau inscrit. Pour chaque course, le départ et l'arrivée seront au même endroit pour le même tracé.

Quant au skieur qui se dit expert, il pourra employer toute sa finesse, car l'état de la neige, le partage, etc. pourront jouer pour ou contre lui dans le meilleur temps de cette compétition.

Les recettes recueillies des participants seront versés entièrement à l'école de ski de chaque centre dans le but d'encourager leur programme de développement.

Le coût de participation sera de $1.00 par personne et par descente.

En annonçant cette nouvelle programmation jeudi soir 20 décembre à Shawinigan, à l'entrepôt de la Brasserie Labatt, M. Gaston Boucher prévoyait déjà une participation accrue: " — Les compétitions de ski Standard Labatt "Sam fait skier en Mauricie", a-t-il dit avec l'humour qu'on lui connait.

le centre culturel de shawinigan

Présente

SPECTACLES À VENIR DÉBUT DE 1974

Samedi le 19 Jan. 74 à 20.30 Hres

"LES TROIS MENESTRELS"

Parterre	Balcon	Chaise
3.50	3.00	2.50

Billets disponibles le 7 Jan. 1974

Mercredi le 23 Jan. 74 à 20.30 Hres

"La vie éjarrée du brave Adam Dollard Des Ormeaux"

avec: Béatrice Picard - Marthe Choquette
J.-Pierre Masson - Jean Brousseau

Parterre	Balcon	Chaise
2.50	2.00	1.50

Samedi le 2 Février 74 à 20.30 Hres

"Emmanuelle & Claude Landré"

4.00	3.50	3.00

DEPOSITAIRE: Librairie Sauvageau Enrg.
591, 5e Rue Tél.: 536-2490

POUR DES RESERVATIONS:

Pharmacie Belzile et Gervais
765, 6e Ave. Grand'Mère Tél.: 538-8606

Pharmacie Marier
1182, 5e Ave. Shaw.-Sud Tél.: 537-1869

Potins-Loisirs

Les ligues de ballon-panier du Service de la Récréation ont termine leur première moitié de la saison. Lors des dernières joutes, parmi les joueurs qui se sont le plus signaler, mentionnons Robert McCulloch, Elizabeth Foster, Helene Grunet, Daniel Pronovost, John Wasilko, Martin Blais, Luc Labrosse, Denis Marceau, Gary Larsen, Cesar Coo Coo et Luc Palle. Le classement au 20 décembre se lisait comme suit: Mini-Filles: Ste-Croix (16 pts), Assomption (10) High School, Tigres (6) et St-Charles (0); Mini-Garçons: Ste-Croix (12), SSM (10), High School (8), Assomption (6) et St-Charles (0); Bantam Filles: High School (14), St-Pats (10), ESSC (6), St-Charles (4) et SSM (2); Bantam Garçons: High School (14), ESIC (12), Val Mauricie (6), SSM et St-Charles (2); Midget filles: SSM (14), Poly des Chutes (12), St-Pats (6) et Montfort (2); Midget garçons: SSM (14), Poly des Chutes (8), St-Pats (6) et Montfort (2). Les meilleurs compteurs dans les différentes ligues sont mini-filles: Christiane Harnois 39 points, Linda Bellemare: 27; mini-garçons: Guy Houle: 20 points, Jean Renaud 16; bantam filles: Brenda Stewart: 37 points; Linda Eng et Linda McCulloch: 29; bantam garçons: Daniel Pronovost: 75 points, René Plante: 65, Martin Blais: 59, Owen McNaughton: 54 et Mario Gélinas: 52; midget filles: Johanne Francoeur: 4, Renée Marchand: 39; midget garçons: Gary Lawson: 75, Denis Marineau: 61, Luc Chainé: 53.

Le 23 janvier prochain, le Centre Culturel de Shawinigan presentera la pièce "La Vie éjarrée du brave Adam Dollard, sieur des Ormeaux" de Jean-Robert Rémillard.

La Palestre a suspendu temporairement ses activités pour la période des fêtes mais reprendra dès le début de janvier. La Palestre a connu une excellente année en 1973 puisque le rapport détermine un nombre de 75,621 personnes qui ont passé à ce Centre, soit une augmentation de 12,000 sur l'an dernier.

A vendre

Boutique de confection féminine. Tout est neuf. Tél: 537-1144.

ON DEMANDE

Couple désireux de faire un revenu supplémentaire, travail 100 pourcent honnête. Pour informations, Tel: après 5 heures 536-5721

N.O.

PEDICURE

Ludger Houle est à son domicile, tous les jours, 1382 St-Paul (coin bd. Royal) Traitements sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles épais et incarnés. Pour rendez-vous, Tél.: 536-5507. SHAWINIGAN.

n.o.-

CLINIQUE DES PIEDS
SOINS et TRAITEMENTS:
Cors - Verrues Plantaires
Callosités - Ongles Épais
Durillons - Ongles Incarnés
Thérèse Coutu, p.p.
Pédiatre Diplômé
383-7ième rue, Shawinigan.
Tél.: 537-0196

A vendre

Ford Maverick 1973, 2 portes 8 cylindres-12,000 milles. En très bon ordre. Raison: une 2ème auto. Téléphone: 536-3232.

n.o.

DES CORS ?



Traitements: Callosités, cors, verrues plantaires, durillons, ongles épais et incarnés. Sans douleur. Méthode scientifique.

Fleurette Désilets
Pédiatre diplômé
STUDIO Des CEDRES
128 Des Cèdres
536-4058 ou 538-8701



DENIS MARCHAND
Rembourreur

537-8356



MOBILIER DE SALON

vous voulez moderniser votre set de salon ou meme lui donner une légère modification qui lui donnerait un aspect nouveau confiez-le nous nous rembourons tous les styles

Estimé Gratuit sur rendez-vous

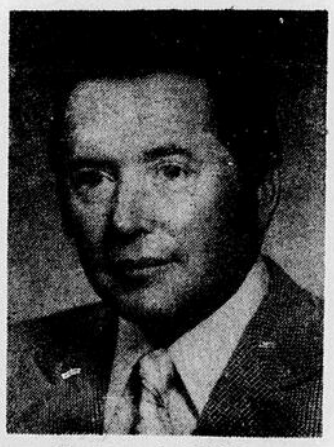
CHAISES DE CUISINE:

vos chaises auraient besoin d'un recouvrement ne soyez pas privé de vos chaises pour une longue période.

Vaste choix de tissus et vinyle
Service rapide par une main d'oeuvre
compétente à des PRIX les plus Bas

537-8356

Bonne et Heureuse Année



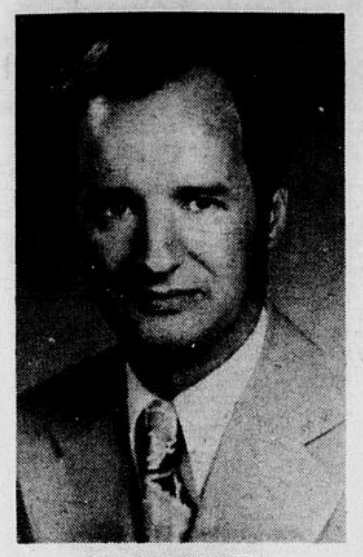
Me Raymond GRENIER

GRENIER et LECLERC



Me Robert LECLERC

794, 5e Rue, Shawinigan (Edifice Steinberg) Tél. 536-2613



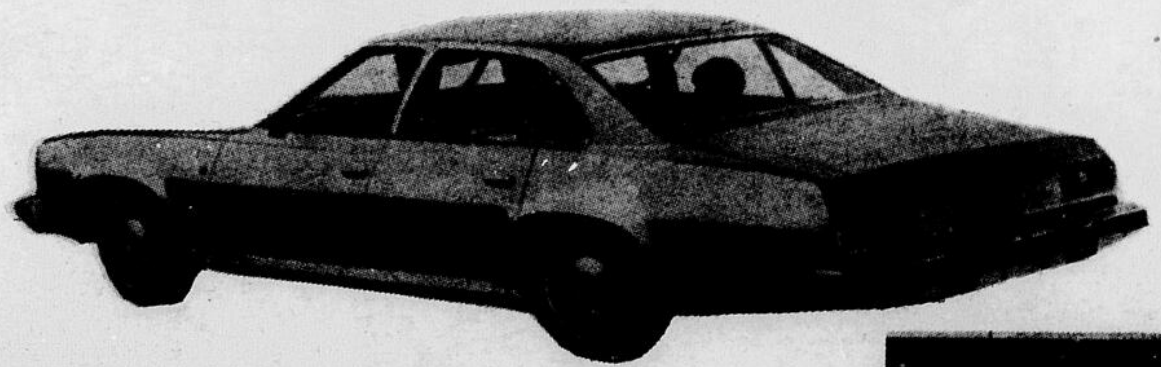
Michel PAINCHAUD
Président

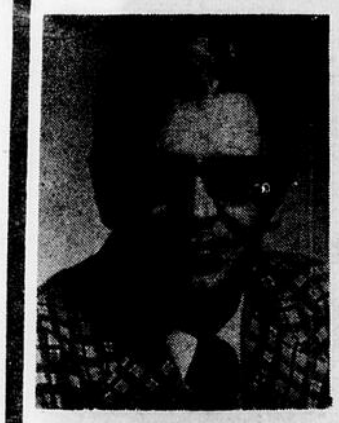
NOS MEILLEURS Voeux

á tous et chacun







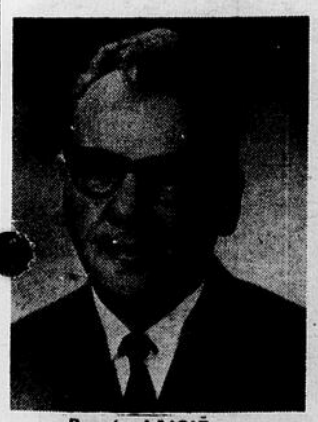


Paul BLAIS, gérant

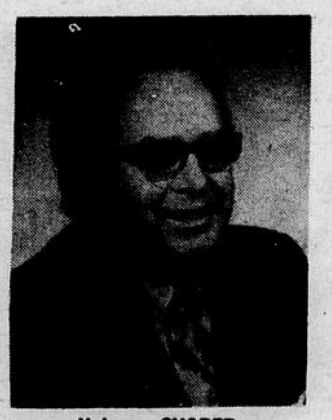
GM Canada

1974

CHEVROLET



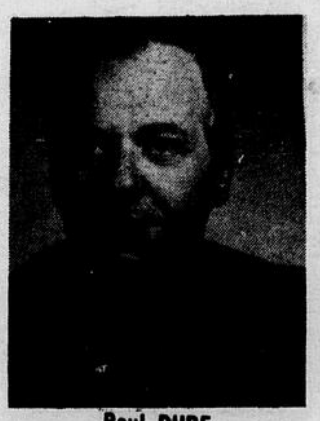
Roméo LAJOIE



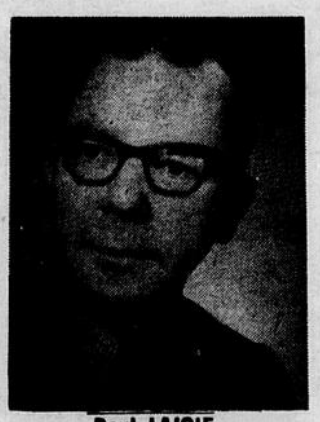
Valmon CHARET



Raymond PLANTE



Paul DUBE



Paul LAJOIE



Guy ROY

L'équipe No 1

GÉLINAS
AUTOMOBILES INC.-SHAWINIGAN, QUE.

Au Coeur du Québec

778 DES Cèdres Shawinigan Tél. 537-6665

Un sondage le démontre

Le Noël de nos enfants ...

Un sondage auprès d'un bon nombre d'étudiantes de niveau secondaire nous révèle le Noel vécu par plusieurs jeunes, aujourd'hui.

Noel une fête,
... un temps de joie,
... l'occasion de rencontrer des parents, des amis,
... un jour où l'on s'émerveille de la joie des tout-petits,
... un grand congé nous permettant une halte désirée et bénéfique avant d'entreprendre le prochain semestre,
... une tradition,
... un prétexte pour échanger des cadeaux,
une journée de partage (Noel du pauvre)
... l'échange de cadeaux, une façon de prouver son amour, son amitié,
... un moment où l'on s'oublie pour penser aux autres,
... l'arrêt de toute guerre, un instant de paix sur terre.

Pour le jeune, Noel est avant tout une fête. Une fête est-ce un rite, un vécu heureux? Noel est-ce l'amour incarné il y a deux mille ans, ou est-ce un amour s'actualisant un peu plus chaque jour dans un projet d'espérance, une espérance se vivant aujourd'hui et demain. Longtemps nousavons considéré le ciel, le bonheur, une utopie ou l'apanage du lendemain. Chaque fête célébrée n'est-ce pas l'au-delà commencé sur terre par l'incarnation de l'amour dans des gestes aussi simples que l'offrande d'un cadeau, l'ambiance d'un logis bien décoré, d'une fraternité vécue dans une école où l'on a la joie de vivre.

L'amour s'incarne dans l'homme pour d'autres hommes, il se révèle par des signes extérieurs à la portée de tous, tel était le projet de Jésus, tel est celui d'un chrétien.

Pourquoi ne serait-ce pas un peu Noel tous les jours?

Raymonde Blais

COPIE SERVICE Enr
IMPRESSIONS DE PLANS ET DEVIS
833 Cascade
C.P. 421 Shawinigan

IMPRESSIONS de tous GENRES

Tél. 537-0311



MOULIN SCIE HILL
BOIS DE CONSTRUCTION
GROS & DETAIL
Nous achetons les billots
ST-BONIFACE
405 Chemin Héroux — prop. André Hill — tél.: 535-3141



A L'OCCASION DE NOEL
ET DU NOUVEL AN

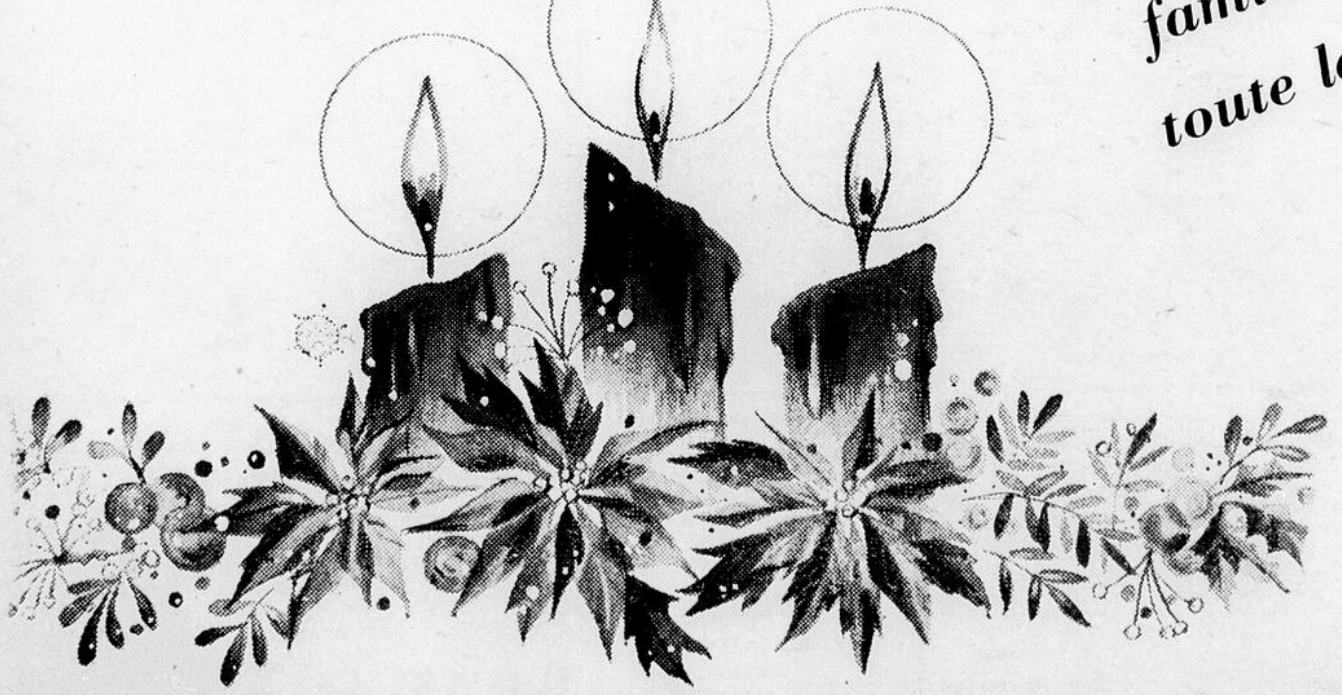
La direction et le personnel de l'Union régionale des Caisses populaires Desjardins et ses 138 caisses populaires affiliées s'unissent pour offrir leurs meilleurs voeux à toute la population de la région à l'occasion de la grande fete de Noel et du Nouvel An. N'oubliez pas que les caisses populaires sont à votre service, afin de répondre à tous vos besoins.

"A la caisse, on se comprent"
Joyeux Noel et Bonne Année

JOYEUX NOEL
ET
HEUREUSE
ANNEE

L'Union Régionale des Caisses Populaires Desjardins
Trois-Rivières

Voeux sincères
de santé et bonheur
à tous nos employés, à leur
famille ainsi qu'à
toute la population



Westinghouse
Canada Limitée
DIVISION DES LAMPES
TROIS-RIVIERES



au coin du feu

par Bob Fugère

L'arbre de Noel pour les classes spéciales à St-Louis de Gonzague

Comme tous les ans, l'école St-Louis de Gonzague de Grand'Mère a organisé un dépouillement d'arbre de Noel pour les élèves faisant parties des classes spéciales. Ces classes regroupent une centaine d'enfants provenant des différents secteurs de tout le territoire de la Commission Scolaire de Grand'Mère. Cet arbre de Noel fut possible cette année grâce à la collaboration du Club Optimiste, de l'Eveil Féminin, des Caisses populaires de Grand'Mère et Le Rocher, des Dames charitables de St-Paul, de la Commission Scolaire et de M. Martial Millette. Cette fête est attendue avec impatience chaque année par tous ces élèves qui s'en donnent à coeur joie à sortir de leur emballage les cadeaux qui leur sont remis par le Père Noel lui-même!

XXXX

Nouveau bureau de direction à St-Jean-des-Piles

L'Association Les Navigateurs du St-Maurice de la Marina St-Jean-des-Piles vient d'élire son nouveau bureau de direction pour 1974. Pour la première fois de son histoire le commodore est de sexe féminin et cet honneur revient à Madame Lise Veilleux; vice-commodore Pierre Chenard; secrétaire Fernand Bergevin; trésorier Gilles Bergevin. De plus, treize gouverneurs feront partie du bureau de direction; ce sont Louis Lizotte, Raoul Laperrière, Adrien Néron, Maurice Lacerte, Ovide Désaulniers, Dr Jacques Buisson, Jean Yves Désaulniers, Hélène Désaulniers, Claude Gagnon, Emile Leblanc, M. le curé Joachin Langevin, M. le curé Paul Boivin et Me Guy Germain. L'assemblée annuelle est prévue pour lundi 14 janvier 1974 à la Marina de St-Jean-Des Piles à 20 heures.

XXXX

Ne juge pas ton père!

Par ce matin du Jour de l'An, ton père bénira sa famille avec toute l'émotion de son coeur. Si ton père est un ivrogne, un coureur de jupons, un coeur dur pour ta mère, un homme sans coeur pour sa famille, ne le juge pas ce matin du Jour de l'An. Cet homme souffre dans son coeur, il sait tout le mal qu'il vous a fait dans l'année, il a des remords ce matin, cet homme. Lorsqu'il lèvera le bras vers le ciel pour demander à Dieu de vous proteger, cet homme se sentira tout petit et sans force, une larme descendra dans son coeur durci et ses yeux deviendront humides sous le voile de la peine. Ne juge pas ton père ce matin là, car toi aussi tu es quelques fois dans l'erreur, toi aussi tu fais souffrir ton prochain. Pardonne à ton père au moment où il te bénira et demande à Dieu de le protéger et de le ramener plus près de toi.



Meilleurs voeux

Hôtel des Chûtes Inc.

856, 4e Rue — Tél. 536-4414

Shawinigan

Activités au Cercle St-Paul de Grand'Mère

Souper des Fêtes pour les Filles d'Isabelle au "Motel La Rocaille", mercredi le 9 janvier à 7.00 heures p.m.

La partie récréative est confiée à la "Chorale Laurentienne" de Grand'Mère sous la direction de Mme Anita Brière qui exécutera des pièces musicales allant des airs de Noel, chants de folklore, à la chanson romantique.

Pour les billets, appeler: No. 538-5659 ou No. 538-1567

Programme Spécial de Walt Disney pour les Jeunes à l'occasion des Fêtes

SAMEDI 29 Déc.

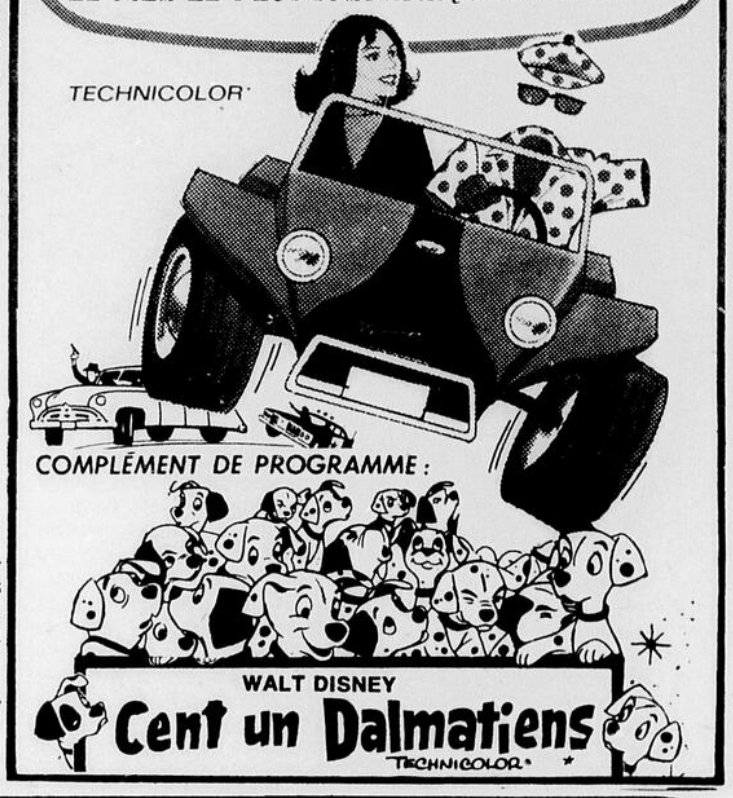
CARTIER-CAPITOL-PALACE

2h. 00 — 1h. 30 — 1h. 00 GRAND'MERE

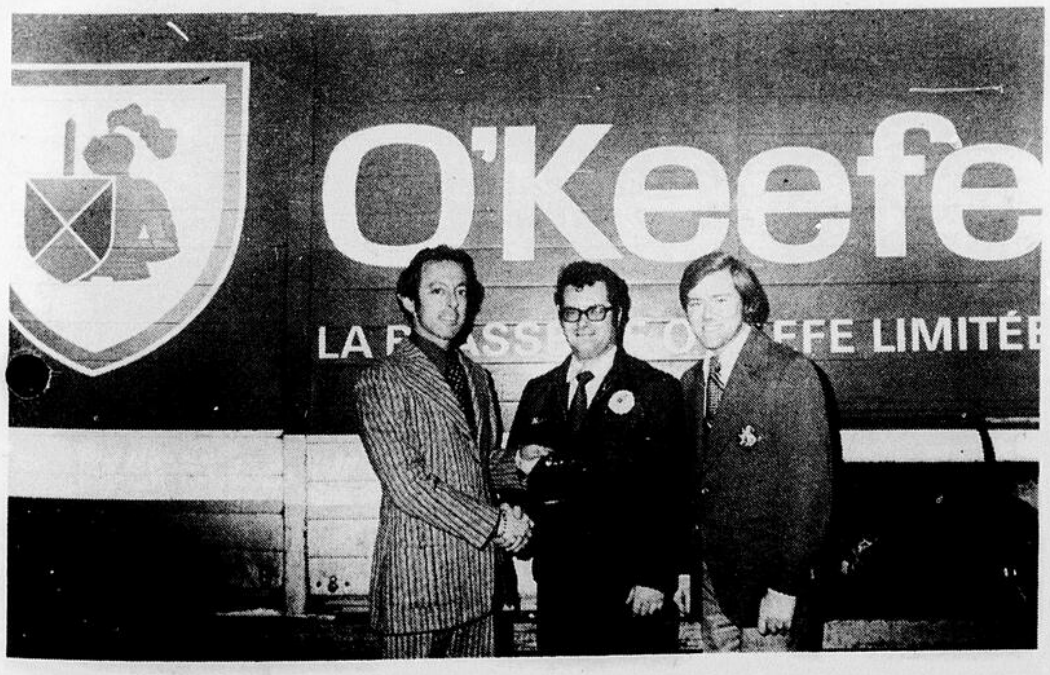
WALT DISNEY PRODUCTION — POUR TOUS

PAS VU... PAS PRIS...

LE FILM LE PLUS SYMPATHIQUE DE L'ANNEE!



REYNALD RICHARD VENDEUR DU MOIS CHEZ O'KEEFE

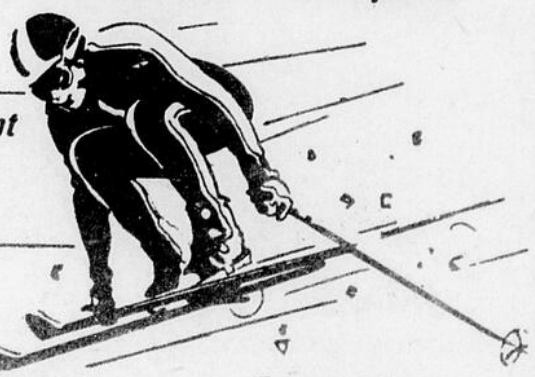


L'agent local de la brasserie O'Keefe, M. Camille Lebon est fier de présenter le gagnant du concours lancé à l'occasion de la période des Fêtes. M. Reynald Richard s'est classé premier. Sur la photo, nous distinguons dans l'ordre habituel MM. Camille Lebon, agent local de la brasserie O'Keefe; Reynald Richard, la vedette du concours et Romain St-Cyr, gérant des ventes de l'agence Camille Lebon Inc. Camille Lebon profite de la circonstance pour souhaiter à tous un joyeux Noel et une bonne et heureuse année et vous invite à toujours voir "le bon" côté des choses, tout en dégustant une autre O'Keefe.

LA STATION DE SKI VAL MAURICIE

vous propose

"Votre sport favori à votre porte"



7 pentes superbes vous attendent

TARIFS

CARTES DE MEMBRES pour la saison 73-74

FAMILIAL	$75.00	Fermé
INDIVIDUEL... Adultes	$35.00	25 déc. 73
Enfants	$25.00	1er Janv. 1974

BILLETS DE JOURNÉE OU DE SOIRÉE — ADULTES $1.50 — ENFANTS $1.00

Vente de cartes de membres

Les cartes de membres seront en vente à la station.

ÉCOLE DE SKI

ADULTES $7.00

ENFANTS $5.00

CÉDULE D'OPÉRATION DU CENTRE DE SKI

En soirée: 7h00 à 9h30 P.M. Mardi, Mercredi, Vendredi.

Journée 10h00 à 4h00 P.M. Samedi, Dimanche.

Tous les samedis matin de 10h à midi Au Centre de Ski même.

HÂTEZ-VOUS!

Le nombre de cartes de membres est limité

"Votre sécurité assurée en tout temps par la patrouille de Ski"

TOUTES LES PENTES SONT ACCESSIBLES LE SOIR

Une entrevue exclusive

Jean-Pierre Ferland est un être abordable

par Sylvie Morin

Affirmer que Jean-Pierre Ferland est inabordable serait complètement faux, et il s'agit de le rencontrer qu'une seule fois pour vraiment le découvrir danstoute sa simplicité. C'est d'ailleurs ce que j'ai fait, lors de sa venue au Théâtre Capitol de Trois-Rivières, en me donnant comme but, de démentir les rumeurs à l'effet que Jean-Pierre Ferland avait un caractère assez frondeur. Et de fait, je ne me suis nullement butée à un Jean-Pierre Ferland rébarbatif, mais bien à un Jean-Pierre Ferland très sympathique et tout à fait dégagé qui a accepté de me donner quelques minutes de son temps afin de se mieux définir.

Etant de nature très instable, Ferland depuis quelques années a évolué vers un style tout à fait différend de ce qu'on lui connaissait. Il fait maintenant que ce qui lui plaît, en établissant de plus en plus son point de tangence du côté des jeunes, et délaissant par le fait même, un public qui dès ses débuts l'encouragea, mais qui maintenant se sent vraiment incapable de s'adapter à son nouveau langage, à travers lequel il projette les réalités de la vie telles qu'il les conçoit présentement. Mais cette évolution qui l'a amené à conquérir un nouveau public, Ferland l'assume complètement. "Y a rien de plus normal que ça au monde. Un bon cycle, c'est perdre du monde vieux, puis en trouver d'autre jeune. C'est la plus belle façon de rester jeune, c'est la plus belle façon de travailler, puis ça veut dire que c'est encore plus vrai, parce que si j'étais resté juste avec mes vieux, j'aurais pas plus de plaisir aujourd'hui."

Certains critiques ont reproché à Ferland, les sentiments quasiment banals exprimés à l'intérieur de son dernier microsillon "Les Vierges du Québec", sentiments qui s'adressent, toujours d'après ces mêmes critiques, à une élite constituée principalement de jeunes. "Si on restait toujours à la même place, ce serait ennuyant pour tout le monde. La seule façon de faire un disque intéressant, c'est de faire un disque nouveau. Si j'avais jamais bougé de ma vie, si j'étais toujours resté stagiaire, j'aurais des problèmes aujourd'hui, j'aurais un public aussi vieux que moi."

Depuis quelques mois, Ferland a adopté un nouveau mode de vie; la communauté. Aimant les mêmes choses, évoluant au même rythme, Ferland et ses musiciens se sont rendus compte, que pour eux, la communauté était possible musicalement. Mais ce mode de vie, grâce auquel Ferland réapprend à vivre en société, lui qui aime tellement s'isoler à la campagne, va, à mon avis, à l'encontre de la liberté, que chaque individu a de vivre ses expériences personnelles, ce à quoi Ferland réplique: "Mes musiciens et moi-même, on est assez intelligents, chacun de notre côté, pour pas vivre la même chose en vivant sur le même étage. Quand on se retrouve, chacun a une femme différente, chacun est marié à sa façon. C'est bien évident qu'on ne vit pas exactement les mêmes choses ensemble."

Etant pourtant très impulsif, Ferland n'a jamais rien regretté. "J'ai perdu mon temps sur bien des choses, mais pour les regretter, je ne pense pas. Je ne pense jamais à ce qui vient de se passer, je pense toujours à ce qui s'en vient. Le passé n'a aucune espèce d'importance pour moi."

Ferland considère l'amour et l'amitié comme deux des principaux piliers de sa vie, sans lesquels son système de valeurs perdrait toute convenance. "L'amour, c'est le plus grand boss du monde. C'est la chose la plus excitante qui puisse se passer. D'ailleurs la femme c'est toute ma vie. Ma vie a été faite avec les femmes. Puis, j'en ai eues plusieurs, j'ai eu la chance d'avoir toujours les plus extraordinaires, les plus fameuses." Ferland souligne toutefois, que les femmes n'ont pas toujours garder un très bon souvenir de lui. "J'ai déjà été baveux dans le temps, quand j'étais un petit peu énervé, puis quand je savais pas où je m'en allais, puis quand j'avais peur de pas réussir, alors à ce moment-là, peut-être que j'ai pas été très gentil, mais il reste que les dernières femmes que j'ai connues et que j'ai aimées, je pense qu'elles gardent un bon souvenir de moi. D'ailleurs, je ne fais que commencer à faire mon apprentissage d'homme très sérieux."

Lors de ses débuts dans la chanson, Ferland adorait le jeu des rapports, il ressentait constamment le besoin d'être toujours bien entouré, et allait même jusqu'à provoquer certaines rencontres. Mais ceci est chose du passé. D'ailleurs Ferland se considère lui-même comme étant un petit peu plus solitaire qu'avant. Ce qu'il recherche chez les gens qu'il rencontre peut paraître assez paradoxal, mais c'est l'intelligence. "J'essaie toujours, même chez les femmes, de rencontrer quelqu'un de plus intelligent que moi. C'est la seule chose qui m'intéresse, finir plus intelligent que j'étais parti."

Après quelques minutes d'entretien, je bifurquai instinctivement vers un sujet qui me parut assez délicat, connaissant les réactions qu'avait eues Ferland en l'abordant antérieurement; les journalistes. "Y a seulement une sorte de journalistes que je ne suis pas capable de souffrir, ce sont les critiques. Ce sont les seuls que je méprise, parce que je crois pas en ce métier-là. Mais un journaliste, je trouve ça valable, je trouve que c'est un beau métier. Puis comme je l'ai déjà dit dans une chanson, sans doute qu'un jour, je deviendrai journaliste."

Certains compositeurs recherchent dans leurs voyages, l'inspiration qui leur est nécessaire et sans laquelle ils ne pourraient se renouveller. Mais Ferland considère cela comme assez dérisoires. "Les voyages ne m'ont jamais inspiré nulle part. Quand il faut voyager pour avoir de l'inspiration, c'est un manque d'imagination profond. Mais je ne dis pas que les voyages ne disposent pas à la création, mais tout de même, l'inspiration, tu peux la trouver en restant chez-vous. Y a tellement de bons livres aujourd'hui, y a tellement eu de belles choses, littéraires et artistiques de faites, toute l'inspiration du monde est là-dedans."

Tout au long de son spectacle, Ferland a eu une présence en scène très décontractée, ce qui a facilité grandement l'amorce du spectacle, en plus d'intensifier les échanges avec le public, qui tout au long du spectacle, ne cessa de se substanter à même l'univers poétique de Ferland. Ferland m'a d'ailleurs confié que son prochain spectacle comporterait de nouvelles chansons extraites du disque qu'il enregistre présentement. En plus de ce nouveau disque, Ferland a été approché par l'équipe de Gilles Carle. "Présentement, on est en train de faire le scénario. Il faut dire que c'est un scénario assez spécial. C'est cinq histoires de front, avec le même personnage. Y a des affaires vraies, comme mes relations avec mes musiciens, puis y a des affaires très farfelues comme le quatrième pilier de la Tour Eiffel, mais ce sont toutes des histoires qui se greffent pour finir par faire une histoire vraie."

En plus de mettre la dernière main au scénario de ce film, il en tourne présentement un autre qui a pour thème sa carrière, et qui relate les grandes étapes par lesquelles il a dû passé, pour en arriver où il en est présentement.

Joyeux Noël

Puisse

l'An nouveau

vous apporter

Joie,

Santé,

Bonheur



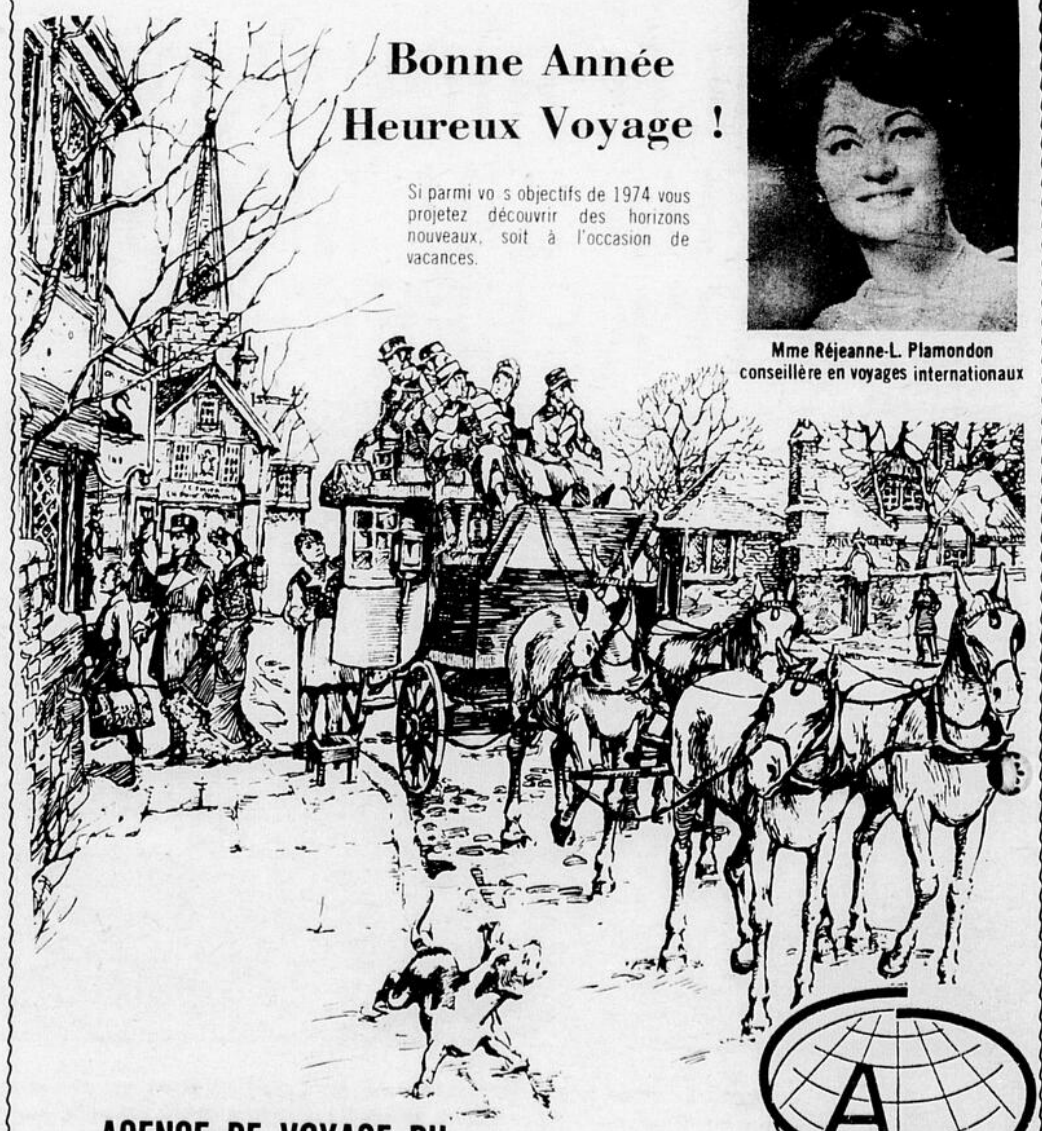
La Direction et le Personnel du Centre de Service Sociaux du Centre du Québec remercie ceux qui en 1973 ont donner un foyer à un enfant. En 1974 nous aurons à nouveau besoin de votre collaboration, toute notre confiance est en vous, puise-t-elle etre bénéfique.

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX
DU CENTRE DU QUEBEC
2700 Boul. des Forges
Tél. 375-8961 **Trois-Rivières**

Bonne Année
Heureux Voyage !

Si parmi vos objectifs de 1974 vous projetez découvrir des horizons nouveaux, soit à l'occasion de vacances.

Mme Réjeanne-L. Plamondon
conseillère en voyages internationaux



AGENCE DE VOYAGE DU
DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
1300, rue Notre-Dame (4e étage) Trois-Rivières
Tél. (819) 379-5300
(Région de Shawinigan ligne directe 536-448 1)

Commission des Loisirs de Grand'Mère

Le Club de Patinage artistique

Le Club de patinage sera en fête le 29 décembre prochain. parents et enfants seront invités à patiner tous ensemble, après quoi un léger goûter sera servi.

Cours pour 74

Pour la période de janvier à mai 74 voici la liste des cours offerts: Piano, guitare, flûte, solfège, violon, ballet jazze, ballet classique et danse.

Pour les plus jeunes, peinture, dessin, émaux sur cuivre, art dramatique, marionnettes.

Les inscriptions débuteront le 4 janvier au Centre administratif de 9.00 heures a.m. à 5.00 heures p.m.

Hockey junior

Vendredi le 28 le Cap de la Madeleine visitera le Rocher de Grand'Mère

Patinage

Voici l'horaire du patinage durant la période des fêtes:

De 2.00 heures p.m. à 3.30 heures p.m.: Vendredi le 28 décembre; Samedi le 29 décembre; Lundi le 31 décembre; Jeudi le 3 janvier; Vendredi le 4 janvier; samedi le 5 janvier.

Ligue Inter-Cité

Dimanche le 30; 2.00 heures p.m. Trois-Rivières Midget vs Selects, 3.30 heures p.m. Trois-Rivières Juvénile vs Selects.

DEVELOPPONS FILMS COULEURS

50¢ sur la finition d'un film couleur en photos

Ce coupon a une valeur de 50¢

50¢ de RABAIS SUR FINITION

SERVICE 1 JOUR

Un coupon par film seulement

FILMS - PHOTOS - COULEUR

Studio enr.
412, TAMARAC - TEL.: 536-3232 - SHAWINIGAN

La Manna PORTRAITS
1942, ST-MARC - TEL.: 536-2087 - SHAWINIGAN

Une Boutique du Cadeau à l'Hôpital Général de la Mauricie

SHAWINIGAN-SUD — Le 19 décembre 1973, à 14 heures, avait lieu à l'hôpital Régional de la Mauricie de Shawinigan-Sud, l'inauguration officielle de la Boutique du Cadeau mise sur pied et dirigée par le Service des Auxiliaires Bénévoles de cet hôpital. Assistaient à cette réunion le président du Conseil d'administration, M. Roland Legris, le Conseil de direction des Dames auxiliaires, le Père Georges Constantin à qui l'on avait demandé de procéder à la bénédiction d'usage, le Directeur général de l'hôpital M. Roland J. Saint-Arnaud, les deux principales responsables de la Boutique ainsi que les membres de la Presse écrite du grand Shawinigan.

Cette Boutique du Cadeau, ouverte depuis le début d'octobre, remplit un double but: A) Rendre service aux visiteurs qui désirent gâter leurs malades en mettant à leur disposition tout un éventail de marchandises; B) Employer les profits réalisés par suite des ventes au mieux-être des patients.

Les heures d'ouverture sont les suivantes:

Tous les soirs de la semaine de 19 à 20 heures; les mercredi et jeudi après-midi de 14 à 15 heures.

De plus, il y a également à l'hôpital ce qu'il est convenu d'appeler "la promenade du chariot", les mardi et jeudi après-midi. Les préposées au chariot offrent aux malades toutes sortes de menus articles qui pourraient leur faire défaut. C'est en somme un sourire et une visite de plus aux malades.

Les deux principales responsables du Comité de la Boutique sont Mmes Irène Gilbert et Simone Guillemette, qui n'ont ménagé ni temps ni efforts pour assurer un service impeccable. Elles sont secondées par Mme Irène Lamy, préposée au téléphone.

Soulignons enfin qu'environ 45 bénévoles se dépensent pour assurer un fonctionnement de premier ordre à cette Boutique du Cadeau. Comme la prochaine campagne de recrutement débutera en janvier 1974, nous invitons les dames qui ont du temps libre à se joindre aux quelque 100 auxiliaires qui forment déjà le noyau principal couvrant les divers secteurs de service déjà mis en place.

Voici le conseil de direction: MMes Claudine Martin, présidente; Pauline Poirier, vice-présidente; Marcelle Thellend, trésorière; Rose-Aimée Lafontaine, secrétaire.

Elles sont épaulées par le directeur général, M. Roland J. Saint-Arnaud, par la responsable de la Commission des bénévoles Mme Yolande Larose, Mme Marie-Berthe Lamy à la Commission des finances.



Meilleurs Voeux de Bonheur à l'occasion du Nouvel An !

ainsi que nos remerciements à tous nos employés, nos amis et à la population de la Mauricie en général.

Bandag Canada Ltée

Joyeux Noël Bonne et Heureuse Année

à nos clients et amis

vifs et sincères remerciements

Hogue & Bordeleau

Associés
ASSUREURS-VIE AGREES
602, 6e Ave Edifice Matteau
Great-West
Grand'Mère Tél.: 538-8676


Lucien Hogue C.L.U.


Philippe Bordeleau C.L.U.

Une très sérieuse étude des parents de St-André de Sh.-Sud

Deux systèmes parallèles:
Un dossier ACADÉMIQUE obligatoire et un dossier PSYCHOLOGIQUE facultatif

SHAWINIGAN-SUD — Ayant des objections de principe au dossier scolaire cumulatif, tel que décrété par l'arrêté en conseil no 2284-73, le comité de parents de l'école St-André de Shawinigan-Sud a fait une étude approfondie du sujet et en est venu aux conclusions suivantes:

1) nous sommes en faveur du dossier académique cumulatif, mais contre le dossier psychologique cumulatif, tel qu'il est formulé dans le règlement du ministère de l'Education;

2) nous favorisons l'implantation de deux systèmes parallèles: l'un, obligatoire, officiel et cumulatif, concernant le dossier académique; l'autre, facultatif, au niveau de chaque école, non officiel et détruit à la fin de chaque année ou de chaque niveau d'études, concernant l'évolution psychologique de l'enfant.

XXXX

Dossier académique cumulatif

Nous considérons que le ministère de l'Education a raison quand il dit qu'il est nécessaire d'établir un dossier académique, systématisé dans toutes les écoles de la Province et cumulatif pendant cinquante ans, étant donné que les adultes retournent de plus en plus aux études et ont alors besoin de présenter leur dossier scolaire.

Ce dossier comprendrait uniquement des données concernant l'identification de l'élève et son rendement scolaire. Des copies seraient conservées par l'école, envoyées aux parents, à chaque session, et disponibles pour le ministère de l'Education, au besoin. Il serait compilé pour les niveaux de l'élémentaire et du secondaire.

XXXX

Dossier psychologique facultatif

Nous sommes contre le principe de ficher le compostement des enfants pour toute leur vie. Nous considérons que c'est inadmissible, inutile et arbitraire. Cependant, nous concevons très bien l'utilité d'une fiche d'évolution psychologique, pendant la vie de l'étudiant, alors qu'il est aux prises avec des problèmes précis. C'est pourquoi nous suggérons:

1) que le dossier psychologique ou fiche d'évolution de l'enfant ne soit pas régi par le ministère; qu'il soit facultatif, au niveau de chaque école, après consultation entre la direction de l'école, les enseignants et les parents;

2) qu'on en envoie une copie aux parents, à chaque étape, en même temps qu'une copie du bulletin du rendement scolaire. Les parents, qui noteraient un décalage entre l'évaluation qu'ils font de leur enfant et celle qu'a faite l'enseignant, pourraient alors prendre rendez-vous avec ce dernier et discuter de l'évolution de l'élève. On cesserait alors de compartimenter l'enfant: un compartiment à l'école, un autre à la maison. Les parents pourraient devenir des agents actifs dans l'éducation de leurs enfants. Les enseignants seraient forcés d'établir un contact plus personnel avec l'enfant. Au niveau secondaire, on pourrait permettre à l'étudiant de s'auto-évaluer. Cette co-évaluation: enseignants, parents, enfants, diminuerait les risques d'erreur. La fiche du comportement serait un outil de travail pour aider vraiment les enfants à mieux se développer et s'orienter.

La direction de l'école, de concert avec les enseignants et les parents, déciderait s'il vaut mieux détruire la fiche à la fin de chaque année ou à la fin de chaque niveau d'études. Les principes à sauvegarder sont les suivants: que cette fiche soit détruite, qu'elle serve à l'usage exclusif de l'école et des parents, qu'elle ne soit jamais acheminée au ministère et qu'elle ne sorte pas de l'école, advenant le transfert d'un élève.

Gisèle Lavallée (536-3703)
Nicole Longpré,
Annette Bourassa,
Cécile Tremblay,
Lise Boulich,
Louise Cloutier, responsable du comité.

Examen...

Ce type est allé passer un examen chez son docteur.

"Déshabillez-vous, dit l'homme de science.

— Faut que j'enlève tout?

— Oui.

— Même les caleçons?

— Oui."

Quand le gars est dans la tenue d'Adam, le médecin l'examine d'un bout à l'autre.

"Alors, docteur? Qu'est-ce que j'ai?

— Oh! pas grand-chose. Vous êtes tout simplement décalcifié.

— J'sais bien, docteur, répond le gars. Et c'est de votre faute, c'est vous qui m'avez dit de les enlever!"

CHEVALIERS DE COLOMB
SHAWINIGAN, QUE.

Le Grand Chevalier et les Officiers du Conseil 1877 offrent aux autorités religieuses et civiles ainsi qu'à toute la population du grand Shawinigan leurs Meilleurs Voeux de Bonne, Heureuse et Sainte Année

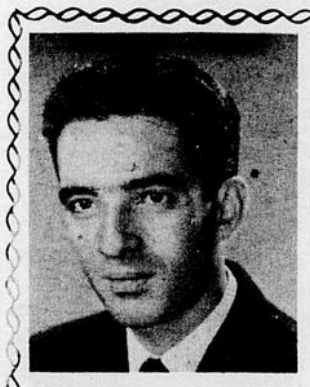
Que la Paix règne dans tous les foyers Shawiniganais!



M. Lorenzo LEMELIN
Grand Chevalier et son équipe

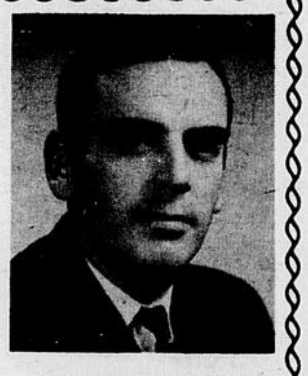
50 ANS 1924 - 1974 50 ANS
Les Pétroles Germain Inc.
Produits Petroliers
Huile à chauffage - Gazoline
Joyeux Noël - Bonne et prospere Année
Gabriel Dion, prés.
J. Florent Germain, sec. (Fondateur)
Tél. 537-7214
374-4e Rue Shawinigan

JOYEUSES FETES et Merci de votre encouragement
Lucien Laurendeau INC. Entrepreneur
Fournaises et Bruleurs à l'huile
"ANTHES" - "IMPERIAL"
Plomberie - Chauffage - Couverture
475, 114e Rue Rés. 850, 114e Rue
Tél. 537-6691-537-6692 Tél. 537-6712
SHAWINIGAN-SUD



Me Jean-Jacques PARENTEAU

Heureuse Année à tous
Matteau & Parenteau
Notaires



Me Conrad MATTEAU

1262, 5e Ave Shawinigan-Sud Tél: 536-4261 536-3442



Aux amateurs de Golf, et à toute la population, merci de votre encouragement en 73. Nous espérons vous revoir en 74.

Joyeux Noël! Bonne et Heureuse Année!

CLUB DE GOLF
St-Gérard Des Laurentides
537-7958 Alfred Gauvin, prop.



Michel BOLDUC

Bonne et Heureuse Année! à tous
Michel Bolduc
CONSTRUCTION
RESIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL
2982, 40e Rue SHAWINIGAN
TEL.: 539-5606



Échos Sportifs

par Jean-Marie HAMMOND

La liste des revers s'accumulent sur les Dynamos. Ceux-ci ont subi une autre défaite à Cornwall, défaite serrée mais défaite quand même. Il est vrai que les Dynamos ont effectué un long voyage au cours de la tempête de neige avec le résultat qu'ils sont arrivés avec une heure de retard. Après avoir perdu les services de Jean-Paul Gilbert, un pilier, pour une période de huit semaines, les Dynamos ont perdu les services de leur cerbère régulier, Paul-André Touzin. Paul a été coupé au pied par le patin d'Onil Leclerc lors d'une pratique du club. L'absence de ces deux joueurs n'est pas de nature à aider l'équipe. Jean Laroche est revenu avec le club après un temps de réflexion. Brian Hart a marqué son premier but de la saison dans la Ligue à Cornwall. L'instructeur André Pronovost était fier de ses hommes à Cornwall. Les joueurs des Dynamos ont bataillé ferme mais n'ont pas été chanceux. Marcel Labrosse n'a pas pu jouer ayant cassé son verre de contact lors de la période de réchauffement avant la joute. Marcel Labrosse a dû visiter l'hôpital.

XXXX

Si l'on excepte la joute des Etoiles le 2 janvier prochain, les Dynamos après la joute contre Drummondville dimanche dernier, seront à Trois-Rivières jeudi le 27 décembre. Les Dynamos recevront le 28 les Remparts de Québec puis seront à Chicoutimi le 30 décembre. Le 3 janvier, les Dynamos seront à Drummondville et recevront le 6 janvier Chicoutimi.

XXXX

Vendredi dernier, le poste CKSM a défrayé le coût d'entrée de tous les jeunes accompagnés de leurs parents.

XXXX

Le Bonspiel géant de la Vallée du St-Maurice a remporté un franc succès. Les commanditaires étaient P.A. Gouin, Molson et Cascade-Pontiac. Jos Lavallée a encore une fois accompli un travail de géant dans l'organisation de ce bonspiel. L'équipe d'André Pichon de Trois-Rivières a remporté les grands honneurs.

XXXX

Denis Pelletier est de retour avec le Rocher de Grand'Mère. Denis renforcera la défensive du Rocher.

XXXX

Les circuits de hockey inter-cités auront leurs joutes des étoiles en 1974. Dans la catégorie pee-wee et bantam, la rencontre aura lieu à Shawinigan le 9 mars prochain et au Cap pour la catégorie midget-juvénile. La ligue sera divisée en deux, d'un côté Shawinigan-Grand'Mère et de l'autre Cap de la Madeleine et Trois-Rivières.

XXXX

Le Club de Motoneige de la Mauricie qui est très actif entend réussir son objectif de 4,000 membres.

XXXX

En terminant cette dernière chronique de 1973, je souhaite à tous les sportifs, organisateurs, clubs, associations un Joyeux Noel et Une Bonne et Heureuse Année. Je remercie tous ceux qui m'ont fait parvenir tous leurs souhaits.

XXXX

Jocelyne Bourassa s'est encore une fois mis en évidence en terminant au deuxième rang au titre de l'Athlète de l'Année. Bravo Jocelyne.

Chicoutimi à Shawinigan le 6 janvier
Québec ici le 28 décembre
Défaite des Dynamos à Cornwall

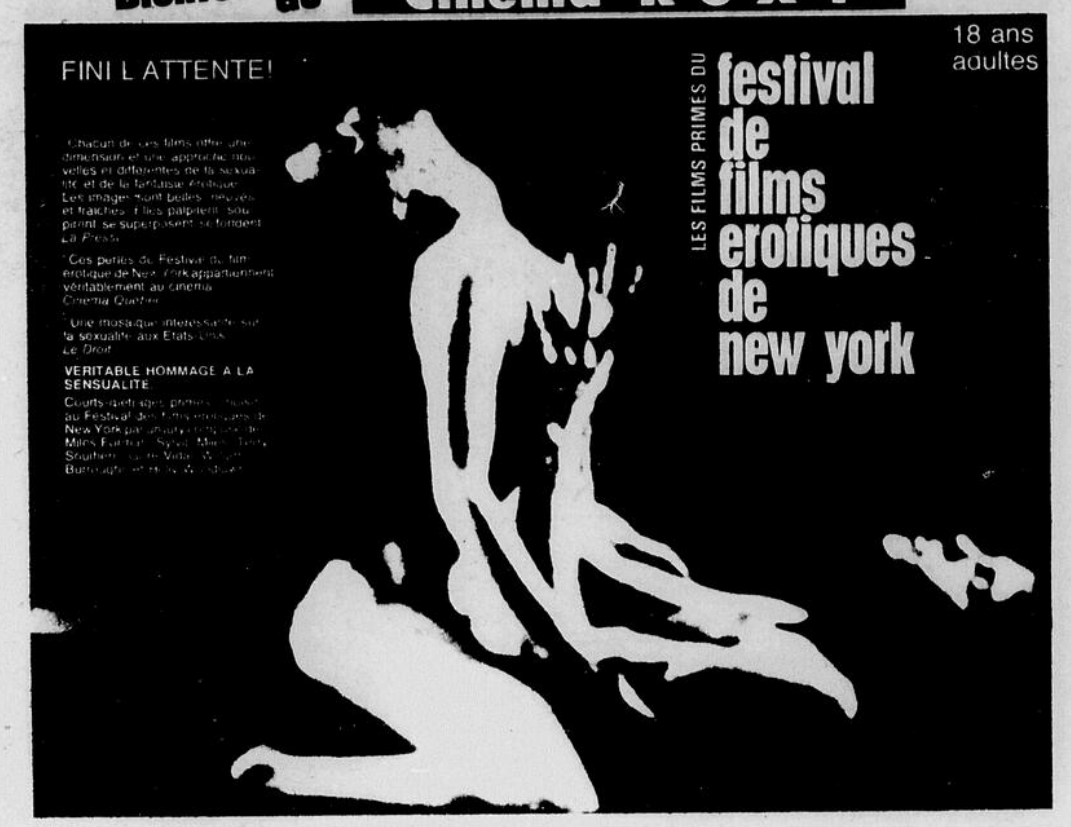
Shawinigan — Les Dynamos de Shawinigan, bravant la tempête de neige, sont arrivés avec une heure de retard à Cornwall mais n'en ont pas moins disputé leur joute et ont été défaits de justesse par le Royal au compte de 6 à 5. Gary McGregor a enfilé cinq des six buts du Cornwall.

Pour les Dynamos, les buts appartiennent à Jean Thibodeau, Richard Gingras, Brian Hart, Louis Loranger et Daniel Lessard.

La première période s'est terminée 2 à 1 en faveur du Royal de Cornwall sur deux buts de McGregor. Jean Thibodeau a marqué pour les Dynamos. Au second engagement, chaque club a marqué quatre buts. Crevier et MacGregor ont compté pour Cornwall tandis que Gingras, Hart, Loranger et Lessard ont compté pour les Dynamos. Aucun but ne fut compté dans la troisième période.

Les Dynamos iront visiter les Draveurs à Trois-Rivières le 27 décembre puis recevront les Remparts de Québec le 28 décembre. Le 30 décembre, les Dynamos iront jouer à Chicoutimi. Le 2 janvier, ce sera la joute des Etoiles et le 3 janvier, les Dynamos seront à Drummondville avant de recevoir les Saguenéens de Chicoutimi le 6 janvier prochain.

Bientôt au Cinéma ROXY



Commission des Loisirs de Shawinigan-Sud

ARENA: PATINAGE LIBRE

Horaire SPECIAL	Les 24-27-28-31 Déc. 1973	(2.00 à 4.00 p.m.)	GRATUIT
	Les 3 et 4 janvier 1974	(2.00 à 4.00 p.m.)	GRATUIT
Horaire REGULIER:	MARDI:	(2.00 à 4.00 p.m.	GRATUIT
	SAMEDI:	(8.00 à 9.45 p.m.)	(0.25)
	DIMANCHE:	(8.00 à 9.45 p.m.)	(0.25)

PATINAGE ARTISTIQUE: A tous les dimanches: (5.00 à 8.00 p.m.)

AIGUISAGE DE PATINS: Lundi au vendredi: (6.00 à 8.00 p.m.)
Samedi et Dimanche: (9.00 à 12.00 a.m.)

Patinoires Extérieures:
PATINAGE LIBRE: Lundi au vendredi: (6.30 à 8.00 p.m.)
Samedi et Dimanche (1.30 à 4.00 p.m.)

Centre de Ski:
En soirée: Mardi, mercredi, vendredi: 7.00 à 9.30 hres p.m.
En matinée: Samedi et Dimanche: 10.00 à 4.00 hres p.m.

Palestres et Gymnases:
Lundi et Jeudi: 7.00 à 10.00 hres p.m.

TELEPHONES:
Aréna 536-2423
Centre de Ski: 537-8732
Commission des Loisirs 537-1206

PIERRE LEMOYNE



Nos Meilleurs Voeux pour une Bonne Année

MERCI à tous nos Clients de leur encouragement passé

BIENVENUE EN 1974

C.A Trudel inc.

Entrepreneur-Peintre

Décorations résidentielles, commerciales et industrielles
Tirage de joints - Pose de tapisserie

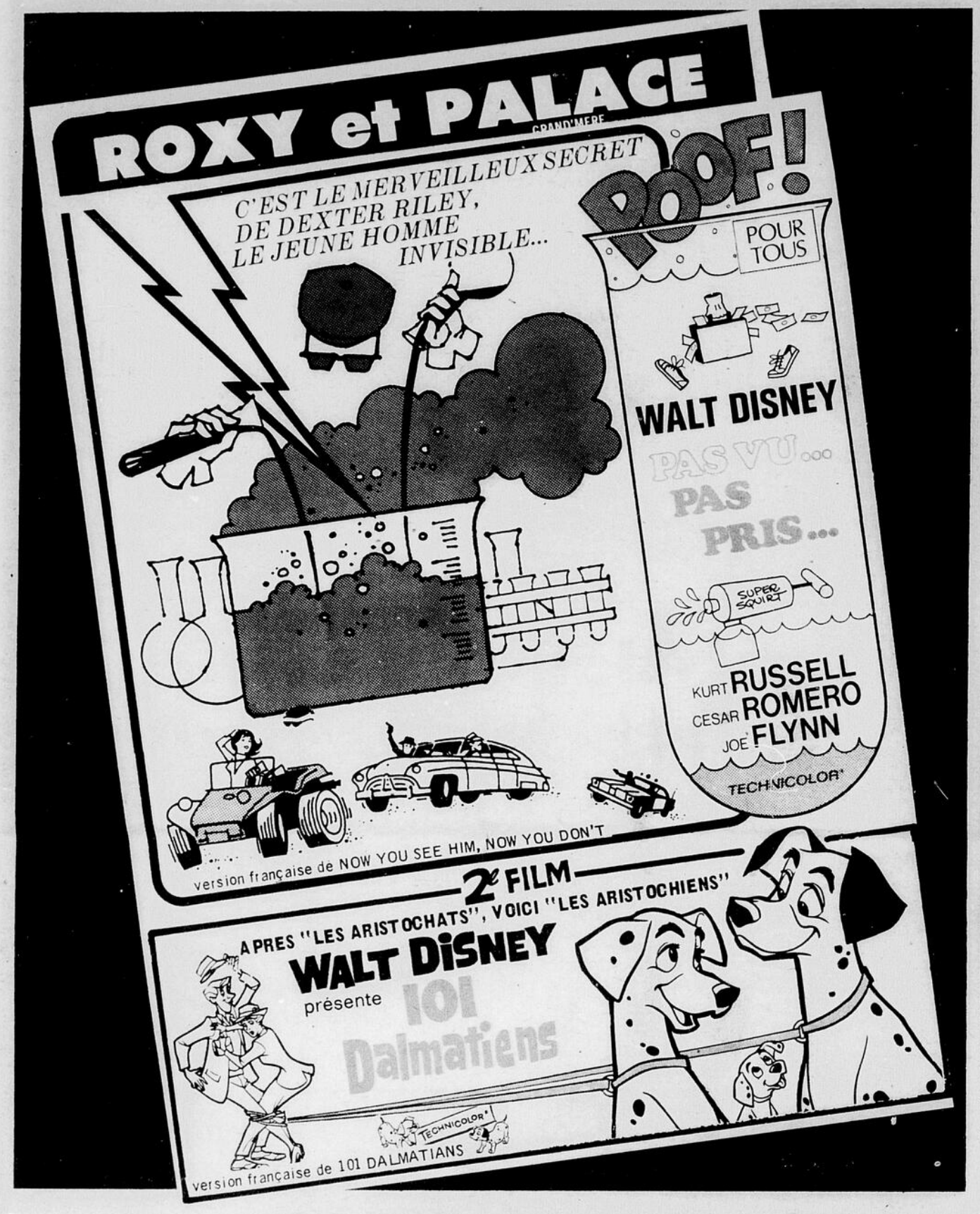
2682 Georges **SHAWINIGAN** **539-3942**

DANS NOS CINEMAS

VENDREDI 28 Décembre au 3 Janvier

Une seule représentation à 7h45 chaque soir
Pour information sur la programmation: Tél.: 536-5466

ROXY et PALACE



CAPITOL

Le Dernier et le plus Beau Film de
SERGIO LEONIE

Il y avait Trois Hommes dans sa vie



Il était une fois dans l'Ouest

Complement au programme



CARTIER

